



ISSN 2774-0234 (Print)
ISSN 2774-0641 (Online)

วารสาร ศิลปวัฒนธรรม สวนสุนันทา

วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา
Journal of Suan Sunandha Arts and Culture

ปีที่ 5 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2568
Vol.5 No. 2 July - December 2025

วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา

ปีที่ 5 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2568)

Vol.5 No.2 (July–December 2025)

ISSN 2774–0641

๕
เจ้าของ

สำนักศิลปะและวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

1 ถนนอุทงทอง แขวงวรวิหาร ราชเทวี เขตดุสิต

กรุงเทพมหานคร 10300

โทรศัพท์ 0 2160 1216 อีเมล artsjournal@ssru.ac.th

เว็บไซต์ https://so01.tci-thaijo.org/index.php/artsjournal_ssru/about

ภาพหน้าปก : ดอกไม้นานาพันธุ์ไม่จากภาพวาดสีน้ำของคุณข้าหลวงในพระวิมาดาเธอฯ
กรมพระสุทธาสินีนาฏ ปิยมหาราชปดิวรัดา นำมาจัดวางใหม่บนพื้นสีดำ พร้อมด้วยอักษรวิจิตร
เพื่อร่วมรำลึกถึงพระมหากษัตริย์คุณ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ
พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ผู้เสด็จสู่สวรรคาลัย ผลงานของภาณุวัฒน์ กาหลิบ



วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา
สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
ปีที่ 5 ฉบับที่ 2 ปี พ.ศ. 2568 Vol.5 No.2 2025
ISSN 2774-0234 (Print) ISSN 2774-0641 (Online)

วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา เป็นวารสารวิชาการราย 6 เดือน กำหนดออกปีละ 2 ฉบับ (ฉบับที่ 1 มกราคม ถึง มิถุนายน ฉบับที่ 2 กรกฎาคม ถึง ธันวาคม) มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นสื่อกลางในการนำเสนอผลงานวิชาการอย่างกว้างขวางและลึกซึ้ง ทั้งผลงานการวิจัย และผลงานปริทัศน์ที่มีคุณภาพ มีความคิดสร้างสรรค์ มีประโยชน์ต่อสังคม โดยเฉพาะด้านศิลปะและวัฒนธรรมทุกแขนง อันจะทำให้เกิดการสืบสาน รักษา ต่อยอด ตลอดจนก่อให้เกิดการเรียนรู้ เข้าใจสังคมและวัฒนธรรมที่หลากหลาย

วารสารนี้เปิดรับผลงานวิชาการ ประเภทบทความวิชาการ บทความวิจัย บทปริทัศน์หนังสือ และกรณีศึกษา เนื้อหาทั้งหมดที่ปรากฏในวารสารฉบับนี้ ได้ผ่านการพิจารณาถ้อยแถลงจากผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาที่เกี่ยวข้อง ไม่น้อยกว่าบทความละ 3 ท่าน และกองบรรณาธิการได้พิจารณาเห็นชอบให้เผยแพร่ได้ โดยเนื้อหาที่ปรากฏในวารสารถือเป็นความคิดเห็นส่วนบุคคลของผู้เขียน มิใช่ความคิดเห็น และไม่ถือเป็นความรับผิดชอบของบรรณาธิการและกองบรรณาธิการ ในกรณีที่ตรวจสอบภายหลังพบว่าผู้เขียนบทความได้คัดลอกผลงาน หรือลิขสิทธิ์ของผู้ใด รวมถึงการอ้างอิงที่ไม่ถูกต้อง ให้ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้เขียนทั้งสิ้น



ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ ดร.ชุดิภาญจน์ ศรีวิบูลย์
รองศาสตราจารย์ ดร.รจนา จันทราสา
รองศาสตราจารย์ ดร.คมสัน โสมณวัตร
อาจารย์ ดร.พีระพล ชัชวาลย์

อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
รองอธิการบดีฝ่ายวิจัยและพัฒนา
รองอธิการบดีฝ่ายบริหาร
ผู้อำนวยการสำนักศิลปะและวัฒนธรรม

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วนศักดิ์ ผดุงเศรษฐกิจ

รองผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการและกิจกรรม

กองบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์เกียรติคุณปรีชา เกาทอง
ศาสตราจารย์ ดร.ศุภกร ดิษฐพันธ์
ศาสตราจารย์พรรัตน์ ดำรุ่ง
ศาสตราจารย์ ดร.ปานฉัตต์ อินทร์คง
ศาสตราจารย์ วาทีรชัยโท ดร.พิชัย สดภิบาล
Prof. Dr.Yuko Kurahashi
รองศาสตราจารย์ ดร.พรประพิตร เป่าสวัสดิ์
รองศาสตราจารย์ ดร.สมพล ดำรงเสถียร

รองศาสตราจารย์ ดร.เกรียงไกร เกิดศิริ
รองศาสตราจารย์ ดร.ปาริชาติ จีงวิวัฒนาภรณ์
รองศาสตราจารย์ ดร.เก่งกิจ กิติเรียงลาภ
รองศาสตราจารย์ ดร.จารุพรรณ ทรัพย์ปรุง
รองศาสตราจารย์เสาวภา ไพทยวัฒน์
อาจารย์ ดร.นันทิดา ไธธรรม

มหาวิทยาลัยศิลปากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี
มหาวิทยาลัยกรุงเทพมหานคร
Kent State University
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหาร
ลาดกระบัง
มหาวิทยาลัยศิลปากร
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ข้าราชการบำนาญ
ข้าราชการบำนาญ
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ผู้ทรงคุณวุฒิประเมินบทความ

พระธรรมกิตติเมธี ดร. (เกษม สญญโต ลักษณะวิลาศ)
รองศาสตราจารย์เสาวภา ไพทยวัฒน์
รองศาสตราจารย์สมศักดิ์ บัวรอด
รองศาสตราจารย์ ดร.ชาญชัย คงเพ็ชรธรรม
รองศาสตราจารย์ ดร.สุภาวดี โพธิ์เวชกุล
รองศาสตราจารย์ ดร.ภูสิทธิ์ ภูคำชะโนด
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พริษฐ์พรพรรณ พรสุขสวัสดิ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จรีพร นาคสัมฤทธิ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรรณพัชร วิชาสวัสดิ์

มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย
ข้าราชการบำนาญ
ข้าราชการบำนาญ
มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
มหาวิทยาลัยสวนดุสิต
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร

ฝ่ายประสานงาน

รวีโรจน์ สิงห์ลำพอง
ชนะภพ วัฒนโอฬาร
วิมลรัตน์ เลิศคชสิทธิ์



Journal of Suan Sunandha Arts and Culture
วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา สำนักศิลปะและวัฒนธรรม
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ปีที่ 5 ฉบับที่ 2/2568

ที่ปรึกษาศิลปกรรม

อาจารย์กวีธา ธรรมเจริญสถิต

รองผู้อำนวยการฝ่ายบริหารและแผนงาน

จัดรูปเล่ม เรียงพิมพ์

พรรณพกา แก้วดิน

ออกแบบปก

อาจารย์ภาณุวัฒน์ กาหลิบ



บทบรรณาธิการ

วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา มีปณิธานให้วารสารฯ เป็นแหล่งรวบรวมงานวิชาการ ทางด้านศิลปะและวัฒนธรรมที่หลากหลาย เพื่อสะท้อนให้เห็นว่าองค์ความรู้ด้านนี้มีมิติที่ลึกซึ้ง ที่ผู้พนธ์ต้องใช้แนวคิด ทฤษฎี ตลอดจนการศึกษาเชิงปฏิบัติการมาวิเคราะห์และสังเคราะห์แล้ว นำเสนอผลของการศึกษาในลักษณะที่แตกต่างกันออกไป ดังนั้นปลายทางของการศึกษาวิจัยจึงใช้การ เผยแพร่ข้อมูลบนวารสารวิชาการเพื่อสร้างคุณประโยชน์ให้กับสังคม ซึ่งวารสารศิลปวัฒนธรรม สวนสุนันทามีมาตรฐานกลั่นกรองพิจารณาผลงานโดยกองบรรณาธิการและผู้ประเมินบทความจำนวน 3 ท่าน ที่มีความเชี่ยวชาญในศาสตร์นั้น ๆ

วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา เป็นแหล่งข้อมูลเผยแพร่องค์ความรู้ด้านศิลปวัฒนธรรม ซึ่งนักวิชาการและบุคคลทั่วไปที่สนใจสามารถ เข้าถึงข้อมูลได้ทั้งในรูปแบบของวารสารตีพิมพ์และออนไลน์ ประกอบด้วย บทความวิจัย บทความ วิชาการ และบทความปริทัศน์ ที่ผ่านกระบวนการพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิเฉพาะด้านนั้น ๆ จำนวน 3 ท่าน ซึ่งในวารสารฯ ปีที่ 5 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2568) นี้ ประกอบด้วยบทความจาก หลากหลายสาขาและมีความน่าสนใจเป็นอย่างยิ่ง มีการวิเคราะห์ สังเคราะห์ และสรุปผลการศึกษา ที่น่าสนใจดังนี้

บทความวิจัยเรื่อง *ประเพณีสืบทอด: คติธรรมความเชื่อที่มีอิทธิพลต่อสังคมล้านนาในจังหวัด เชียงราย* โดย พระกุศล หนองจิตโต (จันทรา) และกิจชัย วงศ์ราช ศึกษาประวัติความเป็นมาของ ประเพณีสืบทอดที่ปรากฏในพระพุทธรูปศาสนา ศึกษาอิทธิพลของประเพณีสืบทอดที่มีต่อสังคมล้านนา ในจังหวัดเชียงรายและวิเคราะห์คติธรรมความเชื่อและอิทธิพลของพิธีสืบทอดที่มีต่อสังคมล้านนาใน จังหวัดเชียงราย เป็นวิจัยเชิงคุณภาพโดยใช้การสัมภาษณ์เชิงลึก จากการศึกษาความเป็นมาของ ประเพณีสืบทอดมาจากฐานความเชื่อ 3 ประการ คือ ตำนานในคัมภีร์สืบทอด เรื่องที่กล่าวถึงมารและ เรื่องอายุวัฒนะกุมาร มีอิทธิพลต่อการคิดเชิงบวก (สัมมาทิฐิ) มีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตทุกยุค ทุกสมัยโดยพิธีสืบทอดได้แทรกซึมเข้าไปในระบบความเชื่อและวิถีชีวิตมาตั้งแต่โบราณจนถึงปัจจุบันใน คราวชีวิตมีความสุขและความทุกข์และให้ผู้ข้อมูลสำคัญทั้งหมดมีความเชื่อในพุทธานุภาพ อัมมานุภาพ สังฆานุภาพ ปิตรที่รจนาขึ้นโดยพระสงฆ์เถระชาวล้านนา และพิธีสืบทอดเชื่อว่าเป็นพิธีที่ศักดิ์สิทธิ์ มีผลต่อชีวิตคือการมีอายุยืนยาว มีความโชคดี ความเจริญรุ่งเรือง โดยมีคติธรรมสอนใจเรื่องกรรม บุญกิริยาวัตถุ 3 และพรหมวิหาร 4 เป็นต้น

บทความวิจัยเรื่อง *“เกย์วัฒนธรรม” กับการต่อรองอัตลักษณ์ผ่านนันทนาการเชิงวัฒนธรรมใน สังคมไทยร่วมสมัย: กรณีศึกษาประเพณีแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี* โดย เตชภณ ทองเดิม และคำลา มุสิกกา ที่ได้เสนอแนวทางการจัดการนันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่ส่งเสริมความยั่งยืนของ เกย์วัฒนธรรม และการอยู่ร่วมกันอย่างเข้าใจภายใต้กฎหมายสมรสเท่าเทียม โดยใช้การสังเคราะห์ บรรณกรรม การสังเกตภาคสนาม และการวิเคราะห์เชิงวัฒนธรรมในกรอบนันทนาการร่วมสมัย ผลการศึกษาแสดงให้เห็นว่า “เกย์วัฒนธรรม” ได้รับการก่อรูปขึ้นจากการมีส่วนร่วมในศิลปะเทียน การ ฟ้อนรำ และการแต่งกายที่ผสานเพศวิถีกับรากวัฒนธรรมอีสาน จนกลายเป็นทุนเชิงสัญลักษณ์ที่ได้รับการยอมรับในระดับชุมชน ซึ่งแสดงให้เห็นว่าเทศกาลแห่เทียนพรรษามีใช้เพียงพิธีกรรมทางศาสนา แต่เป็นพื้นที่ปลอดภัยและเวทีต่อรองทางสังคมที่ช่วยลดอคติและสร้างประสบการณ์ร่วมซึ่งเชื่อมโยง ค่านิยมอนุรักษ์นิยมเข้ากับอัตลักษณ์ทางเลือก ขณะเดียวกันยังสะท้อนบทบาทของนันทนาการ เชิงวัฒนธรรมในฐานะกลไกสร้างความเข้าใจใหม่และค่านิยมดีธรรมทางวัฒนธรรม อย่างไรก็ตาม การ ดำรงอยู่ของเกย์วัฒนธรรมยังต้องอาศัยกลไกเชิงนโยบาย การออกแบบกิจกรรมที่ครอบคลุม และการ



มีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ทั้งนี้เพื่อให้เทศกาลแห่เทียนพรรษาเป็นต้นแบบของการจัดการนันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่ส่งเสริมความหลากหลาย ความเข้าใจ และความยั่งยืนของสังคมไทยในยุคสมรรถนะที่เต็ม

บทความวิชาการเรื่อง การประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง เพลงหกบท สองชั้น โดย ลูติศักดิ์ ไชยวงษา ได้มุ่งเสนอประเด็นทางวิชาการเกี่ยวกับการประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง โดยเป็นทางเดี่ยวที่ประพันธ์ขึ้นเพื่อใช้ในการประกวดศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ปีการศึกษา 2565 โดยใช้ทำนองหลักของเพลงหกบท สองชั้น ที่เผยแพร่โดยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเป็นแนวทางในการแปรทำนองให้เป็นทางเดี่ยว การประพันธ์ครั้งนี้คำนึงถึงปัจจัยสำคัญ 3 ประการ ได้แก่ เครื่องดนตรี (ซวงเสียงและกลอนเพลงที่เหมาะสมกับซอด้วง) เพลง (ข้อมูลพื้นฐานและสังคีตลักษณ์ของเพลงหกบท สองชั้น) และผู้รับถ่ายทอด (ความสามารถในการบรรเลงกลวิธีการเดี่ยวชั้นพื้นฐานและชั้นสูง) ทางเดี่ยวที่ประพันธ์ขึ้นใหม่นี้เป็นไปตามขนบของการบรรเลงเดี่ยวซอประเภทเครื่องสาย คือแบ่งเป็น “เที่ยวโอด” (บรรเลงช้า) และ “เที่ยวพัน” (บรรเลงเร็ว) โดยมีการประยุกต์แนวคิดจากทางเดี่ยวซอสามสายเพลงเดียวกันของหลวงไพเราะเสียงซอ (ขุน ดุริยชีวิน) และพระยาภูมิเสวิน (จิตร จิตตเสวี) รวมถึงแนวทางการแปรทำนองปี่ใน ทางเดี่ยวที่เรียบเรียงนี้ใช้กลวิธีการบรรเลงซอด้วงที่หลากหลาย เช่น พรหมเปิด, พรหมปิด, พรหมจาก, การเอื้อนเสียง, สะบัด, ลีกระทบ, และการชะงักคั่นซัก ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความสามารถทางเทคนิคและสุนทรียรสในการบรรเลงเดี่ยวซอด้วง

บทความวิชาการเรื่อง การออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏยสร้างสรรค์ ชาตรีศรีอโยธยา โดย วรุตตยา พัสสาร และศักดิ์ชัย เยี่ยมกระสินธุ์ ได้ศึกษาข้อมูลการออกแบบแสง-ไฟในงานละครตะวันตกและนำมาปรับใช้ในการออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏยสร้างสรรค์ชุดชาตรีศรีอโยธยา เพื่อให้การแสดงชุดนี้มีหลักการออกแบบแสงที่ถูกต้องและมีความหมายมากยิ่งขึ้น โดยในการออกแบบได้ยึดหลักจากการออกแบบแสง-ไฟในงานละครตะวันตก และศึกษาจากเอกสารบทความวิจัย ตลอดจนหนังสือสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง จากการศึกษาค้นคว้า การออกแบบแสง-ไฟในงานนี้มีจุดประสงค์คือเพื่อให้ผู้ชมสามารถมองเห็นการแสดงที่เกิดขึ้นได้อย่างชัดเจน รวมถึงเพื่อให้ผู้ชมเกิดความรู้สึกมีส่วนร่วมและเข้าใจความหมายของการแสดงชุดนั้น ๆ มากขึ้นอีกด้วย โดยอาศัยการใช้องค์ความรู้ทางด้านทัศนศิลป์มาเป็นองค์ความรู้พื้นฐานใช้ในการออกแบบแสง-ไฟ เพื่อให้การออกแบบสมบูรณ์มากขึ้น ผลจากการศึกษาดังกล่าวผู้ศึกษาพบว่า หลักการออกแบบแสงตามหลักละครตะวันตกและความรู้ทางด้านทัศนศิลป์สามารถนำมาปรับใช้ให้สอดคล้องและเหมาะสมกับการออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏศิลป์ไทย

ในโอกาสนี้ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทาฉบับนี้จะเป็นประโยชน์สำหรับการศึกษาวิจัย และช่วยต่อยอดองค์ความรู้ในแวดวงวิชาการต่อไป

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วนศักดิ์ ผดุงเศรษฐกิจ
บรรณาธิการ



สารบัญ

หน้า

บทความวิจัย

- RENEWAL: MORALS, BELIEFS, THAT INFLUENCE ON THE LANNA SOCIETY IN CHIANG RAI PROVINCE 1

ประเพณีสืบชะตา: คติธรรมความเชื่อที่มีอิทธิพลต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย

PHRA KUSOL DANTACITTO (JUNTRA) (พระกุศล หนุตจิตโต (จันทรา))

KIJCHAI WONGRACH (กิจชัย วงศ์ราช)

- "GAY WATTANATAM" AND IDENTITY NEGOTIATION THROUGH CULTURAL RECREATION IN CONTEMPORARY THAI SOCIETY: 12

A CASE STUDY OF THE UBON RATCHATHANI CANDLE FESTIVAL

"เกย์วัฒนธรรม" กับการต่อรองอัตลักษณ์ผ่านนันทนาการเชิงวัฒนธรรม

ในสังคมไทยร่วมสมัย: กรณีศึกษาประเพณีแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี

TACHAPON TONGTERM (เตชภณ ทองเต็ม)

KHAMLA MUSIKA (คำลา มุลิกา)

บทความวิชาการ

- MUSIC COMPOSITION FOR SAW DUANG SOLO ON HOKBOT SONGCHAN 30

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง เพลงหกบท สองชั้น

THITIKHIT CHAIWONGSA (ฐิติกิติ ไชยวงษา)

- LIGHTING; DESIGN AND UNDERSTANDING IN THE CREATION OF THAI DANCE CHATRI SRI AYOTHAYA 43

การออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏยสร้างสรรค์ ชาตรีศรีอยุธยา

WARATTAYA FASARN (วรรตทยา ฟัสาร)

SAKCHAI IAMKRASIN (ศักดิ์ชัย เขียมกระสินธุ์)



บทความวิจัย

RENEWAL: MORALS, BELIEFS, THAT INFLUENCE ON
THE LANNA SOCIETY IN CHIANG RAI PROVINCE

ประเพณีสิบชะตา: คติธรรมความเชื่อที่มีอิทธิพลต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย

PHRA KUSOL DANTACITTO (JUNTRA) (พระกุศล ทนฺตจิตฺโต (จันทร))^{*}
KIJCHAI WONGRACH (กิจชัย วงศ์ราช)^{**}

วันที่รับบทความ 15 เมษายน 2568
วันที่แก้ไขบทความ 17 พฤศจิกายน 2568
วันที่ตอบรับบทความ 9 ธันวาคม 2568

บทคัดย่อ

วิจัยเรื่องนี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาของประเพณีสิบชะตาที่ปรากฏในพระพุทธศาสนา 2) เพื่อศึกษาอิทธิพลของประเพณีสิบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย 3) วิเคราะห์คติธรรม ความเชื่อ และอิทธิพลของพิธีสิบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย เป็นวิจัยเชิงคุณภาพ ใช้การสัมภาษณ์เชิงลึก มีผลการศึกษา คือ ความเป็นมาของประเพณีสิบชะตามาจากฐานความเชื่อ 3 ประการ คือ 1) ตำนานในคัมภีร์สิบชะตา 2) เรื่องที่ชาวภูมูม และ 3) เรื่องอายุวัฒนมกุมาร มีอิทธิพลต่อการคิดเชิงบวก (สัมมาทิฐิ) มีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตทุกยุคทุกสมัย โดยพิธีสิบชะตาได้แทรกซึมเข้าไปในระบบความเชื่อและวิถีชีวิตมาตั้งแต่โบราณจนถึงปัจจุบัน ในคราวชีวิตมีความสุขและความทุกข์ และผู้ให้ข้อมูลสำคัญทั้งหมดมีความเชื่อในพุทธทศานุภาพ ธรรมานุภาพ สังฆานุภาพ ปริตรที่รจนาขึ้นโดยพระสงฆ์เถระชาวล้านนา และพิธีสิบชะตาเชื่อว่าเป็นพิธีที่ศักดิ์สิทธิ์ มีผลต่อชีวิตคือการมีอายุยืนยาว มีความโชคดี ความเจริญรุ่งเรือง โดยมีคติธรรมสอนใจเรื่องกรรม บุญกิริยาวัตถุ 3 และพรหมวิหาร 4 เป็นต้น

คำสำคัญ: สิบชะตา / คติธรรม / ความเชื่อ

^{*} นิสิตหลักสูตรพุทธศาสตรมหาบัณฑิต, คณะพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาลัยสงฆ์เชียงราย, E-mail: kusol57210@gmail.com

Student, Master of Arts (Buddhist Studies), Faculty of Buddhism, Mahachulalongkornrajavidyalaya University, Chiang Rai, Monastic College

^{**} อาจารย์ประจำหลักสูตรพระพุทธศาสนา คณะพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาลัยสงฆ์เชียงราย, Email: kijandnok@gmail.com

Lecturer, Faculty of Buddhism, Mahachulalongkornrajavidyalaya University, Chiang Rai Monastic College



Abstract

This research has the following objectives: 1) to study the history of the tradition of renewal in Buddhism script; 2) to study the influence of traditions on Lanna society in Chiang Rai province. and 3) to analyze morals, beliefs, ceremonies, and an influence on Lanna in Chiang Rai Province, is qualitative research together with in-depth interviews.

The research findings are as follows:

1) The history of the renewal tradition that has evidence appears on three beliefs, namely: 1. from the legend of the scriptures Suep sha-ta (Renewal) of Lanna; 2. the story of Dikhayu Kuman and 3. the story of longevity ("yuvaddhanakumara).

2) To influence positive thinking in life (Sammaditthi) influencing life in every era by the ceremonies of renewal infiltrating in the belief system and way of life from ancient times to the present while human was happy and suffered. And

3) all key informants have faith in the power of triple gems and all mantras (Paritta) derived from the Sutra or the Buddha's words, in addition, they believe the mantra that was composed by Mahathera monks of Lanna and the ceremony of renewal that it is a sacred ceremony that can affect one's life namely: Longevity; good luck and prosperity with moral principles, which is the principle of Kamma, three bases of meritorious action, and four holy abiding etc.,

Keywords: Renewal / Morals / Beliefs



บทนำ

การสืบทอดนี้แม้จะไม่ใช้แก่นแท้ในทางพระพุทธศาสนาก็ตาม แต่ทว่าสาระในพิธีกรรมของการสืบทอดแบบล้านนานั้นมีนัยความสำคัญทางพระพุทธศาสนาอยู่ไม่น้อย พิธีสืบทอดเป็นประเพณีสำคัญอย่างหนึ่งของชาวล้านนา ซึ่งมีความเชื่อกันว่าเป็นการต่ออายุของคน ต่อชีวิตของบ้านเมืองให้ยืนยาว มีความสุขความเจริญ ตลอดจนจนเป็นการขจัดปัดเป่าการบาปอันตรายต่าง ๆ ที่จะบังเกิดขึ้นให้หมดไป แคล้วคลาดปลอดภัย อาจกล่าวได้ว่า พิธีสืบทอดในล้านนามีการยึดถือ รับเอาความเชื่อ พิธีกรรม และปฏิบัติสืบทอดกันมาช้านาน ก็ด้วยเหตุและผลดังกล่าว ความเชื่อเป็นด้านแรกแห่งคุณธรรม และแนวปฏิบัติทั้งหลาย เมื่อทุกคนเชื่อในสิ่งหนึ่งสิ่งใด เห็นเป็นของมีค่านำมาปฏิบัติโดยพร้อมเพรียงกัน สืบทอดไปจนถึงลูกหลานแล้ว สิ่งเหล่านี้จึงกลายเป็นขนบธรรมเนียม จารีตประเพณี อย่างความเชื่อในฤกษ์ยาม ความเชื่อในโชคชะตา ความเชื่อเรื่องผีน เมื่อเกิดความเชื่อแล้ว จะเป็นพลังใจก่อให้เกิดความศรัทธา นำมาประพฤติปฏิบัติจนเป็นแบบแผน (พระครูศาสนกิจโกศล, 2531: 87)

พิธีสืบทอดนับเป็นประเพณีที่สำคัญของล้านนาที่เก่าแก่อีกพิธีกรรมหนึ่งที่ยังมีแนวคิด คติความเชื่อ อิทธิพลต่อวิถีชีวิต พิธีกรรมนี้มีอิทธิพลต่อชาวล้านนาธรรมดากว่าทั่วไปจนถึงบุคคลชั้นสูง พระสงฆ์ พระราชา มหากษัตริย์ ก็ล้วนแต่เคยผ่านพิธีกรรมสืบทอดมาแล้วทั้งสิ้น นอกจากเหตุผลดังกล่าวข้างต้นแล้วยังมีนัยแฝงอีก กล่าวคือพิธีกรรมยังเป็นสัญลักษณ์ของการสร้างขวัญกำลังใจ ให้กำลังใจต่อกันและกัน เป็นการแสดงออกถึงความรัก ความกตัญญูต่อบุพการีของลูกหลานที่พึงกระทำแก่บิดา มารดา ปู่ ย่า ตา ยายของตนเอง ความผูกพันลูกศิษย์พึงกระทำให้แก่ครูบาอาจารย์ ความผูกพันกันในหมู่ญาติที่จะพึงทำให้แก่กันและกัน รวมถึงเป็นการสร้างความสามัคคีแก่ชุมชน เพราะได้ร่วมกันประกอบพิธีกรรมที่สำคัญ (ชัยปฐมพร ธนพัฒน์ปวงวัน, 2561: 4)

ประเพณีสืบทอดมีความเชื่อในเรื่องคติธรรม อิทธิพลต่อสังคมล้านนาจังหวัดเชียงรายนั้น อาจกล่าวได้อีกนัยหนึ่งว่าเป็นพิธีกรรมที่มีความเชื่อผสมผสานมาจากหลายสายทั้งทางพระพุทธศาสนาซึ่งเป็นสายหลัก มีเรื่องไสยศาสตร์ เรื่องโหราศาสตร์ผสมอยู่ทั้งรูปแบบ ขั้นตอน องค์ประกอบของพิธีกรรม จนกลายเป็นพิธีกรรม เป็นเอกลักษณ์ของภาคเหนือตอนบนหรือล้านนาได้อย่างสมบูรณ์ ปฏิบัติเชื่อถือมานานจนกลายเป็นแบบอย่างความคิดหรือการกระทำที่ได้สืบทอดกันมาและยังมีอิทธิพลอยู่ในปัจจุบัน เพราะเมื่อมีสิ่งใหม่เข้ามาช่วยเสริมสร้างสิ่งเก่าอยู่เสมอ ยังกลมกลืนเข้ากันได้ดี จนทำให้ประเพณีดั้งเดิมยังคงอยู่ต่อไปได้ ที่สำคัญยังทำหน้าที่ (function) ตอบสนองความต้องการทางสังคมได้ดีถึงปัจจุบัน (มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2564: 857) กล่าวได้ว่า การสืบทอด คือ การต่ออายุหรือสืบทอดการกำเนิดให้ยืนยาวออกไป หมายถึงต้องการให้เป็นมงคลชีวิตอยู่อย่างสบาย ปราศจากโรคภัยทั้งหลาย ทำให้มีความสุขเจริญรุ่งเรืองสืบทอดไป การสืบทอดแบ่งออกเป็น 3 ประเภทคือ 1) การสืบทอดคน 2) การสืบทอดบ้าน 3) การสืบทอดเมือง (พระครูศาสนกิจโกศล, 2531: 88) แต่ทว่าปัจจุบันยังนำเรื่องสืบทอดไปรับใช้ในงานอื่น ๆ ของสังคม เพื่อเป็นกลวิธีกุศโลบายให้เกิดนัยของความมีอายุยืนยาวยั่งยืน สามัคคี ในหมู่คณะสังคม ชุมชน เช่น การสืบทอดป่า สืบทอดขุนน้ำ แม่น้ำ เป็นต้น

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาของประเพณีสืบทอดที่ปรากฏในพระพุทธศาสนา
2. เพื่อศึกษาอิทธิพลของประเพณีสืบทอดที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย
3. เพื่อวิเคราะห์คติธรรมความเชื่อของพิธีสืบทอดที่มีอิทธิพลต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย



วิธีการศึกษา

การวิจัยครั้งนี้เป็นวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) โดยมีเนื้อหาจากการวิเคราะห์สังเคราะห์จากเอกสารคือแนวคิดทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง โดยใช้ระเบียบวิธีการวิจัยเชิงคุณภาพเครื่องมือในการวิจัยคือการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth interview) ผู้วิจัยได้กำหนดประชากรที่จะเป็นผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญ (Key informant) ซึ่งมีความเกี่ยวข้องกับเนื้อหางานวิจัยเรื่องนี้โดยตรง อยู่ในขอบเขตในพื้นที่ของงานวิจัย มีความสำคัญที่สามารถให้ข้อมูลเชิงลึกแก่งานวิจัยได้ ผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญทั้งหมดผู้วิจัยใช้วิธีเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) โดยการยึดตามวัตถุประสงค์ของงานวิจัยหรือลักษณะของการวิจัยเป็นหลัก ดังนั้นจึงได้กำหนดกลุ่มเป้าหมายผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญเพื่องานวิจัยครั้งนี้จำนวน 30 รูป/คน แยกออกเป็น 2 กลุ่มคือ 1) กลุ่มพระสงฆ์จำนวน 10 รูป 2) กลุ่มปราชญ์ท้องถิ่นและผู้นำชุมชนชาวบ้านที่ร่วมทำพิธีสืบชะตา จำนวน 20 คน

ในการคัดเลือกผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญ สำหรับการสัมภาษณ์เจาะลึก กลุ่มที่เป็นพระสงฆ์ ประกอบไปด้วย เจ้าคณะจังหวัดเชียงราย รองเจ้าคณะจังหวัดเชียงราย ที่ปรึกษาเจ้าคณะจังหวัดเชียงราย เจ้าคณะอำเภอเมืองจังหวัดเชียงราย รองเจ้าคณะอำเภอเมืองจังหวัดเชียงรายและพระสังฆาธิการ เป็นเจ้าอาวาสมีบทบาทที่สำคัญในการให้ข้อมูลสำหรับวิจัย กลุ่มปราชญ์ท้องถิ่นเนื่องจากเป็นผู้มีความรู้ความเชี่ยวชาญในเรื่องการทำพิธีสืบชะตา ผู้นำชุมชนและชาวบ้านที่ร่วมทำพิธีสืบชะตาจะเป็นผู้มีประสบการณ์ตรงจากพิธีกรรมดังกล่าว

ผลการศึกษา

จากการเก็บข้อมูลพื้นฐานของผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญ ในวิจัยครั้งนี้ ผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญทั้งหมดจำนวน 30 รูป/คน แยกข้อมูลได้ว่าเกือบทั้งหมดเป็นเพศชาย (20 คน/รูป) ทั้งหมดอายุเกิน 60 ปี (20 คน) ส่วนหนึ่งเป็นพระมหาเถระ ดำรงตำแหน่งเจ้าอาวาส มีวุฒิการศึกษานักธรรมชั้นเอก และอีกส่วนหนึ่งเป็นปราชญ์ท้องถิ่น เป็นผู้นำชุมชนและชาวบ้าน เป็นผู้เคยมีประสบการณ์เข้าร่วมทำพิธีสืบชะตามาลำดับ

1. ความเป็นมาของประเพณีสืบชะตา

ความเป็นมาของประเพณีสืบชะตาที่ปรากฏในพระพุทธรูปศาสนานั้น สามารถแยกออกมาเป็น 3 ประการ ดังนี้ **ประการที่ 1** ประเพณีการสืบชะตาในพระพุทธรูปศาสนาของล้านนานั้นพบว่า มีเนื้อหาปรากฏในอรรถกถาธรรมบท เล่มที่ 4 สหัสสวรรค ลำดับเรื่องที่ 8 คือเรื่องอายุวัฒนกุมาร **ประการที่ 2** ประเพณีการสืบชะตาในพระพุทธรูปศาสนาปรากฏอยู่ในคัมภีร์โบลาน ครั้นเมื่อสมัยพุทธกาลมีสามเณรรูปหนึ่งชื่อว่า ดิสสะ มีอายุ 7 ปี ซึ่งเป็นสัทธวิหริกบรรพชาอยู่ในสำนักของพระสารีบุตร **ประการที่ 3** ประเพณีการสืบชะตาในพระพุทธรูปศาสนาของล้านนานั้น ผู้ให้ข้อมูลที่สำคัญกลุ่มหนึ่งมีความเห็นว่าประเพณีสืบชะตาแบบล้านนานั้นมีที่มาจากเอกสารตำราล้านนาจารึกบันทึกโบราณล้านนา (ป๋ปส่า) อาจจะมีเรื่องเกี่ยวกับอายุวัฒนกุมารและท้าวภูมิกุมารก็เป็นได้

บทสวดหรือพระปริตรหรือพระสูตร จากการศึกษาวเคราะห์และสังเคราะห์ข้อมูลเอกสารที่เกี่ยวข้องกับปริตรบทต่าง ๆ ที่ใช้ประกอบในพิธีสืบชะตาเล็กและชะตาหลวงนั้น พระสงฆ์ล้านนานั้นมีหลักการ ความเชื่อต่อบทปริตรต่าง ๆ ที่ใช้ในพิธีสืบชะตาในวาระที่แตกต่างกัน แต่อย่างไรก็ตามอาจกล่าวโดยรวมของการใช้บทปริตรหรือบทสวดมีบทสวดที่เป็น 7 ตำนาน 12 ตำนาน และบทสวดพิเศษของล้านนาเสริมแล้วแต่วัตถุประสงค์ของการสืบชะตาแต่ละครั้ง



2. อิทธิพลของประเพณีสิบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย

อิทธิพล คือ กำลังความสำเร็จ หรือกำลังความเจริญรุ่งเรืองของงานที่จะทำอะไรได้อย่างสำเร็จ อาจกล่าวได้ว่า คือ กำลังความสำเร็จ ความรุ่งเรืองของงานของชีวิตบุคคลที่ได้ผ่านในพิธีสิบชะตาแบบล้านนามาแล้ว บางคนอาจมีความสำเร็จในชีวิตหน้าที่การงาน บางคนอาจรอดตายราวปาฏิหาริย์เฉกเช่นอายุวัฒนมุขก็เป็นได้ บางคนอาจตายไปด้วยดวงจิตมีสติสัมปชัญญะ เมื่อจบพิธีสิบชะตาไปแล้วได้ฟังธรรมที่ใช้ประกอบในพิธีสิบชะตา จิตมีความเอิบอิ่มในบุญกุศลเมื่อจะจากก็จากด้วยจิตสงบสุข มีพุทธดำรัสว่า “เมื่อจิตไม่เศร้าหมอง สุกตีย่อมเป็นที่หวังได้” พระพุทธศาสนามีอิทธิพลมีบทบาทต่อชีวิตของพุทธบริษัทตั้งแต่เกิดจนถึงเวลาตาย ชีวิตในทัศนะของพระพุทธศาสนาได้ฝังรากลึกในจิตใจ เป็นข้อวัตรปฏิบัติในวิถีชีวิตประจำวันที่เราเรียกว่า เป็นพุทธวิถี

อิทธิพลประเพณีสิบชะตาแบบล้านนาก็เฉกเช่นกันคนล้านนานั้น และพุทธบริษัทในจังหวัดเชียงรายนั้นมีความเชื่อในรูปแบบ วิธีการ หลักการของการสิบชะตาที่มาจากแต่พุทธกาล จะเห็นว่าการสิบชะตาแบบบุคคลก็ดี แบบหมู่ก็ดี และแบบสิบชะตาหลวงที่วัดจัดขึ้นตามเทศกาลต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นเทศกาลสงกรานต์ล้านนา (ปาเวณีปีใหม่เมืองวันพญาวัน วันที่ 15 เมษายนของทุกปี) ซึ่งจะจัดปีละครั้งเท่านั้น หรือจัดขึ้นในวันอายุวัฒนมงคล (วันเกิด) ของพระเถระผู้ใหญ่ก็มักจะมีการสิบชะตาขึ้น พุทธบริษัทที่รู้ข่าวสารงานบุญนั้นก็มักจะมาร่วมในพิธีสิบชะตานั้นด้วย

ชีวิตของคนเรานั้นเมื่อเกิดก็มีกรรมดีกรรมชั่วตามติดมาด้วย คนมีกรรมชั่วมาก ชีวิตก็มีปัญหาอุปสรรคมาก จะทำการสิ่งใดก็มักจะมีปัญหาอุปสรรคไปหมด ชีวิตก็มีโรคภัยไข้เจ็บเกิดขึ้นบ่อยครั้ง บางทีก็มีเคราะห์จับ ทำให้ชีวิตไม่ราบรื่น หากเมื่อนำได้เข้าร่วมพิธีสิบชะตา มีความเชื่อศรัทธาว่าชีวิตจะดีขึ้น หากบางทีไม่ได้เข้าร่วมด้วยก็มักจะนำเสื้อผ้าชุดที่สวยงามใส่เข้าร่วมพิธีด้วย ฝากญาติพี่น้องไป บางทีก็จุดเทียนเพื่อลดเคราะห์ รับโชค พลิกชะตาได้

การรักษาโรคทางใจ พุทธองค์ทรงแสดงธรรมโอสธในการรักษา โดยพิจารณาเลือกธรรมโอสธที่ตรงตามภาวะของโรค เมื่อฟังพระสูตรหรือปริตรที่พระสงฆ์สวดสาธยายในพิธีสิบชะตาหากรู้เนื้อหาแล้วพิจารณาตาม ก็จะทำให้จิตใจสงบระงับผ่อนคลายเป็นสมาธิ ส่งผลไปถึงกายให้หายจากโรคทางกายและโรคทางใจได้ หลักธรรมในพระพุทธศาสนาที่สำคัญต่อการเจริญอายุ ประกอบด้วย การเจริญอานาปานสติ 4 อิทธิบาท 4 พรหมวิหาร 4 ศีล 5 ธรรม 5 หรืออายุวัฒนมุข 5 และโพชฌงค์ 7

หากบุคคลใดยึดถือการปฏิบัติตามหลักธรรมเหล่านี้สมควรแก่ธรรม ย่อมได้รับอานิสงส์คือการเจริญอายุทำให้จิตใจมีความสุข นำพาให้มีอายุที่ยืนยาว สังคมมีแต่ความสงบสุข ความเจริญเมื่อชีวิตมีความสุขทั้งกายทั้งใจ ก็ส่งผลต่อการดำเนินชีวิต ทั้งการงาน การเงิน เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม ธรรมย่อมรักษาผู้ประพฤติธรรม ธรรมที่บุคคลประพฤติย่อมนำสุขมาให้และผู้มีปกติประพฤติธรรมย่อมไม่ไปสู่ทุกข์ อิทธิพลของประเพณีสิบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงรายนั้น หากจะแบ่งแบบชนิดอิทธิพลของพิธีสิบชะตาก็สามารถแบ่งออกได้เป็น 4 ด้าน คือ

2.1 อิทธิพลที่มีผลต่อด้านชีวิตปัจเจกบุคคล

การกระทำใดเริ่มต้นด้วยศรัทธาคือความเชื่อ หากมีความเชื่อศรัทธาแล้ว สิ่งนั้นก็สำเร็จ หากใจยอมรับสิ่งใด ก็สำเร็จ สำคัญอยู่ที่ใจ พิธีกรรมการสิบชะตาที่มีอิทธิพลต่อชีวิตปัจเจกบุคคลนั้นนับได้ว่าความเชื่อส่วนบุคคล หรือสิทธิความเชื่อของบุคคลนั้นย่อมจะมีได้ หากจะกล่าวถึงการสิบชะตาที่มีอิทธิพลต่อชีวิตปัจเจกบุคคลก็ควรเริ่มแต่เรื่องของอายุวัฒนมุข เมื่อพระบรมศาสดาทรงตรัสถามถึงพิธีกรรมต่าง ๆ มีการทำมณฑปเป็นต้น ต่อพราหมณ์ผู้บิดาของเด็กน้อยในครั้งนั้น หากพราหมณ์



ผู้บิดาไม่เชื่อว่าพระพุทธเจ้าไม่สามารถช่วยชีวิตของลูกชายได้ พิธีกรรมนี้ก็คงไม่ได้บันทึกไว้ แต่ทว่าพราหมณ์เลือกที่จะเชื่อในพิธีกรรมที่พระพุทธเจ้าตรัสบอกในครั้งนั้น จึงตัดสินใจทำด้วยความเชื่อ ความหวัง ทำให้ผู้วิจัยนึกถึงคำสอนในสรีรชาดกว่า “เกิดเป็นคนควรหวังอยู่รำไป บัณฑิตไม่พึงเพ้อหน่าย นรชนผู้มีปัญญา แมตถกอยู่ในกองทุกข์ ก็ไม่ควรตัดความหวังในอันจะมาสู่ความสุข เพราะว่าผัสสะอันไม่เกื้อกูลและเกื้อกูลมีมาก คนที่ไม่เฝฝันถึงเลยก็เข้าถึงความตาย”

ในด้านจิตวิทยานั้น พิธีสืบทอดทำให้เกิดความสบายใจ เกิดกำลังใจ มีความรู้สึกอบอุ่น และปลอดภัยจากความกลัวต่าง ๆ มีความเชื่อมั่นในการดำเนินชีวิตต่อไปได้ ด้านสังคมวิทยาเป็นวิธีการเยียวยาให้คนในสังคม สามารถเผชิญกับปัญหาในการดำเนินชีวิต และแก้ปัญหาด้วยความสามัคคี กลมเกลียวของคนในสังคม ด้านมานุษยวิทยาคือการหล่อหลอมคติความเชื่อ ค่านิยม การแสดงออก จนกลายเป็นพลังของสังคม และด้านประเพณีพิธีกรรมเป็นการสร้างความสัมพันธ์ในวิถีชีวิต เป็นการแสดงออกที่มีแบบแผนและเป็นเอกลักษณ์ของชาวล้านนา ปัจเจกบุคคลนั้นยังมีส่วนร่วมในการรักษา สืบต่อซึ่งพิธีการสืบทอดของชาวล้านนาและในวิถีชีวิตของพุทธบริษัท 4 ในจังหวัดเชียงราย

2.2. อิทธิพลด้านสังคม

การสืบทอดเป็น “สัญญาะ” หนึ่งในของการเคลื่อนไหวทางสังคม คนที่แสวงหาซึ่งความสุข ความสำเร็จ สังคมที่สมบูรณ์แบบจะขาดเสียมิได้ซึ่งความเชื่อ ประเพณี วัฒนธรรมอันเกิดจากศาสนา โดยเฉพาะสังคมล้านนาแล้วย่อมมีแทรกซึมอยู่ในทุกหมู่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัดก็ว่าได้

พิธีการสืบทอดเป็นกระบวนการเสริมสร้างความสัมพันธ์ ทางสังคมและจิตวิญญาณ ประเพณีสืบทอดที่มีต่อชุมชนพบว่า กระบวนการขั้นตอนของพิธีกรรมสืบทอดล้านนายังคงมีความสำคัญอยู่ที่รูปแบบ ขั้นตอนของพิธีกรรม บทสวดมนต์ และผู้ที่เกี่ยวข้อง

รูปแบบการสืบทอดนั้นยังคงปฏิบัติตามจารีตดั้งเดิมของชาวล้านนา องค์ประกอบสำคัญอยู่ที่การเตรียมเครื่องสืบทอดตามประเภทของการสืบทอดนั้น ๆ ซึ่งมีเครื่องประกอบหลายอย่าง แต่ละอย่างต้องมีการจัดเตรียมไว้มากมาย การสืบทอดนั้นต้องใช้คนจำนวนมากช่วยกัน ส่วนใหญ่จะเป็นผู้เฒ่าผู้แก่ในท้องถิ่นที่มีความรู้เกี่ยวกับพิธีสืบทอดเป็นอย่างดี การรวมตัวกันจึงเป็นบ่อเกิดของความสามัคคีในชุมชน จากประเด็นนี้ทำให้เราสามารถมองเห็นการเชื่อมโยงจารีตประเพณีกับความสัมพันธ์ของชุมชน โดยกลุ่มญาติพี่น้องก็มี กลุ่มคนวัยเดียวกันก็มี กลุ่มที่เคยอพยพมาจากถิ่นอื่นแล้วมาอยู่ด้วยกันก็มี

อิทธิพลต่อสังคม หากต้องการให้มีเพิ่มมากขึ้นควรที่จะ 1) ส่งเสริมการมีส่วนร่วมมากยิ่งขึ้นเป็นวิธีการเยียวยาให้คนในสังคมสามารถเผชิญกับปัญหาในการดำเนินชีวิตและแก้ปัญหาร่วมกันด้วยความสามัคคี 2) สร้างจิตสำนึกที่ดีแก่สังคมคือ ประเพณีสืบทอดส่งเสริมให้คนทำความดี ประเพณีการสืบทอดนั้นแฝงด้วยคติธรรมทางพระพุทธศาสนาอยู่อย่างเห็นได้ชัด ทำให้ผู้คนมีจิตเมตตา มีคุณธรรมและมีจิตสำนึกอันดีงาม ก่อให้เกิดประโยชน์หลายด้านทั้งด้านศีลธรรม ด้านสุขภาพจิต ด้านสังคม ด้านการเมือง 3) รักษาวัฒนธรรมประเพณี พิธีสืบทอดนั้นเป็นพิธีมงคลคำว่า “สืบทอด” มีนัยคือ ต่อให้ยาวขึ้น “ชะตา” หรือ ซาตา คือ การเกิด ชีวิตของแต่ละคน ต่อวิถีชีวิตของสังคมทั้งดงามให้ ยืนยาวหรือให้เกิดใหม่ ดังนั้นพิธีนี้จึงเสมือนเป็นพิธีกรรมในการต่ออายุ ต่อสังคม ให้ยืนยาวขึ้นหรือที่เรียกเป็นภาษาภาคกลางว่า “วัฒนมงคล” (สิ่งดีงามเจริญขึ้น เกิดขึ้น หรือพัฒนาขึ้น)



3. อิทธิพลด้านเศรษฐกิจ

พิธีสืบทอดของล้านนา ในจังหวัดเชียงรายนั้น มีอิทธิพลหรือมีกำลังให้เกิดความสำเร็จทางด้านเศรษฐกิจ (Economy) พจนานุกรมราชบัณฑิตยสถาน พุทธศักราช 2542 ให้ความหมายเศรษฐกิจว่า “งานเกี่ยวกับการผลิต การจำหน่ายแจกและการบริโภคใช้สอยสิ่งต่าง ๆ ของชุมชน” ความเชื่อทางพุทธศาสนากับเศรษฐกิจจะก่อให้เกิดระบบเศรษฐกิจอย่างไรกัน การประกอบพิธีกรรมสืบทอดครั้งหนึ่งต้องใช้สอยข้าวของเครื่องใช้ต่าง ๆ มากมายในพิธีกรรม เรียกว่า “เครื่องสืบทอด” ล้วนแต่ต้องมีการใช้จ่าย จากวงแคบไปถึงวงกว้าง จึงมีการใช้ทรัพย์สินหรือเงินในการเตรียมงานมากบ้างน้อยบ้างตามขนาดของงาน แต่ละงานก็ไม่่น้อยกว่าหลักหมื่นถึงหลักหลายแสน

เราปฏิเสธไม่ได้ว่า งานบุญในพุทธศาสนาส่วนใหญ่ โดยเฉพาะหากเน้นคำว่า ทาน อันมีพิธีกรรมที่จะต้องใช้เครื่องประกอบในพิธีต้องขับเคลื่อนด้วยทรัพย์สินหรือเงิน พิธีสืบทอดก็เป็นหนึ่งในพิธีบุญนั้น แต่เป็นการกระจายของระบบเศรษฐกิจไปให้กับคนหลากหลายกลุ่ม ระบบเศรษฐกิจที่เกิดจากอิทธิพลของพิธีสืบทอดคือผู้ประกอบการเกี่ยวกับอาหารการกิน ก็ได้รับผลหรืออานิสงส์จากพิธีสืบทอดไปด้วย ทางวัดมีพิธีสืบทอด หรือหน่วยงานราชการจัดขึ้นหรือส่วนบุคคลจัดขึ้น ก็ย่อมจะพึงพากลุ่มผู้ประกอบการร้านอาหาร ไม่ว่าจะเป็นอาหารแบบบริการตนเอง (บุฟเฟต์) หรือแบบโต๊ะจีน หรือประเภทเหมาจ่ายก็แล้วแต่ ล้วนแต่สร้างรายได้แก่ผู้ประกอบการ

การสืบทอดมีอิทธิพลต่อวงกว้างขึ้นไปอีกคือระบบเศรษฐกิจที่เกิดจากการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม หรือการท่องเที่ยวธรรมะหรือวัด การท่องเที่ยวของผู้คนในแต่ละครั้งย่อมนำค่าใช้จ่ายมาด้วย ไม่ว่าจะเป็นค่าเหมาเช่ารถ ค่าโรงแรม ค่าอาหารโปรแกรมทัวร์ ลงท้ายด้วยการทำบุญและในการทำบุญที่จะสร้างความสุขใจ เกิดปิติยินดี มีความมั่นใจ หายจากโรคภัยไข้เจ็บ ก็ต้องผนวกพิธีกรรมการสืบทอดการสืบทอดแบบล้านนา ในจังหวัดเชียงรายนั้นไม่อาจปฏิเสธได้ว่าไม่มีผลต่อระบบเศรษฐกิจชุมชน

4. อิทธิพลด้านวัฒนธรรม

วัฒนธรรม (Culture) เป็นตัวชี้วัดความเจริญของสังคมนั้น ๆ วัฒนธรรม เป็นตัวบ่งบอกว่าคนนั้นเป็นคนประเทศอะไร วัฒนธรรม เป็นตัวชี้วัดได้ว่า สังคมนั้นมีความเชื่อมาจากฐานคิดใหญ่คืออะไร พิธีการสืบทอดในล้านนา จังหวัดเชียงราย สามารถบอกตัวชี้วัดเหล่านั้นได้เป็นอย่างดี เมื่อเห็นพิธีกรรมสืบทอดก็สามารถบอกได้ว่า คนนั้นเป็นคนภาคเหนือ เป็นพระภาคเหนือ พิธีกรรมนี้เป็นวัฒนธรรมซึ่งมีฐานความคิดใหญ่มาจากพุทธศาสนาแน่ว วัฒนธรรมยังสามารถเป็นตัวชี้วัดความองกาม อารยธรรมของคนในประเทศนั้น ภาคนั้น จังหวัดนั้น ตามชื่อคือ “วัฒนธรรม”

ประเพณีและพิธีกรรมการสืบทอดในล้านนาคำเนินไปในภายใต้กรอบแห่งโลกทัศน์อันโดดเด่นของผู้คนในสังคมวัฒนธรรมดั้งเดิม กล่าวคือ บนพื้นฐานหลักคำสอนทางพระพุทธศาสนาเป็นหลักสำคัญ แม้ว่าพิธีกรรมบางอย่างจะได้รับอิทธิพลมาจากสังคมวัฒนธรรมอื่น แต่ก็ได้ปรับตัวเข้ามาอยู่ในการรับรู้ของผู้ที่อยู่ในระบบความเชื่อ และพิธีกรรมนั้นยังได้ประสานกลมกลืนอย่างลงตัว คติธรรมคือสิ่งที่ทำให้อยู่เย็น คือการอ่อนน้อมถ่อมตนต่อผู้ใหญ่และผู้มีพระคุณ นับเป็นวัฒนธรรม เป็นอัตลักษณ์ของล้านนาและจังหวัดเชียงราย

5. คติธรรมจากประเพณีสืบทอด

คติธรรม (Morale) คือหลักคิดสำหรับการเดินทางของชีวิตที่ถูกต้อง คติธรรมอันเกิดจากพิธีการสืบทอดนั้นที่เราจะสามารถนำไปอบรม ผูกพันจิตใจ กาย วาจา ให้อยู่ในคลองแห่งกุศลกรรมบถ 10



จากประเพณีสิบชะตาอาจแบ่งได้ คือ 1) คติธรรมมาจากต้นกำเนิดของพิธีสิบชะตา คือเรื่องอายุวัฒนมกุมาร มีคติธรรมทำให้ได้แง่คิดว่า ทำไมอายุวัฒนมกุมารถึงอายุสั้น แรกเกิดก็มีอุปสรรค มีปัญหาชีวิตเสียแล้ว ธรรมคือหลักกรรมที่สืบเนื่องมาจากอดีตชาติส่งผลถึงชีวิตปัจจุบันได้ แต่ทว่าเรื่องนี้ก็สอนให้เราคิดว่า แม้จะมีเคราะห์กรรมชีวิตก็ตาม แต่เรามีหนทาง มีวิธีการแก้ไขได้เสมอ หากได้รับคำสอนที่ดี ได้ครู อาจารย์ที่ดี ได้ที่พึ่งที่ดี ขอเพียงไม่สิ้นหวังที่จะสู้จนถึงที่สุด ชีวิตย่อมมีโอกาสเสมอ ที่จะพัฒนาตนเองให้ก้าวข้ามพ้นอุปสรรคที่มีอยู่ 2) คติธรรมเรื่องศรัทธาหรือความเชื่อ (Fiath) ซึ่งนับเป็นหลักธรรมข้อแรก ในหลักธรรมทั้งหลายที่พระพุทธองค์ได้ทรงตรัสไว้หลายหมวด ข้อแรกในอริยทรัพย์ 7 ข้อแรกในพละ 5 ข้อแรกในอินทรีย์ 5 ข้อแรกในเวสาร์ชชกรณธรรม 5 ข้อแรกในอริยวัฑฒิ ข้อแรกในสัทธรรม 7 หากมีศรัทธา (ศรัทธา) อย่างพราหมณ์บิดาของเด็กน้อยแรกเกิด พระพุทธองค์ทรงตรัสถามว่า “จะสามารถทำตามข้อแนะนำได้ไหม ถ้าหากแบบนี้ชีวิตลูกชายจะรอด” พราหมณ์มีความเชื่อว่า พระพุทธเจ้าช่วยตนเองได้ จึงรับว่าสามารถทำได้ เริ่มต้นที่เชื่อ หากเชื่อแล้วลงมือทำก็สำเร็จ ศรัทธายังประโยชน์ให้สำเร็จ

คติธรรมเรื่องความเชื่อหรือศรัทธาในอานุภาพของพระพุทธเจ้า อานุภาพของพระธรรม อานุภาพของพระสงฆ์มีอานุภาพยิ่ง เมื่อเราเข้าถึงพระรัตนตรัยอย่างแท้จริง พระรัตนตรัยย่อมเป็นที่พึ่งได้อย่างอัศจรรย์ ดังพระพุทธองค์ทรงตรัสไว้ในธัชคคสูตรว่า เมื่อภิกษุอยู่ในเรือนว่าง ไต้โคนไม้ ในป่าช้า หากเกิดความกลัว ขนพองสยองเกล้า ไม่เป็นอันบำเพ็ญเพียรทางจิตใด ๆ ได้ ให้น้อมใจระลึกถึงพระพุทธคุณ พระธรรมคุณ พระสังฆคุณ โดยลำดับหรือระลึกถึงอย่างใดอย่างหนึ่งในสามประการนั้น อาการความกลัว ขนพองสยองเกล้า ย่อมหายไป คติธรรมความเชื่อมั่นในอานุภาพของพระธรรม หรือพระปริตรที่พระสงฆ์ได้สวดสาธยายรายล้อม ย่อมมีอานุภาพคุ้มครองชีวิตของบุคคลผู้มีศรัทธาอย่างมั่นคงได้ เพราะบทปริตรที่พระสงฆ์สาธยายนั้นส่วนใหญ่นั้น เป็นพุทธดำรัสสอนหนึ่งมาจากเทพมหาลักษ์ได้น้อมถวายที่ภูเขาคิชฌกูฏคือบทอาถรรพ์อาถรรพ์วิเศษหรืออาถรรพ์ปริตร ท้าวจตุโลกบาล ประพันธ์ถวายพระพุทธองค์ เพื่อให้พุทธบริษัท 4 ได้สวดสาธยายในขณะที่อยู่ป่า หรือบำเพ็ญเพียรในถ้ำป่าภูเขา ป้องกันพญายักษ์และอมนุษย์ทั้งหลายมารบกวน จัดเป็นปาฏิหาริย์อย่างหนึ่งในปาฏิหาริย์ 3 เรื่องอายุวัฒนมกุมารพระพุทธองค์ทรงสอนไว้ว่าธรรมสี่ประการ (พร) คือ อายุ วัณณะ สุขะ พละ ย่อมมีแก่บุคคลที่อ่อนน้อมถ่อมตน กราบไหว้อยู่เป็นประจำและมีนิสัยที่เคารพนับถือผู้ที่เจริญกว่าทั้งวัยวุฒิ และธรรม 3) คติธรรมอันเกิดจากการปฏิบัติในพิธีสิบชะตา คือการทำกิจกรรมด้วยกายสามัคคี การได้ทำทาน รักษาศีล และทำจิตใจให้ผ่องใส เกิดปิติ ปราโมช ทำให้มีความสุขกายสุขใจ อาจกล่าวได้ว่า ได้ปฏิบัติกุศลกรรมบถ 10 ประการคือ กายกรรม 3 วจีกรรม 4 มโนกรรม 3 ได้ครบ

อภิปรายผล

หากจะกล่าวถึงหลักฐานอ้างอิงความเป็นมาของประเพณีสิบชะตาในพุทธศาสนาของล้านนา นั้น ผู้วิจัยเห็นว่าหลักฐานเรื่องของอายุวัฒนมกุมารมีความสมบูรณ์ในเรื่องของรูปแบบ วิธีการ หลักการของพิธีสิบชะตาในพุทธศาสนาอย่างชัดเจนที่สุด และคติความเชื่อนี้ยังสืบต่อมาถึงความเชื่อองค์ความรู้รูปแบบ วิธีการของการสิบชะตาแบบล้านนาซึ่งมีรูปแบบโดยเฉพาะในปัจจุบัน สอดคล้องกับงานวิจัยของ พระมหาดวงรัตน์ ลีตรตโน (กิจประภานนท์) (2550) ศึกษาเกี่ยวกับอิทธิพลของธัมมปทัฏฐกถาเรื่องอายุวัฒนมกุมารต่อประเพณีสิบชะตาของล้านนา เรื่องดังกล่าวนอกจากเป็นที่มาของพิธีสิบชะตาแล้ว ยังเป็นพิธีกรรม เป็นวิถีชีวิต เป็นการแสดงออกที่มีแบบแผนและเป็นเอกลักษณ์ของชาวล้านนา



ส่วนเรื่องของสามเณรตีสะนั้น ผู้วิจัยเห็นว่าเป็นส่วนประกอบของพิธีการสืบทอดของล้านนาเท่านั้น แต่หาใช้รูปแบบพิธีกรรมเหมือนเรื่องอายุวัฒนมุขมารก็หาไม่ได้ แต่อย่างไรก็ตาม อิทธิพลความเชื่อเรื่องสามเณรตีสละศิษย์ของพระสารีบุตรก็กลับมีอิทธิพลต่อคติความเชื่ออย่างมาก คือมีหลักการที่ว่า การสืบทอดแต่ละครั้ง เจ้าภาพหรือบุคคลที่จัดทำพิธีสืบทอดจะต้องไปหาซื้อปลาหน้าเขียงที่พ่อค้าแม่ค้าปลาชนิดต่าง ๆ ทำการฆ่าแล้วขาย หรือสัตว์ประเภทต่าง ๆ ที่จะเป็นไปเพื่อการฆ่าขายเนื้อหรือพิธีสืบทอดหมู่มาก (สืบทอดหลวง) นั้น ผู้ที่เข้าร่วมพิธีสืบทอดในแต่ละครั้งของหมู่บ้านหรือจัดที่วัดก็อาจนำปลาหรือสัตว์อื่น ๆ มาเข้าพิธี สืบทอดหลังจากเสร็จสิ้นพิธีแล้ว ก็นำสัตว์ไปปล่อยลงแม่น้ำลำธาร หากจะจัดเป็นรูปแบบพิธีการก็ไม่ใช่ ซึ่งพระครูศาสนกิจโกศล ได้เขียนไว้ในเรื่องประเพณีสืบทอดล้านนาไทยว่า “...สามเณรตีสละ ศิษย์ของพระสารีบุตรเมื่ออายุได้ 8 พระสารีบุตรเห็นหน้าสามเณรทราบได้ว่า สามเณรตีสละจะมรณภาพภายใน 7 วัน จึงบอกให้สามเณรได้ทราบถึงอายุตนจะไม่ยืนยาว ให้กลับบ้านเพื่อลาโยมพ่อโยมแม่ ขณะที่สามเณรเดินทางกลับบ้านนั้น ระหว่างได้พบเหตุการณ์ปลานานาชนิดขึ้นทูลนทราอยู่ในสระน้ำแห่งหนึ่งจากภาวะน้ำแล้งแห้งขอด จึงนำบาตรตักปลาทั้งหลายไปปล่อยในหนองน้ำที่น้ำสมบูรณ์ เมื่อเดินทางไปอีกก็พบอีเก้งตัวหนึ่ง ติดกับดักของนายพราน จึงได้ปล่อยปล่อยอีเก้งตัวนั้นออกจากกับดัก เมื่อเดินทางไปถึงบ้าน ก็ได้เล่าเรื่องราวที่ได้รับพยากรณ์จากพระสารีบุตรผู้อุปชฌาย์ให้โยมพ่อโยมแม่ญาติพี่น้องได้รับทราบ ต่างพากันเศร้าโศกเสียใจที่สามเณรจะมรณภาพภายใน 7 วัน แต่ทว่า เมื่อเวลาล่วงไป 7 วัน สามเณรกลับไม่มรณภาพ แต่มีใบหน้า สุขภาพ ผิวพรรณที่ผ่องใส พ่อแม่ญาติพี่น้องจึงนำสามเณรกลับไปพบพระสารีบุตรเถระ เล่าเรื่องเหล่านั้นให้พระสารีบุตรฟัง พระเถระจึงได้กล่าวถึงอานิสงส์ของการเมตตาต่อสัตว์และการปล่อยสัตว์”

ในหนังสือประชุมพระราชนิพนธ์ภาษาบาลีในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (มหาเถรสมาคม, 2547: 233) ทรงนิพนธ์เกี่ยวกับการปล่อยปลาและสัตว์ต่าง ๆ ไว้ว่า “...โปรดให้ซื้อสัตว์เป็นที่เขาจะพึงฆ่าเอาเนื้อเป็นอาหาร คือ ปลาบ้าง เป็ดบ้าง สุนัขบ้าง ไก่บ้าง ด้วยพระราชทรัพย์เป็นอันมากทีเดียว แล้วทรงปล่อยมันให้มันจากความถูกฆ่า ทั้ง 3 วันแหละ อันการซื้อสัตว์เป็นปล่อยนี้นั้น ท่านนับเป็น “ปาณทาน” การให้ชีวิต นับเป็นการสืบทอดแบบล้านนาโดยสมบูรณ์นั้นก็ยังไม่ได้ทีเดียว เช่นเดียวกันกับเรื่องที่ชาวจังหวัดสุพรรณบุรีนั้นก็ยังไม่รู้รูปแบบพิธีการใด ๆ ชัดเจนเท่ากับเรื่องอายุวัฒนมุขมาร หากจะนับเรื่องของที่ชาวจังหวัดสุพรรณบุรีเป็นส่วนหนึ่งของการสืบทอดแบบล้านนานั้นก็พอที่จะนับเข้าได้ในแง่ของการมีคติธรรมคำสอนเรื่องการให้อภัยทาน แต่อย่างไรก็ตาม เรื่องการไม่ฆ่าสัตว์ ทรมานสัตว์ ด้วยอาการต่าง ๆ พระพุทธเจ้าทรงตรัสรับรองไว้ในพระสูตรต้นตปิฎก จุฬกัมมวิภังคพระสูตรว่า “บุคคลบางคนในโลกนี้ เป็นสตรีก็ตาม เป็นผู้ไม่เบียดเบียนสัตว์ทั้งหลายด้วยฝ่ามือ ด้วยก้อนดิน ด้วยท่อนไม้ ด้วยคัสตรา (อาวุธ) เพราะกรรมนั้นที่เขาให้บริบูรณ์ ยึดมั่นปฏิบัติไว้อย่างนั้น หลังจากตายแล้ว เขาจะไปเกิดในสุคติโลกสวรรค์ หลังจากตายแล้ว ถ้าไม่ไปเกิดในสุคติโลกสวรรค์ กลับมาเกิดเป็นมนุษย์ในชาติใด ๆ เขาก็จะเป็นผู้มีโรคน้อย มีอายุยืน” (มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, 2539: 351)

สรุปและขอเสนอแนะ

งานวิจัยเรื่อง “ประเพณีสืบทอด: คติธรรมความเชื่อที่มีอิทธิพลต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย” เป็นการศึกษาความเป็นมาของประเพณีสืบทอดที่ปรากฏในพระพุทธศาสนา สรุปการศึกษาประเด็นที่ 1 ได้ว่าพิธีสืบทอดแบบล้านนาในจังหวัดเชียงรายนั้น มีข้อมูลที่วิเคราะห์จากเอกสารคัมภีร์



โบราณล้านนา คัมภีร์ชั้นนรรัตนทางพุทธศาสนา และจากการสัมภาษณ์เชิงลึก มีฐานความเชื่อของพิธีสืบชะตา 3 ประการ คือ 1. จากตำนานในคัมภีร์สืบชะตาโบราณ 2. จากเรื่องที่ชาวกุมาร และ 3. จากเรื่องอายุวัฒนมกุมาร แต่น้ำหนักของหลักฐานการประกอบพิธีกรรมที่มีรูปแบบ แบบแผน หลักการอย่างชัดเจนปรากฏอยู่ในเรื่องอายุวัฒนมกุมาร

ประเด็นที่ 2 ศึกษาอิทธิพลของประเพณีสืบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย สรุปได้ว่าประเพณีสืบชะตามีอิทธิพลต่อสังคมคนล้านนาตอนบนและในจังหวัดเชียงรายนั่น มีอิทธิพลทางด้านความคิดเชิงบวก (สัมมาทิฐิ) แก่ปัจเจกบุคคลและสังคมอย่างฝังรากลึก และมีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตของบุคคลสังคมล้านนามาทุกยุคทุกสมัย กล่าวคือ พิธีสืบชะตาได้แทรกซึมเข้าไปในระบบความเชื่อและวิถีชีวิตมาตั้งแต่โบราณจนถึงปัจจุบัน ในคราวชีวิตมีความสุขและความทุกข์

และประเด็นที่ 3 คติธรรม ความเชื่อ และอิทธิพลพิธีสืบชะตาที่มีต่อสังคมล้านนาในจังหวัดเชียงราย สรุปได้ว่า ผู้ให้ข้อมูลสำคัญทั้งหมดมีความเชื่อในพุทธานุภาพ อัมมานุภาพ สังฆานุภาพ ตลอดถึงพระปริตรที่รจนาขึ้นโดยพระสงฆ์เถระชาวล้านนา พิธีสืบชะตาโดยทั้งหมดมีความเชื่อว่าเป็นพิธีที่ศักดิ์สิทธิ์ มีผลต่อชีวิตคือ การมีอายุยืนยาว มีความโชคดี ความเจริญรุ่งเรือง โดยมีคติธรรมสอนใจเรื่องกรรมเป็นต้น ส่วนอิทธิพลของพิธีสืบชะตานั้น มีอิทธิพล 4 ด้านด้วยกัน คือ 1. อิทธิพลต่อปัจเจกบุคคล 2. อิทธิพลด้านสังคม 3. อิทธิพลด้านเศรษฐกิจ และ 4. อิทธิพลด้านวัฒนธรรม หากจะนับพิธีสืบชะตานั้นเป็นทรัพย์สินมรดกทางวัฒนธรรมแล้ว ก็จะเป็นทรัพย์สินมรดกทางวัฒนธรรมทางพุทธศาสนาที่จับต้องไม่ได้ จัดเป็น Soft Power ทางวัฒนธรรมเชิงพุทธก็ว่าได้ เป็นทุนทางสังคมอย่างหนึ่งที่จะขับเคลื่อนมิติทั้ง 4 ประการนั้น ไปสู่ความสงบสุขในสังคม

1. ข้อเสนอแนะในการนำงานวิจัยไปใช้

งานวิจัยเรื่องนี้ ผู้วิจัยเห็นว่า หน่วยงานทางพุทธศาสนาทั้งสำนักงานทางพุทธศาสนาแห่งชาติ จังหวัดเชียงราย สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด และ/หรือหน่วยงานอื่น ๆ ที่มีความสนใจเรื่องการสืบชะตา ประเพณีวัฒนธรรมแบบภาคเหนือตอนบนที่ถูกต้อง สามารถที่จะนำผลการวิจัยนี้ไปต่อยอดเป็นทุนทางสังคมอันเกิดจากความเชื่อในพุทธศาสนาเรื่องนี้ ไปใช้ประกอบในการจัดกิจกรรมที่เกี่ยวกับการสร้างขวัญกำลังใจ ได้นำไปเป็นเอกสารทางวิชาการอ้างอิง ค้นคว้าเพิ่มเติมได้หรือสามารถนำข้อมูลไปเขียนเป็นรูปเล่มหนังสือวิชาการทางวัฒนธรรมทางพุทธศาสนาได้อีกเล่มหนึ่ง

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

วิจัยเรื่องนี้ ผู้ที่มีความสนใจด้านคติธรรม ความเชื่อ อิทธิพล อานุภาพแห่งพระรัตนตรัย สามารถที่จะนำไปต่อยอดเป็นการวิจัย คือ

1. ควรมีการศึกษาวิจัยเรื่องประเพณีสืบชะตาเกี่ยวกับสัตว์แม่น้ำและบ้านเมืองเมือง
2. ควรศึกษาวิจัยเรื่องสัญลักษณ์ อุตลักษณ์ รูปแบบ พิธีสืบชะตาแบบล้านนา
3. ควรศึกษาเปรียบเทียบระหว่างทฤษฎีการสร้างแรงจูงใจและพิธีการสืบชะตาแบบล้านนา

รายการอ้างอิง

ชัยปทุมพร ธนพัฒน์ปวงวัน. “จากเวียงเจ็ดลินถึงถิ่นล้านนา.” *เวียงเจ็ดลิน*. 8(1), 2561, 4.
พระครูศาสนกิจโกศล. “ประเพณีสืบชะตาล้านนาไทย.” ใน *อภิลักขิต น.พ. สมบัติ อินทรลาวัณย์*, คณะเจ้าหน้าที่ โรงพยาบาลเชียงรายประชานุเคราะห์, 87. เชียงใหม่: โรงพิมพ์ปอ, 2531.



- มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. พระไตรปิฎกฉบับภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เล่ม 14. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย. 2539.
- พระมหาดวงรัตน์ ลีตรตโน (กิจประภาณนท์). “อิทธิพลของธัมมปทัฏฐกถาเรื่องอายุวัฒนกุมารต่อประเพณีสืบชะตาของลานนา.” วิทยานิพนธ์พุทธศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, 2550.
- มหาเถรสมาคม. ประชุมพระราชบัญญัติภาษาบาลีในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์พระพุทธศาสนาแห่งชาติ, 2547.



บทความวิจัย

**"GAY WATTANATAM" AND IDENTITY NEGOTIATION THROUGH CULTURAL
RECREATION IN CONTEMPORARY THAI SOCIETY:
A CASE STUDY OF THE UBON RATCHATHANI CANDLE FESTIVAL**

**"เกย์วัฒนธรรม" กับการต่อรองอัตลักษณ์ผ่านนันทนาการเชิงวัฒนธรรมในสังคมไทย
ร่วมสมัย: กรณีศึกษาประเพณีแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี**

**TACHAPON TONGTERM (เตชภณ ทองเต็ม)*
KHAMLA MUSIKA (คำลา มุสิกกา)****

วันที่รับบทความ 27 สิงหาคม 2568
วันที่แก้ไขบทความ 26 พฤศจิกายน 2568
วันที่ตอบรับบทความ 9 ธันวาคม 2568

บทคัดย่อ

สังคมไทยร่วมสมัยกำลังเผชิญการเปลี่ยนแปลงของโครงสร้างอัตลักษณ์ ซึ่งความหลากหลายทางเพศได้กลายเป็นประเด็นที่ทำลายกรอบวัฒนธรรมดั้งเดิม โดยเฉพาะในภาคอีสานซึ่งคุณค่าด้านศาสนาและประเพณียังคงมีอิทธิพลต่อวิถีชีวิตของผู้น้อยอย่างลึกซึ้ง บทความนี้จึงมีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาและนิยามคำว่า “เกย์วัฒนธรรม” ในฐานะอัตลักษณ์ลูกผสมร่วมสมัย และวิเคราะห์กระบวนการก่อรูปและการแสดงออกผ่านกิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรมในเทศกาลแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี 2) ประเมินบทบาทของเทศกาลแห่เทียนพรรษาในฐานะพื้นที่ปลอดภัยเชิงนันทนาการและวัฒนธรรมสำหรับกลุ่มชายขอบ และสังเคราะห์นัยยะต่อแนวคิดนันทนาการกับอัตลักษณ์ชายขอบในสังคมไทย และ 3) เสนอแนวทางการจัดการนันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่ส่งเสริมความยั่งยืนของเกย์วัฒนธรรม และการอยู่ร่วมกันอย่างเข้าใจภายใต้กฎหมายสมรสเท่าเทียม โดยใช้การสังเคราะห์วรรณกรรม การสังเกตภาคสนาม และการวิเคราะห์เชิงวัฒนธรรมในกรอบนันทนาการร่วมสมัย ผลการศึกษาแสดงให้เห็นว่า “เกย์วัฒนธรรม” ได้รับการก่อรูปขึ้นจากการมีส่วนร่วมในศิลปะเทียน การฟ้อนรำ และการแต่งกายที่ผสมผสานเพศวิถีกับรากวัฒนธรรมอีสาน จนกลายเป็นทุนเชิงสัญลักษณ์ที่ได้รับการยอมรับในระดับชุมชน ซึ่งแสดงให้เห็นว่าเทศกาลแห่เทียนพรรษามีใช้เพียงพิธีกรรมทางศาสนา แต่เป็นพื้นที่ปลอดภัยและเวทีต่อรองทางสังคมที่ช่วยลดอคติและสร้างประสบการณ์ร่วมซึ่งเชื่อมโยงค่านิยมอนุรักษ์นิยมเข้ากับอัตลักษณ์ทางเลือก ขณะเดียวกันยังสะท้อนบทบาทของนันทนาการ

* ผู้ช่วยศาสตราจารย์, คณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏศรีสะเกษ,
E-mail: spsc_network@hotmail.com

Assistant Professor, Faculty of Liberal Arts and Science, Sisaket Rajabhat University

** อาจารย์ประจำคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี, E-mail: khamla.m@ubu.ac.th
Lecturer, Faculty of Liberal Arts, Ubon Ratchathani University



เชิงวัฒนธรรมในฐานะกลไกสร้างความเข้าใจใหม่และความยุติธรรมทางวัฒนธรรม อย่างไรก็ตาม การดำรงอยู่ของเกย์วัฒนธรรมยังต้องอาศัยกลไกเชิงนโยบาย การออกแบบกิจกรรมที่ครอบคลุม และการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน ทั้งนี้เพื่อให้เทศกาลแห่เทียนพรรษาเป็นต้นแบบของการจัดการนันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่ส่งเสริมความหลากหลาย ความเข้าใจ และความยั่งยืนของสังคมไทยในยุคสมรสเท่าเทียมอย่างแท้จริง

คำสำคัญ: เกย์วัฒนธรรม / นันทนาการเชิงวัฒนธรรม / เทศกาลแห่เทียนพรรษา / พื้นที่ปลอดภัย / สมรสเท่าเทียม



Abstract

Contemporary Thai society is undergoing a transformation in its identity structures, where gender diversity has become a challenge to traditional cultural frameworks, particularly in the Isan region, where religious and customary values remain deeply influential in everyday life. This article aims to 1) study and define “Gay Wattanatam” as a contemporary hybrid identity and analyze its formation and expression through Cultural Recreation in the Ubon Ratchathani Candle Festival; 2) assess the role of the Candle Festival as a recreational and cultural Safe Space for marginalized groups and synthesize its implications for the concept of recreation and marginalized identities in Thai society; and 3) propose Cultural Recreation management approaches that enhance the sustainability of “Gay Wattanatam” and foster inclusive coexistence under the Equal Marriage Law. Drawing on literature synthesis, field observation, and cultural analysis within a contemporary recreation framework, the findings reveal that “Gay Wattanatam” is formed through participation in candle art, dancing, and costume expression that integrates sexuality with Isan cultural heritage, transforming into symbolic capital recognized at the community level. This demonstrates that the Candle Festival is not merely a religious ritual but also a Safe Space and a platform for symbolic negotiation that reduces prejudice and creates shared experiences linking conservative values with alternative identities. At the same time, it highlights the role of Cultural Recreation as a mechanism for fostering new understandings and cultural justice. However, the continued existence of “Gay Wattanatam” requires supportive policy mechanisms, inclusive activity design, and multi-sectoral participation to ensure that the Candle Festival becomes a model of Cultural Recreation management that promotes diversity, understanding, and sustainable coexistence in Thai society in the era of Equal Marriage.

Keywords: Gay Wattanatam / Cultural Recreation / Candle Festival / Safe Space / Equal Marriage



บทนำ

ภูมิภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทยหรือ “อีสาน” เป็นดินแดนที่มีมรดกทางวัฒนธรรมลุ่มลึก ซึ่งผูกพันกับวิถีชีวิต ศรัทธา และโครงสร้างทางสังคมอย่างแนบแน่นมาอย่างยาวนาน ความเชื่อพื้นบ้าน พิธีกรรมทางศาสนา ศิลปะการแสดง และระบบเครือญาติ ล้วนทำหน้าที่เป็นเสาหลักในการกำกับวิถีชีวิตประจำวันและสร้างความเป็นปึกแผ่นทางสังคม ดังนั้น ประเพณีและงานบุญในอีสานจึงมิได้ดำรงอยู่เพียงในฐานะเหตุการณ์ประจำปี แต่เป็น “กลไกทางสังคมวัฒนธรรม” ที่ผลิตซ้ำและสืบทอดอัตลักษณ์รุ่นแล้วรุ่นเล่า พร้อมทั้งสร้างความหมายใหม่ให้สอดคล้องกับพลวัตของแต่ละยุคสมัย (พระครูใบฎีกาสุพจน์ ตปสีโล และคณะ, 2561) ในกระบวนการนี้ งานบุญและเทศกาลได้ทำหน้าที่มากกว่าการแสดงศรัทธาทางศาสนา หากแต่เป็นสนามที่ผู้คนสามารถรวมกลุ่ม สื่อสารคุณค่า และยืนยันการดำรงอยู่ของตนในฐานะส่วนหนึ่งของชุมชน

ประเพณีแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีถือเป็นหนึ่งในสัญลักษณ์สำคัญของภูมิปัญญา และความคิดสร้างสรรค์ที่หล่อหลอมเป็นทุนทางวัฒนธรรมอันทรงพลัง เทศกาลนี้สะท้อนการบูรณาการศิลปะการแกะสลักต้นเทียน พิธีกรรมทางพระพุทธศาสนา และการแสดงพื้นบ้านที่วิถีชีวิตบรรจุเข้าด้วยกันอย่างเป็นระบบ ทำให้ประเพณีนี้มิได้เป็นเพียงการถวายเทียนพรรษา แต่ยังเป็นเวทีสร้างสรรค์ทางสังคมและพื้นที่แห่งการเรียนรู้ร่วมกันของคนหลากหลายรุ่น หลายสถานะ และหลายความเชื่อ (สุจิตา ตันเลิศ, สร้อยสุตา สุวรรณะ และเวทวงศ์ มาสงค์, 2567) อย่างไรก็ตาม ในยุคสมัยที่โลกาภิวัตน์และสื่อดิจิทัลขยายอิทธิพลอย่างรวดเร็ว ภูมิทัศน์ทางวัฒนธรรมของอีสานก็ปรับตัวเข้าสู่ความหลากหลาย เปิดโอกาสให้กลุ่มชายขอบ โดยเฉพาะผู้มีความหลากหลายทางเพศ ได้เข้ามาจับบทบาทใหม่ผ่านกิจกรรมที่ครั้งหนึ่งเคยถูกกำหนดขอบเขตจำกัด (กังวาล พองแก้ว และยิ่งยอด มัญชุวิสิฐ, 2566) การเปลี่ยนผ่านนี้ไม่เพียงท้าทายระบบคุณค่าดั้งเดิม แต่ยังเผยให้เห็นความยืดหยุ่นของวัฒนธรรมอีสานที่สามารถบูรณาการอัตลักษณ์หลากหลายเข้าไว้ในโครงสร้างสังคมได้อย่างกลมกลืนและทรงพลัง (ประนิทศ ภูษิต, นริศรา เพียรความสุข และณัฐนาฏ วิไลรัตน์, 2565)

ในกระแสการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว แนวคิด “นันทนาการเชิงวัฒนธรรม” ได้กลายเป็นกรอบสำคัญในการทำความเข้าใจอัตลักษณ์ที่ผสมผสานมิติของเพศและวัฒนธรรม นันทนาการมิได้หมายถึงเพียงกิจกรรมเพื่อความบันเทิงหรือการพักผ่อน แต่เป็นพื้นที่ทางสังคมที่เอื้อให้เกิดการต่อรองทางอัตลักษณ์ การสร้างความหมาย และการยืนยันตัวตนของกลุ่มชายขอบ (Jurenienė and Andre Stonyte, 2015) ในกรณีของเทศกาลแห่เทียนพรรษา การเข้าร่วมในขบวนแห่ การฟ้อนรำ การประกวดต้นเทียน และกิจกรรมศิลปะร่วมสมัยต่าง ๆ มิได้เป็นเพียงการเฉลิมฉลองวัฒนธรรม หากแต่ยังเป็นการสื่อสารเชิงสัญลักษณ์ที่ช่วยให้กลุ่มเพศทางเลือก โดยเฉพาะเกย์ กะเทย และสาวประเภทสอง ได้ใช้ “เกย์วัฒนธรรม (Gay Wattanatam)” ในฐานะอัตลักษณ์ลูกผสมทางสังคมวัฒนธรรม แสดงออกถึงความสิ้นไหวและพลังสร้างสรรค์ที่ผสานระหว่างเพศวิถีกับรากวัฒนธรรมท้องถิ่น (สมถวิล เอี่ยมโก และวิกรม บุญนุ่น, 2564) เทศกาลนี้จึงเป็นทั้งเวทีทางศาสนาและพื้นที่ปลอดภัยทางนันทนาการที่เปิดโอกาสให้การแสดงออกของอัตลักษณ์ชายขอบได้รับการยอมรับและมองเห็นในสังคมไทยร่วมสมัย

อย่างไรก็ตาม แม้ “เกย์วัฒนธรรม” จะปรากฏเด่นชัดในงานแห่เทียนพรรษา หากแต่ภูมิทัศน์ทางวิชาการไทยยังขาดการศึกษาเชิงลึกที่มองประเพณีนี้ในฐานะพื้นที่ปลอดภัยทางนันทนาการ (safe space) และฐานะสนามทางวัฒนธรรมที่เอื้อให้เกิดการก่อรูปอัตลักษณ์ชายขอบ (Jones et al., 2021; กฤษ วีรกุล, สุภาณิดา พวงผกา และยุภาพร ต๊ะรังษี, 2567) บทความวิชาการฉบับนี้จึงมีวัตถุประสงค์



เพื่อ 1) ศึกษาและนิยาม “เกย์วัฒนธรรม” ในฐานะอัตลักษณ์ลูกผสมร่วมสมัย และวิเคราะห์การก่อรูปและการแสดงออกผ่านกิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรมในเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานี 2) ประเมินบทบาทของเทศกาลแห่เทียนพรรษาในฐานะพื้นที่ปลอดภัยเชิงนันทนาการและวัฒนธรรมสำหรับกลุ่มชายขอบ และ 3) เสนอแนวทางการจัดการนันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่ส่งเสริมความยั่งยืนของ “เกย์วัฒนธรรม” และการอยู่ร่วมกันอย่างเข้าใจในบริบทของสังคมไทยภายใต้กฎหมายสมรสเท่าเทียม ซึ่งผู้เขียนคาดหวังว่าบทความนี้จะจุดเริ่มต้นของการเปิดพื้นที่วิชาการใหม่ที่เชื่อมโยงมิติของนันทนาการ วัฒนธรรม และสิทธิมนุษยชน อันจะมีคุณูปการทั้งต่อการพัฒนาสาขานันทนาการ การยกระดับความเข้าใจเรื่องอัตลักษณ์ชายขอบ และการกำหนดนโยบายสังคมวัฒนธรรมในอนาคต

แนวคิดและทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง

เพื่อทำความเข้าใจปรากฏการณ์ของ “เกย์วัฒนธรรม” ในบริบทนันทนาการเชิงวัฒนธรรมและประเพณีแห่เทียนพรรษา บทความนี้ได้สังเคราะห์องค์ความรู้จากหลายสาขา ทั้งเพศภาวะ วัฒนธรรมท้องถิ่น และนันทนาการ โดยมุ่งเน้นการทำความเข้าใจพลวัตอัตลักษณ์ทางเพศในสังคมไทย คุณูปการของนันทนาการเชิงวัฒนธรรม และบทบาทของเทศกาลในฐานะพื้นที่ทางสังคมที่เปิดให้เกิดการต่อรองและสร้างความหมายใหม่ ตลอดจนการใช้กรอบอัตลักษณ์ พื้นที่ปลอดภัย และอำนาจเชิงสัญลักษณ์เพื่ออธิบายพลวัตดังกล่าวอย่างบูรณาการ

1. พลวัตของอัตลักษณ์ทางเพศในสังคมไทย: จากความเข้าใจแบบกระแสหลักสู่ความหลากหลายในบริบทท้องถิ่น

อัตลักษณ์ทางเพศในสังคมไทยมิได้หยุดนิ่งอยู่ในกรอบทวิเพศที่รับมาจากแนวคิดตะวันตก หากแต่ดำรงอยู่ในลักษณะที่หลากหลายและซับซ้อน โดยมีรากฐานจากระบบสังคมและวัฒนธรรมท้องถิ่นที่ทรงพลัง (ศิลาศักดิ์ พระสุเมโธ (บุญทอง), กุสุมา สุ่มมาตร และจิรวรรณ สิทธิศักดิ์, 2565) โดยเฉพาะในภูมิภาคอีสานซึ่งมีพิธีกรรม ความเชื่อพื้นบ้าน และศิลปวัฒนธรรมเป็นตัวกำกับความสัมพันธ์ทางเพศและเพศภาวะอย่างแนบแน่น (นฤพนธ์ ด่วงวิเศษ, 2567) ซึ่งงานศึกษาหลายชิ้นแสดงให้เห็นว่ากลุ่มคนหลากหลายทางเพศมิได้ดำรงอยู่เพียงด้วยการเลียนแบบอัตลักษณ์จากโลกตะวันตกหรือสื่อกระแสหลัก แต่สร้างสรรค์บทบาทเฉพาะตนขึ้นในบริบทท้องถิ่น เช่น การเป็นร่างทรงในพิธีกรรม การเข้าร่วมแสดงหมอลำ หรือการปรากฏในงานบุญที่เป็นพื้นที่สำคัญของชุมชน (กิ่งแก้ว ทิศตั้ง, 2559; จารุวรรณ ขำเพชร, 2560) กลไกทางสังคมเหล่านี้เปิดทั้งพื้นที่การยอมรับและช่องทางการแสดงออก แม้จะยังเผชิญกับข้อจำกัดของการตีตราและอคติทางเพศ (กังวาล์ ฟองแก้ว และยิ่งยด มัญชุวิสิฐ, 2566) แต่ก็ทำให้เพศทางเลือกสามารถแทรกตัวอยู่ในวิถีวัฒนธรรมท้องถิ่นได้อย่างต่อเนื่อง

ในบริบทนี้ ปรากฏการณ์ของ “เกย์วัฒนธรรม” จึงมิใช่เพียงผลสะท้อนของโลกาภิวัตน์ หากแต่เป็นอัตลักษณ์ลูกผสมทางสังคมวัฒนธรรม (Bhandari, 2022) ที่ผสมผสานวิถีและเพศภาวะของเกย์ เกเทย และสาวประเภทสองเข้ากับขนบวัฒนธรรมอีสานอย่างลึกซึ้ง (ศิลาศักดิ์ พระสุเมโธ (บุญทอง), กุสุมา สุ่มมาตร และจิรวรรณ สิทธิศักดิ์, 2565; เตชภณ ทองเติม, พัทธกษ มีดี และจิรนนท์ แก้วมา, 2566) ความหมายของอัตลักษณ์นี้จึงมิได้จำกัดอยู่ที่การสร้างเสียงหัวเราะหรือล้อเลียนเชิงบันเทิง แต่เป็นกระบวนการทางสังคมที่ทำหน้าที่ต่อรองกับอำนาจเชิงสัญลักษณ์ (symbolic power) เพื่อสถาปนาความชอบธรรมและการยอมรับทางสังคม (Swartz, 2022) การปรากฏในพื้นที่สาธารณะ เช่น เทศกาล



และพิธีกรรม จึงไม่เพียงทำให้กลุ่มเพศทางเลือกถูกมองเห็น แต่ยังพลิกบทบาทจาก “ชายขอบ” ไปสู่ “ผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรม” (ศุภาวุธ มาปอง, ศุภกร ฉลองภาค และพรรณรต ทับแย้ม, 2567)

ดังนั้น พลวัตของอัตลักษณ์ทางเพศในสังคมไทย โดยเฉพาะในบริบทอีสาน จำเป็นต้องได้รับการทำความเข้าใจใหม่ในฐานะมิติของความหลากหลายที่ก่อรูปขึ้นจากทั้งทุนวัฒนธรรมดั้งเดิมและการสร้างสรรค์ร่วมสมัย ไม่ใช่เพียงการลอกเลียนจากภายนอก หากแต่เป็นการต่อรองเชิงอัตลักษณ์ที่ลึกซึ้ง และทรงพลังซึ่งสะท้อนถึงศักยภาพของวัฒนธรรมไทยในการบูรณาการเพศวิถีที่แตกต่างเข้าไว้ในวิถีชีวิตของชุมชน

2. นันทนาการเชิงวัฒนธรรม: มิติของการสร้างความหมายและการแสดงออก

นันทนาการเชิงวัฒนธรรมมิได้เป็นเพียงกิจกรรมยามว่างที่มอบความบันเทิงหรือการผ่อนคลาย แต่เป็นพื้นที่ทางสังคมที่เปิดโอกาสให้บุคคลและกลุ่มได้มีส่วนร่วมอย่างลึกซึ้งกับมรดกทางวัฒนธรรม และประเพณี (Jurenienė and Andre Stonyte, 2016) การเข้าร่วมในกิจกรรมเหล่านี้ทำหน้าที่เป็นกลไกสำคัญในการสร้างความหมาย (meaning-making) และประกอบสร้างอัตลักษณ์ โดยเฉพาะในบริบทของภาคอีสานที่การพ่อนรำ ขบวนแห่ และศิลปะพื้นบ้านยังคงดำรงบทบาทเป็นพื้นที่สื่อสารเชิงสัญลักษณ์ที่กลมกลืนกับโครงสร้างทางสังคมวัฒนธรรม (Young-Jae and Park, 2021) สิ่งเหล่านี้แสดงให้เห็นว่านันทนาการเชิงวัฒนธรรมมิได้จำกัดอยู่แค่การอนุรักษ์ หากยังเป็นช่องทางที่บุคคล โดยเฉพาะกลุ่มชายขอบ สามารถแสดงออกถึงความคิดสร้างสรรค์และเพศภาวะได้อย่างทรงพลังในสายตาสาธารณะ

กิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรมยังมีคุณูปการโดยตรงต่อสุขภาวะองค์รวม (holistic well-being) ของผู้เข้าร่วม ไม่ว่าจะเป็นสุขภาพกาย สุขภาพจิต หรือมิติทางสังคม การมีส่วนร่วมในกิจกรรมเหล่านี้ช่วยลดความรู้สึกโดดเดี่ยว เสริมสร้างพลังใจ และเพิ่มความเข้มแข็งเชิงจิตสังคมให้แก่ผู้ที่มักถูกกดทับในระบบคุณค่าแบบกระแสหลัก (Pistella et al., 2024; Herrick and Duncan, 2023) ในมิติทางสังคม การเข้าร่วมกิจกรรมยังเสริมสร้างความภาคภูมิใจในตนเอง ความผูกพันกับชุมชน และก่อให้เกิดทุนทางสังคม (social capital) ผ่านการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ที่ยั่งยืน (Lahti and Findlay King, 2025) ซึ่งทั้งหมดนี้คือองค์ประกอบที่เกื้อหนุนความมั่นคงและคุณภาพชีวิตของกลุ่มชายขอบในสังคมร่วมสมัย (เสกสรร สายสีสด และคณะ, 2564; Müller and Böhlke, 2023)

ท้ายที่สุด นันทนาการเชิงวัฒนธรรมยังเป็นพลังขับเคลื่อนที่ช่วยให้การยืนยันอัตลักษณ์และการสร้างสำนึกความเป็นกลุ่มเกิดขึ้นอย่างชัดเจน การมีส่วนร่วมในงานบุญและเทศกาลท้องถิ่นมิได้เพียงเสริมสร้างการธำรงรักษามรดกวัฒนธรรม แต่ยังเป็นเวทีให้กลุ่มชายรักชายและเพศทางเลือกได้ทดลองการแสดงออกและปรับเปลี่ยนความหมายของความหลากหลายทางเพศให้สอดคล้องกับพลวัตของชุมชน โดยผลลัพธ์ของกระบวนการนี้คือการขยายพรมแดนของการอยู่ร่วมกันในสังคมร่วมสมัยอย่างสร้างสรรค์ และเป็นรากฐานสำคัญของการผลักดัน “เกย์วัฒนธรรม” ให้ได้รับการยอมรับอย่างมีศักดิ์ศรีในบริบทของเทศกาลแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี

3. ประเพณีและเทศกาล: พลังของพื้นที่วัฒนธรรมในการหล่อหลอมและสะท้อนปฏิสัมพันธ์ทางสังคม

ประเพณีและเทศกาลในสังคมไทยมิได้ดำรงอยู่เพียงในฐานะมรดกทางประวัติศาสตร์หรือพิธีกรรมที่จัดซ้ำทุกปี หากแต่ทำหน้าที่เป็น “พื้นที่ทางวัฒนธรรมที่มีชีวิตชีวา (living cultural spaces)” หรือ “สนามทางสังคม (social arenas)” ที่ทรงพลังในการหล่อหลอมและสะท้อนพลวัตของปฏิสัมพันธ์



ทางสังคม (สุรจิตร์ ยนต์ตระกูล, สมชาย ลำดวน และศาสตรา เหล่าอรรคะ, 2558) การรวมตัวของผู้คนจำนวนมากในเทศกาลเช่นนี้มิได้เป็นเพียงการเฉลิมฉลองความศรัทธา แต่ยังเป็นกระบวนการผลิตซ้ำ (reproduction) และการเปลี่ยนแปลง (transformation) อัตลักษณ์ของชุมชนและปัจเจกบุคคลไปพร้อมกัน ซึ่งการเฉลิมฉลองเหล่านี้จึงเป็นทั้งการตอกย้ำคุณค่าร่วมของชุมชนและการเปิดพื้นที่ให้เกิดการทดลองการแสดงออกของอัตลักษณ์ที่หลากหลายอย่างยืดหยุ่น โดยเฉพาะในบริบทของภาคอีสาน ที่งานบุญและประเพณียังคงมีบทบาทสำคัญในการจัดระเบียบและขับเคลื่อนวิถีชีวิต

เทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีเป็นกรณีศึกษาที่สะท้อนพลวัตนี้ได้ชัดเจน เพราะเทศกาลมิได้เป็นเพียงพิธีกรรมทางศาสนา หากยังทำหน้าที่เป็นเวทีให้กลุ่มชายขอบ โดยเฉพาะ “เกย์วัฒนธรรม” ได้มีพื้นที่สร้างสรรค์ผ่านการพ่อน้ำ การแต่งกาย และการออกแบบชบวนแห่ที่ผสานศิลปวัฒนธรรมเข้ากับอัตลักษณ์เพศทางเลือกอย่างวิจิตรและกลมกลืน ซึ่งการเข้ามามีบทบาทในลักษณะนี้มิได้เป็นการเผชิญหน้ากับบรรทัดฐานสังคมโดยตรง แต่เป็นการต่อรองเชิงวัฒนธรรมที่ค่อย ๆ ซึมลึกและได้รับการยอมรับในระดับชุมชน (Swartz, 2022) เทศกาลจึงมิได้เพียงสะท้อนคุณค่าดั้งเดิมของชุมชน หากแต่เป็นพื้นที่ทดลองและเปลี่ยนผ่าน (transformative space) ที่เปิดให้การก่อรูปอัตลักษณ์ใหม่ ๆ โดยเฉพาะของกลุ่มเพศทางเลือก ได้รับการยืนยันและบูรณาการเข้าสู่ทุนทางวัฒนธรรมท้องถิ่นอย่างมีศักดิ์ศรีและพลังทางสังคม (ประนิตต์ ภูซิด, นริศรา เพียรความสุข และณัฐนาฏ วิไลรัตน์, 2565)

4. กรอบวิเคราะห์ อัตลักษณ์ พื้นที่ปลอดภัย และอำนาจเชิงสัญลักษณ์

การทำความเข้าใจปรากฏการณ์ของ “เกย์วัฒนธรรม” ในบริบทเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานี จำเป็นต้องอาศัยกรอบวิเคราะห์ที่ผสานแนวคิดสำคัญสามประการ ได้แก่ อัตลักษณ์ (identity) พื้นที่ปลอดภัย และอำนาจเชิงสัญลักษณ์เพื่ออธิบายพลวัตของการก่อรูปและการดำรงอยู่ของอัตลักษณ์กลุ่มผสมนี้อย่างเป็นระบบอัตลักษณ์ในที่นี้มิได้ถูกมองว่าเป็นสิ่งคงที่ หากแต่เป็นผลจากกระบวนการ “ประกอบสร้างอัตลักษณ์ (identity construction)” ที่สัมพันธ์กับประสบการณ์ชีวิตและการเข้าร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรม (Michael, Joslin and Kristen, 2023) การมีส่วนร่วมของเกย์ กะเทย และสาวประเภทสองในเวทีงานบุญและพิธีกรรมอีสาน จึงสะท้อนการสร้างพื้นที่เฉพาะที่ผสานเพศวิถีและเพศภาวะเข้ากับรากฐานความเชื่อท้องถิ่น (กิ่งแก้ว ทิศตั้ง, 2559; จารุวรรณ ขำเพชร, 2560) กระบวนการนี้ทำให้อัตลักษณ์มิได้เป็นเพียงการแสดงออก แต่เป็นกลไกในการต่อรองและยืนยันคุณค่าในสายตาชุมชน โดยปรากฏการณ์ “เกย์วัฒนธรรม” สามารถทำความเข้าใจได้ในฐานะ อัตลักษณ์กลุ่มผสมทางสังคมวัฒนธรรมที่ก่อรูปขึ้นจากการผสานอัตลักษณ์ทางเพศเข้ากับวิถีชนบท (Bhandari, 2022) และเป็นผลลัพธ์ของพลวัตทางวัฒนธรรมที่ไม่ตายตัว

ในอีกมิติหนึ่ง แนวคิดพื้นที่ปลอดภัย มิได้หมายถึงเพียงพื้นที่กายภาพที่ปราศจากความรุนแรงหรือการเลือกปฏิบัติ หากรวมถึงพื้นที่ทางสังคมและเชิงสัญลักษณ์ที่เปิดโอกาสให้กลุ่มชายขอบได้ทดลองการแสดงออกและได้รับการยอมรับในระดับหนึ่ง (Marshall and Martindale, 2024) เทศกาลแห่เทียนพรรษาจึงทำหน้าที่เป็นเวทีที่มีความยืดหยุ่นทางวัฒนธรรมซึ่งเอื้อให้กลุ่มเพศทางเลือกได้เข้ามา มีบทบาทและสร้างการมองเห็นใหม่ให้แก่ชุมชน ขณะเดียวกัน แนวคิดอำนาจเชิงสัญลักษณ์ตามทัศนะของ Pierre Bourdieu ชี้ว่า อำนาจมิได้เกิดจากการบังคับโดยตรง หากแต่ฝังอยู่ในความชอบธรรมที่ได้รับการยอมรับผ่านการปฏิบัติในวัฒนธรรมสาธารณะ (Swartz, 2022; King, Crossley and Smith, 2021; Hoffmann, 2024) การที่เกย์วัฒนธรรมมีบทบาทเด่นในการออกแบบชบวน พ่อน้ำ และการสร้างสรรค์ศิลปะในเทศกาล จึงเป็นการใช้พื้นที่สาธารณะเป็นเครื่องมือทางสัญลักษณ์ในการทำทนาย



บรรทัดฐานดั้งเดิมและสื่อสารคุณค่าของอัตลักษณ์ทางเลือกในลักษณะอ่อนน้อมแต่ทรงพลัง โดยกรอบแนวคิดทั้งสามจึงทำงานเกื้อหนุนซึ่งกันและกัน เพื่ออธิบายพลวัตของ “เกย์วัฒนธรรม” ในฐานะอัตลักษณ์ลูกผสมที่เคลื่อนไหว เปลี่ยนแปลง และมีบทบาทสำคัญในพื้นที่นั้นหนทางการเชิงวัฒนธรรมของไทยร่วมสมัย

จากการสังเคราะห์แนวคิดในหมวดนี้สามารถเห็นได้ว่า “เกย์วัฒนธรรม” เป็นอัตลักษณ์ลูกผสมที่ก่อตัวขึ้นจากการผสมผสานเพศวิถีกับรากเหง้าทางวัฒนธรรมอีสาน โดยมีนันทนาการเชิงวัฒนธรรมทำหน้าที่เป็นกลไกสำคัญในการสร้างความหมาย แสดงออก และยืนยันตัวตน ผ่านประเพณีและเทศกาลที่ทำหน้าที่เป็นพื้นที่ทางวัฒนธรรมที่มีชีวิตซึ่งเปิดโอกาสให้เกิดการต่อรองเชิงอัตลักษณ์อย่างยืดหยุ่น ซึ่งเทศกาลแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี จึงมิใช่เพียงพิธีกรรมศาสนา แต่ยังเป็นพื้นที่ปลดปล่อยที่เอื้อให้กลุ่มชายขอบ โดยเฉพาะกลุ่มเกย์วัฒนธรรม ได้ใช้ศิลปะการพ่อน้ำและการจัดขบวนเป็นเครื่องมือในการสร้างทุนเชิงสัญลักษณ์เพื่อท้าทายและขยายขอบเขตบรรทัดฐานทางสังคมจนได้รับการยอมรับในฐานะผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรมร่วมสมัย

เกย์วัฒนธรรม การก่อรูป การแสดงออก และบทบาทของนันทนาการเชิงวัฒนธรรมในเทศกาลแห่เทียนพรรษา

การปรากฏตัวของ “เกย์วัฒนธรรม” ในสังคมอีสานมิได้เป็นเพียงสีสันของงานบุญหรือการแสดงออกเชิงสัญลักษณ์ หากแต่คือผลลัพธ์ของกระบวนการก่อรูปอัตลักษณ์ที่ซับซ้อนและสั่นไหว โดยผูกพันอย่างแนบแน่นกับกิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรม คำนิยามที่ผู้เขียนใช้ในงานนี้ชี้ชัดว่า เกย์วัฒนธรรม หมายถึง อัตลักษณ์ลูกผสมทางสังคมวัฒนธรรมที่ก่อรูปขึ้นจากการผสมผสานเพศวิถีและเพศภาวะของเกย์ กะเทย และสาวประเภทสอง เข้ากับขนบและรากวัฒนธรรมพื้นบ้าน โดยแสดงออกผ่านกิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรม เช่น การพ่อน้ำ การแต่งกายด้วยผ้าไทย การเคี้ยวหมาก หรือท่วงท่าที่สะท้อนวิถีชนบทดั้งเดิม อัตลักษณ์นี้มีได้มีความหมายเพียงการล้อเลียนหรือสร้างความบันเทิง แต่เป็นกระบวนการทางสังคมวัฒนธรรมที่ทำหน้าที่ต่อรองอำนาจเชิงสัญลักษณ์ เพื่อสร้างการยอมรับทางสังคมและพลิกบทบาทจาก “กลุ่มชายขอบ” ไปสู่ “ผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรม” โดยเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีจึงเป็นเวทีสำคัญที่เปิดโอกาสให้กระบวนการดังกล่าวปรากฏออกมาอย่างเด่นชัด

1. นิยามอัตลักษณ์เกย์วัฒนธรรม

การทำความเข้าใจ “เกย์วัฒนธรรม” ในงานวิชาการนี้ไม่ได้เกิดจากการอธิบายโดยสามัญสำนึกหรือการใช้คำในเชิงสื่อสารประจำวัน หากแต่เป็นผลลัพธ์ของการสังเคราะห์องค์ความรู้เชิงสหวิทยาการ โดยนำแนวคิดด้านเพศสภาพ เพศวิถี และทฤษฎีวัฒนธรรมลูกผสม มาประกอบเข้ากับการสังเกตเชิงชาติพันธุ์ (ethnography) และการทบทวนวรรณกรรมทั้งในระดับสากลและท้องถิ่น (Michael, Joslin and Kristen, 2023) การวิเคราะห์ดังกล่าวช่วยให้สามารถมองเห็นความเป็นพลวัตของอัตลักษณ์ทางเพศในอีสานที่มีได้ถูกจำกัดอยู่ในกรอบทวิเพศแบบตะวันตก แต่เป็นกระบวนการสร้างและต่อรองเชิงวัฒนธรรมในพื้นที่ชุมชนจริง (Jones et al., 2021) ซึ่งผลการวิเคราะห์ชี้ให้เห็นว่าการดำรงอยู่ของเพศทางเลือกในอีสานมิได้เป็นเพียงการเลียนแบบกระแสโลกาภิวัตน์ หากแต่มีรากฐานในวิถีชีวิตชนบท เช่น การมีบทบาทในงานบุญ การแสดงหมอลำ หรือการเข้าร่วมขบวนพ่อน้ำ ซึ่งทำให้พวกเขาได้รับพื้นที่ในการทดลองและยืนยันอัตลักษณ์บางรูปแบบในสังคม (สุธิดา ตันเลิศ, สร้อยสุตา



สุวรรณะ และเวทาค์ มาสงค์, 2567) เมื่อองค์ความรู้เหล่านี้ถูกสังเคราะห์เข้าด้วยกัน จึงเกิดเป็นนิยามเฉพาะที่สะท้อนความเป็นจริงของเกย์วัฒนธรรมในบริบทไทยร่วมสมัย ดังนี้

“เกย์วัฒนธรรม” หมายถึง อัตลักษณ์กลุ่มผสมทางสังคมวัฒนธรรมที่ก่อรูปขึ้นจากการผสานเพศวิถี (sexuality) และเพศภาวะ (gender) ของกลุ่มบุคคลที่มีความหลากหลายทางเพศ โดยเฉพาะเกย์กะเทย และสาวประเภทสอง เข้ากับชนบและรากวัฒนธรรมพื้นบ้าน โดยแสดงออกผ่านกิจกรรมนันทนาการเชิงวัฒนธรรม เช่น การฟ้อนรำ การแต่งกายด้วยผ้าไทย การเคี้ยวหมาก หรือท่วงท่าที่สะท้อนวิถีชนบทดั้งเดิม อัตลักษณ์นี้ไม่ได้มีความหมายเพียงการล้อเลียนหรือสร้างความบันเทิง แต่เป็นกระบวนการทางสังคมวัฒนธรรมที่ทำหน้าที่ต่อรองอำนาจเชิงสัญลักษณ์เพื่อสร้างการยอมรับทางสังคมและพลิกบทบาทจาก “กลุ่มชายขอบ” ไปสู่ “ผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรม” โดยมีเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีและประเพณีอีสานอื่น ๆ เป็นเวทีสำคัญที่เอื้อให้เกิดการแสดงออก สร้างพื้นที่ปลอดภัย และยืนยันคุณค่าของอัตลักษณ์นี้ในสังคมไทยร่วมสมัย ทั้งนี้ ความหมายของเกย์วัฒนธรรมมีความสลับซับซ้อน พลวัต และขึ้นอยู่กับบริบททางสังคม จึงควรทำความเข้าใจในฐานะอัตลักษณ์ผสมและการต่อรองเชิงวัฒนธรรมที่ไม่ตายตัว”

2. กระบวนการก่อรูปของเกย์วัฒนธรรม

การก่อรูปของอัตลักษณ์ “เกย์วัฒนธรรม” มิใช่เพียงการนิยามตัวตนในเชิงเพศวิถี หากแต่เป็นกระบวนการประกอบสร้างอัตลักษณ์ที่ดำเนินอย่างต่อเนื่องและหยั่งรากลึกในบริบทวัฒนธรรมท้องถิ่นอีสาน (อาหมื่นห์ หลงเดวา, 2566) ในระดับปัจเจกบุคคล ชายรักชายจำนวนมากเติบโตขึ้นท่ามกลางระบบความเชื่อและประเพณีที่เชื่อมโยงกับชีวิตประจำวัน เช่น งานบุญหมู่บ้าน การฟ้อนรำ หรือพิธีกรรมวัด ซึ่งไม่เพียงเป็นกิจกรรมทางวัฒนธรรม แต่ยังเป็นพื้นที่สังคมที่เปิดโอกาสให้เกิดการเรียนรู้และทดลองการแสดงออกด้านร่างกายและอารมณ์ ซึ่งประสบการณ์ในวัยเยาว์ที่ได้เข้าร่วมกิจกรรมเหล่านี้ทำหน้าที่เป็นช่องทางสำคัญในการค้นพบและยืนยันตัวตนทางเพศโดยไม่จำเป็นต้องปฏิเสธวัฒนธรรมดั้งเดิม หากแต่ผสมผสานเข้ากับวิถีชีวิตชุมชนอย่างเป็นธรรมชาติ (พระครูใบฎีกาสุพจน์ ตปสีโล และคณะ, 2561) การประกอบสร้างนี้สะท้อนให้เห็นว่าอัตลักษณ์เพศไม่ได้ก่อรูปขึ้นอย่างลอยตัว แต่เป็นผลจากการบ่มเพาะในสภาพแวดล้อมทางสังคมที่ซับซ้อนและเปิดช่องให้ชายรักชายได้พัฒนาอัตลักษณ์ที่กลมกลืนกับชุมชน

ในอีกมิติหนึ่ง พื้นที่ทางวัฒนธรรมยังทำหน้าที่เป็นพื้นที่ปลอดภัย ที่ช่วยปกป้องอัตลักษณ์ที่เปราะบางจากการกดทับและการเลือกปฏิบัติ ขณะเดียวกันก็เอื้อให้เกิดการทดลอง ปรับเปลี่ยน และสื่อสารอัตลักษณ์ผ่านภาษา สัญลักษณ์ และการแสดงออกที่หลากหลาย (Storr and Richards, 2024) การเลือกผนวกเพศวิถีเข้ากับวัฒนธรรมจึงเป็นกลยุทธ์เชิงอัตลักษณ์ที่ทรงพลัง ซึ่งช่วยให้กลุ่มชายรักชายและเพศหลากหลายสามารถดำรงอยู่ร่วมกับชุมชนโดยไม่จำเป็นต้องเผชิญหน้ากับโครงสร้างอนุรักษนิยมอย่างตรงไปตรงมา (สมถวิล เอี่ยมโก และวิกรม บุญนุ่น, 2564) ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นไม่เพียงสะท้อนความสามารถในการเจรจาต่อรองเชิงสังคมวัฒนธรรม แต่ยังแสดงให้เห็นถึงพลังของนันทนาการเชิงวัฒนธรรมในการสร้างอัตลักษณ์ที่มีทั้งความเป็นปัจเจกและความเป็นส่วนหนึ่งของท้องถิ่นได้อย่างลงตัว

3. นันทนาการเชิงวัฒนธรรมในเทศกาลแห่เทียนพรรษา

เทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานี มิได้เป็นเพียงมหกรรมศิลปะพุทธศิลป์และประเพณีสำคัญของอีสาน หากแต่ทำหน้าที่เป็นพื้นที่นันทนาการเชิงวัฒนธรรมที่เปิดโอกาสให้กลุ่มคน



หลากหลาย รวมทั้ง “เกย์วัฒนธรรม” ได้เข้ามามีบทบาทในการสร้างและยืนยันอัตลักษณ์ของตนผ่าน การมีส่วนร่วมในกิจกรรมศิลปะ พิธีกรรม และการสื่อสารเชิงสัญลักษณ์ โดยเทศกาลนี้จึงมิใช่เพียงการ สืบทอดคติความเชื่อทางพุทธศาสนา แต่ยังเป็นเวทีที่เชื่อมโยงเพศวิถีเข้ากับมรดกวัฒนธรรมท้องถิ่น อย่างแนบแน่นและทำให้กลุ่มชายรักชาย เกย์ และสาวประเภทสอง สามารถประกอบสร้าง อัตลักษณ์ในลักษณะพลวัตที่ได้รับการยอมรับมากขึ้น

1) ศิลปะเกี่ยวกับการสร้างความภาคภูมิใจ: การแกะสลักต้นเทียนถือเป็นหัวใจสำคัญ ของเทศกาล ซึ่งต้องอาศัยความประณีตและความคิดสร้างสรรค์สูง ผู้ที่สังกัด “เกย์วัฒนธรรม” หลาย คนได้แสดงฝีมือเด่นชัดในขั้นตอนการออกแบบ การแกะสลัก และการตกแต่งรายละเอียด (พระครูใบฎีกาสุพจน์ ตปสีโล และคณะ, 2561) การมีส่วนร่วมเช่นนี้ทำให้พวกเขามีใช้เพียง “ผู้ช่วยงาน” แต่ได้รับการ ยอมรับในฐานะ “ศิลปินวัฒนธรรม” ที่สร้างคุณค่าร่วมกับชุมชน การรังสรรค์ศิลปะเทียนจึงเป็นทั้ง พื้นที่แสดงออกถึงความสามารถส่วนบุคคลและความภาคภูมิใจในฐานะผู้สืบทอดวัฒนธรรม

2) พ่อนรำและการแสดงทางวัฒนธรรม: ขบวนพ่อนรำและการแสดงพื้นบ้านในเทศกาล เป็นพื้นที่สำคัญของการถ่ายทอดวัฒนธรรมทางวัฒนธรรม “เกย์วัฒนธรรม” หลายคนทำหน้าที่เป็นนักพ่อนรำ ผู้ควบคุมการแสดง หรือครูฝึกซ้อม ซึ่งใช้ทักษะทางกายภาพและศิลปะการตีความเพื่อถ่ายทอด ความหมายและอารมณ์ผ่านการเคลื่อนไหว (ศุภาวุธ มาป้ง, ศุภกร ฉลองภาค และพรรณรต ทับแย้ม, 2567) การเข้ามามีบทบาทในกิจกรรมนี้ไม่เพียงเปิดพื้นที่ให้พวกเขาได้เชื่อมโยงอัตลักษณ์ทางเพศกับ รากวัฒนธรรมดั้งเดิม แต่ยังสร้างความภาคภูมิใจร่วมให้แก่ชุมชนที่มองเห็นการสืบทอดประเพณีโดยคน รุ่นใหม่ที่มีความหลากหลาย

3) การแต่งกายและภาษาสัญลักษณ์: การแต่งกายในเทศกาลแห่เทียนพรรษาเป็นอีก กลไกหนึ่งของการสร้างความหมายเชิงสัญลักษณ์ กลุ่มเกย์วัฒนธรรมมักเลือกผสมผสานผ้าไทย พื้นเมือง เช่น ผ้าไหมแพรวา หรือผ้าซิ่น กับแฟชั่นร่วมสมัย เพื่อสร้างภาพลักษณ์ที่สะท้อนทั้งราก วัฒนธรรมและเพศภาวะที่แตกต่าง (รัชชานนท์ ศรีเพ็ญชัย, อมรรัตน์ พรหมสาขา ณ สกลนคร และ อุทุมพร หลอดโค, 2567) การแต่งกายเช่นนี้จึงกลายเป็น “ภาษาสัญลักษณ์” ที่ไม่ต้องใช้คำพูด แต่ สามารถสื่อสารอัตลักษณ์ได้อย่างทรงพลัง นอกจากนี้ การใช้ภาษาอีสานและสำเนียงท้องถิ่นระหว่าง กิจกรรมยังตอกย้ำความกลมกลืนระหว่างกลุ่มเกย์วัฒนธรรมกับชุมชนโดยรอบ (ชินวร พาดิษฐ์, 2552)

4) อัตลักษณ์จากส่วนตัวสู่สาธารณะ: เทศกาลแห่เทียนพรรษาทำหน้าที่เป็นพื้นที่เปลี่ยนผ่าน จากการแสดงออกที่เคยอยู่ในขอบเขตส่วนตัวสู่การเป็นที่ยอมรับในพื้นที่สาธารณะผ่านการมีบทบาท ในฐานะผู้สร้างสรรค์ ผู้แสดง และผู้นำกิจกรรมวัฒนธรรม ตัวตนของ “เกย์วัฒนธรรม” จึงได้รับการ ยอมรับมากขึ้นในฐานะส่วนหนึ่งของวิถีชุมชน ซึ่งการปรากฏตัวนี้ไม่เพียงเปลี่ยนแปลงมุมมองของ สาธารณชนต่อเพศหลากหลาย แต่ยังตอกย้ำว่า วัฒนธรรมท้องถิ่นสามารถเติบโตไปพร้อมกับความ หลากหลายได้อย่างมีชีวิตและยั่งยืน

เทศกาลแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี: พื้นที่ปลอดภัยและเวทีต่อรองของอัตลักษณ์ชายขอบ

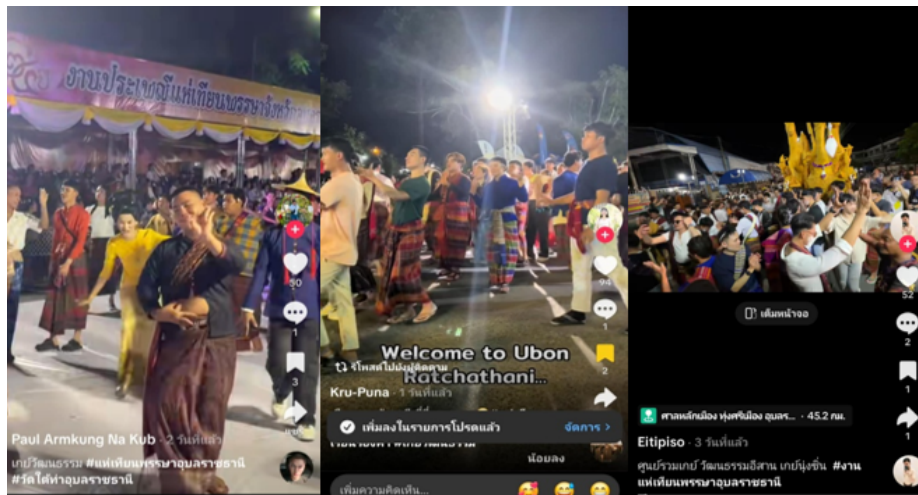
เทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีมิได้เป็นเพียงการสืบทอดประเพณีอีสาน หากยัง ทำหน้าที่เป็นพื้นที่ซึ่งอัตลักษณ์ เพศวิถี และบทบาทของกลุ่มชายขอบถูกสร้าง สื่อสาร และต่อรอง อย่างมีพลวัต ผ่านกลไกของศิลปะและการมีส่วนร่วมในชุมชน ส่วนนี้จึงมุ่งวิเคราะห์เทศกาลในฐานะ



พื้นที่นันทนาการที่เกื้อหนุนให้ “เกย์วัฒนธรรม” สามารถแสดงออก ยืนยันคุณค่า และมีบทบาทเชิงสร้างสรรค์ โดยพิจารณาผ่าน 4 มิติสำคัญดังต่อไปนี้

1. คุณลักษณะของเทศกาลกับการเป็นพื้นที่ปลอดภัยเชิงนันทนาการและวัฒนธรรม

ประเพณีแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานีมีคุณลักษณะเฉพาะที่หล่อหลอมให้เทศกาลนี้ทำหน้าที่เป็น “พื้นที่ปลอดภัย” เชิงนันทนาการและวัฒนธรรม (Storr and Richards, 2024) สำหรับกลุ่มอัตลักษณ์ชายขอบอย่าง “เกย์วัฒนธรรม” โดยหัวใจสำคัญประการแรกคือความโดดเด่นด้านสุนทรียภาพ (aesthetic) ของงานที่มุ่งเน้นการชื่นชมความประณีตงดงามของต้นเทียนและการพ้อนรำ ทำให้ความสามารถเชิงศิลปะได้รับการยอมรับในฐานะคุณูปการทางวัฒนธรรม มากกว่าจะถูกตัดสินด้วยอัตลักษณ์เพศ (Jurenienė and Andre Stonyte, 2015) ขณะเดียวกันบรรยากาศแห่งการเฉลิมฉลองและการมีส่วนร่วมของชุมชนยังช่วยเสริมสร้างความรู้สึกร่วมเป็นส่วนหนึ่ง (sense of belonging) และลดทอนการตีตรา (stigmatization) ต่อผู้มีความหลากหลายทางเพศ (Coetzee, 2023; Ferreira Gomes, 2022) จนทำให้เทศกาลกลายเป็นพื้นที่พบปะ แลกเปลี่ยน และแสดงออกอย่างเสรีในระดับสาธารณะ อีกทั้งสถานะของจังหวัดอุบลราชธานีที่ถูกมองว่าเป็น “เมืองเซฟโซนของ LGBTQ+” ยิ่งตอกย้ำศักยภาพของเทศกาลในการเป็นพื้นที่นันทนาการที่เปิดกว้างและให้เกียรติกับอัตลักษณ์ที่แตกต่างได้อย่างเป็นธรรมชาติ (กฤษ วีรกุล, สุภณิดา พวงพกา และยุภาพร ตะรังชัย, 2567) คุณลักษณะเหล่านี้จึงผสานรวมกันเป็นสภาพแวดล้อมทางสังคมวัฒนธรรมที่ปลดล็อกข้อจำกัดดั้งเดิม และเปิดโอกาสให้ “เกย์วัฒนธรรม” สามารถแสดงออกอย่างภาคภูมิใจในพื้นที่สาธารณะได้อย่างชัดเจน



ภาพที่ 1 การโพสต์ #ข้อความสื่อถึง “เกย์วัฒนธรรม” ในงานประเพณีแห่เทียนพรรษา จังหวัดอุบลราชธานี บนแพลตฟอร์ม TikTok

ที่มา: <https://www.tiktok.com/@nuttee.in.10/video/7534607461949459730>

2. นันทนาการกับการต่อรองอำนาจเชิงสัญลักษณ์

บทบาทของ “เกย์วัฒนธรรม” ในเทศกาลแห่เทียนพรรษามีได้จำกัดเพียงการเข้าร่วมในฐานะผู้ร่วมกิจกรรม หากแต่ทำหน้าที่เป็นกลไกสำคัญในการต่อรองอำนาจเชิงสัญลักษณ์สำหรับกลุ่มชายขอบ โดยการมีส่วนร่วมอย่างโดดเด่นในการจัดทำต้นเทียนพรรษา การพ้อนรำ และการออกแบบขบวนแห่ ได้กลายเป็นช่องทางสร้างคุณูปการเชิงวัฒนธรรมที่ถูกเผยแพร่สู่สาธารณะอย่างชัดเจน



(Swartz, 2022) ความสามารถเชิงศิลปะและการตีความเชิงสุนทรีย์ยะเหล่านี้ได้ก่อรูปเป็น “ทุนเชิงสัญลักษณ์ (symbolic capital)” ซึ่งทำให้กลุ่มชายขอบได้รับการยอมรับในฐานะผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรมมากกว่าถูกจำกัดความหมายด้วยอัตลักษณ์ทางเพศเพียงอย่างเดียว (สุรจิตร ยนต์ตระกูล, สมชาย ลำดวน และศาสตรา เหล่าอรณะ, 2558) ผลงานที่ได้รับการยอมรับจากชุมชนจึงมิได้เป็นเพียงการสืบทอดศิลปวัฒนธรรม แต่ยังเป็นพื้นที่สำคัญในการผลักดันการยอมรับที่ขยายจากการเห็นเพศวิถีไปสู่การรับรู้พวกเขาในฐานะ “ผู้สร้างคุณค่า (value creator)” ที่มีบทบาทเชิงสร้างสรรค์ต่อชุมชน (Jurenienė and Andre Stonyte, 2016) ขณะเดียวกัน การแสดงออกผ่านศิลปะพื้นบ้านร่วมสมัย การใช้ลีลาฟ้อนรำ และการผสมผสานสัญลักษณ์ที่สะท้อนอัตลักษณ์เฉพาะตน ยังเป็นยุทธศาสตร์เชิงวัฒนธรรมที่ทำให้ “ความหลากหลาย (diversity)” กลายเป็นส่วนหนึ่งของความงามและความกลมกลืนในเทศกาล (King, Crossley and Smith, 2021) กระบวนการใช้พื้นที่นั้นหนาแน่นการเป็นเวทีต่อรองนี้จึงเป็นการยืนยันสิทธิ (rights recognition) อย่างแนบเนียนแต่ทรงพลัง โดยอาศัยความชอบธรรมที่ฝังอยู่ในวัฒนธรรมท้องถิ่น ซึ่งมีอิทธิพลอย่างสูงต่อการยอมรับในสังคมไทยและยากที่กระแสอนุรักษ์นิยมจะปฏิเสธได้

3. ความซับซ้อนของการรับรู้และการตีความ

แม้เทศกาลแห่เทียนพรรษาจะเปิดพื้นที่ให้ “เกย์วัฒนธรรม” ได้ก้าวเข้าสู่การยอมรับในพื้นที่สาธารณะในฐานะผู้มีบทบาทเชิงสร้างสรรค์ แต่การรับรู้และการตีความอัตลักษณ์ของพวกเขาในสังคมไทยยังคงเต็มไปด้วยความซับซ้อนและพลวัต (สมถวิล เอี่ยมโก และวิกรม บุญนุ่น, 2564) ความชื่นชมที่สาธารณชนมีต่อความสามารถในการออกแบบต้นเทียนหรือการฟ้อนรำ มักมาพร้อมกับการเบี่ยงเบนความสนใจออกจากเพศวิถี ไปสู่การยอมรับในฐานะผู้สืบทอดมรดกทางวัฒนธรรม (นัยนา ษาประสิทธิ์ และพวงทอง อินใจ, 2566) อย่างไรก็ตาม ในอีกด้านหนึ่ง การแสดงออกบางประการอาจถูกมองผ่านเลนส์ของการล้อเลียน การเป็นเพียงสีสัน หรือการผลิตซ้ำภาพจำแบบเหมารวมของ “เกย์ไทย” ซึ่งสะท้อนความย้อนแย้งระหว่างการยอมรับเชิงผลงานกับการดำรงอยู่ของอคติแฝงเร้น (พระภิกษุญาณ เอี่ยมสุวรรณ, 2567) ความคลุมเครือดังกล่าวแสดงให้เห็นว่า แม้จะมีความก้าวหน้าในด้านการปรากฏตัวในพื้นที่สาธารณะ แต่อัตลักษณ์ของ “เกย์วัฒนธรรม” ก็ยังคงเผชิญการต่อรองทางสังคมในระดับการรับรู้และความหมายที่สังคมกำหนดขึ้น และจำเป็นต้องอาศัยกระบวนการสร้างความเข้าใจรวมอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้การยอมรับก้าวข้ามกรอบงานประเพณีไปสู่การเคารพในชีวิตประจำวันด้วยความเท่าเทียมอย่างแท้จริง

4. การสังเคราะห์นัยยะต่อแนวคิดนั้นหนาแน่นและการอัตลักษณ์ชายขอบในบริบทสังคมไทย

ประสบการณ์ของ “เกย์วัฒนธรรม” ในเทศกาลแห่เทียนพรรษาชี้ให้เห็นนัยยะสำคัญต่อการทำความเข้าใจแนวคิดนั้นหนาแน่นและการอัตลักษณ์ชายขอบในสังคมไทย โดยเฉพาะการที่นั้นหนาแน่นเชิงวัฒนธรรมสามารถทำหน้าที่เป็น “สะพาน” เชื่อมโยงกรอบค่านิยมอนุรักษ์นิยมเข้ากับอัตลักษณ์ทางเลือกที่กำลังพัฒนาอย่างต่อเนื่อง (Jurenienė and Andre Stonyte, 2016) การเข้ามามีส่วนร่วมของกลุ่มชายขอบในพื้นที่ประเพณีที่เคยถูกครอบครองโดยกระแสหลัก แสดงให้เห็นว่าศิลปะและความสามารถเฉพาะตนสามารถถูกใช้เป็นเครื่องมือสร้างความชอบธรรมทางสังคมและวัฒนธรรม ซึ่งมีได้หยุดอยู่ที่การสร้างพื้นที่ปลอดภัย หากแต่ยังเป็นการเสริมสร้าง “พลังอำนาจเชิงสัญลักษณ์ (symbolic empowerment)” ที่ช่วยยกระดับสถานะของผู้ที่อาจขาดอำนาจในมิติอื่น เช่น เศรษฐกิจหรือการเมือง (Hoffmann, 2024) ผลลัพธ์นี้ทำให้นั้นหนาแน่นการมิได้ถูกจำกัดความหมายไว้เพียงกิจกรรมเพื่อความ



บันทึก แต่ถูกยกระดับเป็น “พื้นที่เปลี่ยนแปลงทางสังคม (site for social change)” ที่ทรงพลัง ผ่านการเปิดพื้นที่ให้เกิดการทำทลายกรอบคิดเดิม ๆ อย่างแบบยล การสร้างความยุติธรรมทางสังคม (social justice) และการอยู่ร่วมกันอย่างครอบคลุมในสังคมไทยที่กำลังเปลี่ยนผ่านสู่การยอมรับความหลากหลายทางอัตลักษณ์มากขึ้น (Coetzee, 2023; Ferreira Gomes, 2022)

อนาคตของเกย์วัฒนธรรมและข้อเสนอเชิงนโยบาย

การวิเคราะห์พลวัตของ “เกย์วัฒนธรรม” ผ่านเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานี ได้สะท้อนให้เห็นการก่อรูป การแสดงออก และบทบาทของอัตลักษณ์กลุ่มทางสังคมวัฒนธรรมที่ได้เป็นเพียงภาพสะท้อนของความหลากหลายทางเพศ แต่ได้กลายเป็นพลังเชิงสร้างสรรค์ที่สามารถปรับเปลี่ยนภูมิทัศน์วัฒนธรรมไทยร่วมสมัยได้อย่างทรงพลัง การปรากฏตัวของพวกเขาในฐานะผู้สร้างศิลปะ ผู้พ่อน้ำ และนวัตกรรมทางวัฒนธรรม (cultural innovators) ทำให้วัฒนธรรมดั้งเดิมมิใช่สิ่งหยุดนิ่ง หากแต่ดำรงอยู่ในฐานที่มีชีวิต เคลื่อนไหว และตอบสนองต่อสังคมไทยในศตวรรษที่ 21 อัตลักษณ์ดังกล่าวจึงไม่ควรถูกมองเพียงในมิติของ “สีสัน” หากต้องถูกยอมรับว่าเป็น “ผู้ขับเคลื่อน (driving force)” ทางวัฒนธรรมที่มีคุณูปการต่อสังคมโดยรวม

1. พลังขับเคลื่อนทางวัฒนธรรมและบทบาทเชิงนวัตกรรม

เกย์วัฒนธรรมทำหน้าที่ทั้งเป็นผู้สืบทอดมรดกวัฒนธรรมและผู้ผลิตความหมายใหม่ที่ช่วยต่อยอดเทศกาลแห่เทียนพรรษาให้สอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงของสังคม การแกะสลักเทียนอันประณีต การพ่อน้ำที่อ่อนช้อย และการแต่งกายที่ผสานแฟชั่นร่วมสมัยกับผ้าไทย ล้วนกลายเป็นทุนเชิงสัญลักษณ์ที่ยกระดับสถานะของพวกเขาจาก “ชายขอบ” ไปสู่ “ศิลปินและนวัตกรรมทางวัฒนธรรม” บทบาทเชิงนวัตกรรมนี้จึงควรได้รับการรับรองเชิงโครงสร้างผ่านนโยบายวัฒนธรรมที่ครอบคลุมเพื่อเปิดพื้นที่ให้พวกเขาสามารถสร้างคุณค่าทางสังคมและความยั่งยืนได้อย่างต่อเนื่อง

2. นันทนาการกับการสร้างการยอมรับในยุคสมรรถาภิเษก

แม้การผ่านกฎหมายสมรสเท่าเทียมในประเทศไทยจะถือเป็นพัฒนาการสำคัญด้านสิทธิทางกฎหมาย แต่ความท้าทายยังคงอยู่ที่การเปลี่ยน “สิทธิในเชิงนิติรัฐ” ให้กลายเป็น “การยอมรับเชิงสังคม” ที่ลึกซึ้งและยั่งยืน ในบริบทนี้ นันทนาการเชิงวัฒนธรรมทำหน้าที่เป็นสะพานที่เชื่อมระหว่างกฎหมายกับชีวิตประจำวันของผู้คน ผ่านกิจกรรมที่เปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมได้สัมผัส เรียนรู้ และสร้างประสบการณ์ร่วม (shared experience) โดยไม่เผชิญหน้าโดยตรง เทศกาลแห่เทียนพรรษาจึงมิใช่เพียงพื้นที่ของศิลปะ หากเป็นพื้นที่ทางสังคมที่บ่มเพาะความเข้าใจ ลดอคติ และขยายการยอมรับในความหลากหลายให้ลงลึกถึงระดับชุมชน ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่านันทนาการมิใช่เพียงกิจกรรมเพื่อความบันเทิง แต่เป็นเครื่องมือเชิงสังคมที่ทรงพลังในการขับเคลื่อนความเปลี่ยนแปลง

3. ข้อเสนอเชิงนโยบายและแนวทางการจัดการเพื่อความยั่งยืน

จากการสังเคราะห์องค์ความรู้ทั้งหมด ผู้เขียนเสนอข้อเสนอเชิงนโยบายและแนวทางการจัดการที่ชัดเจน เพื่อส่งเสริมการอยู่ร่วมกันอย่างยั่งยืน โดยแบ่งออกเป็นสองมิติสำคัญ ดังนี้

สำหรับ “เกย์วัฒนธรรม” และชุมชน

1) พัฒนาศักยภาพทางศิลปวัฒนธรรมอย่างต่อเนื่อง เพื่อคงสถานะในฐานะศิลปินและนวัตกรรมที่ได้รับการยอมรับ



2) สร้างเครือข่ายที่เข้มแข็งทั้งในระดับท้องถิ่นและภูมิภาค เพื่อเพิ่มพลังต่อรองและสร้างฐานความยั่งยืน

3) ถ่ายทอดองค์ความรู้และประสบการณ์สู่คนรุ่นใหม่ โดยทำหน้าที่เป็น “ครูวัฒนธรรม” ที่สืบทอดทั้งทักษะและคุณค่าของอัตลักษณ์

4) ใช้เทศกาลแห่เทียนพรรษาเป็นเวทีสื่อสารอัตลักษณ์อย่างสร้างสรรค์และกลมกลืนกับบริบทท้องถิ่น

สำหรับภาครัฐและสังคมโดยรวม

1) เปิดพื้นที่ปลอดภัยและครอบคลุมในการจัดงานเทศกาล โดยมีมาตรการป้องกันการเลือกปฏิบัติและการเหยียดหยามอย่างเป็นรูปธรรม

2) ยอมรับคุณค่าและความสามารถของ “เกย์วัฒนธรรม” โดยไม่จำกัดอยู่ที่การเป็น “สีสัน” ของงาน แต่ในฐานะผู้ผลิตคุณภาพที่แท้จริง

3) ใช้กฎหมายสมรสเท่าเทียมเป็นจุดเริ่มต้นในการขับเคลื่อนสู่การยอมรับเชิงสังคม เพื่อให้สิทธิทางกฎหมายได้รับการสถาปนาในชีวิตประจำวัน

4) ใช้เทศกาลเป็นเวทีบ่มเพาะความเคารพซึ่งกันและกัน ผ่านกิจกรรมสร้างสรรค์ การเสวนา และการสื่อสารที่ลึกซึ้ง เพื่อขยายการยอมรับไปสู่การอยู่ร่วมกันอย่างเท่าเทียมในสังคมไทย

สรุปได้ว่า “เกย์วัฒนธรรม” มิได้เป็นเพียงอัตลักษณ์ที่ดำรงอยู่ในชายขอบ แต่คือพลังเชิงสร้างสรรค์ที่สามารถหล่อหลอมวัฒนธรรมไทยให้มีพลวัต เปิดกว้าง และเคารพความหลากหลายมากขึ้น หากได้รับการสนับสนุนเชิงนโยบายอย่างจริงจัง การดำรงอยู่ของพวกเขาจะไม่เพียงเป็นการแสดงออกเฉพาะเทศกาล แต่จะกลายเป็นรากฐานสำคัญของสังคมไทยที่ก้าวไปสู่การพัฒนาอย่างยั่งยืนภายใต้ความหลากหลายทางอัตลักษณ์

องค์ความรู้ใหม่

บทความนี้ได้ก่อให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ที่สำคัญต่อแวดวงวิชาการด้านนันทนาการ วัฒนธรรม และอัตลักษณ์เพศ โดยนิยาม “เกย์วัฒนธรรม” ในฐานะอัตลักษณ์ลูกผสมทางสังคมวัฒนธรรมที่ผสมผสานเพศวิถีและเพศภาวะเข้ากับรากวัฒนธรรมอีสานอย่างลึกซึ้งผ่านการมีส่วนร่วมในกิจกรรมประเพณี เช่น การฟ้อนรำ การแต่งกาย และการรังสรรค์งานศิลปะต้นเทียน องค์ความรู้นี้ชี้ว่าเทศกาลแห่เทียนพรรษามีใช้เพียงพื้นที่ทางศาสนา หากยังเป็น “พื้นที่ปลอดภัย” และ “เวทีต่อรองเชิงสัญลักษณ์ (symbolic negotiation)” ที่เปิดโอกาสให้กลุ่มชายขอบใช้ความสามารถทางศิลปะสร้างทุนเชิงสัญลักษณ์เพื่อยืนยันสิทธิและได้รับการยอมรับจากชุมชนและสังคมในวงกว้าง พร้อมทั้งสะท้อนวาทันท์ทางการเมืองการเชิงวัฒนธรรม ทำหน้าที่เป็น “สะพาน” ที่เชื่อมโยงกรอบค่านิยมอนุรักษ์นิยมเข้ากับอัตลักษณ์ทางเลือก ผ่านประสบการณ์ร่วมที่ช่วยคลี่คลายอคติและสร้างความเข้าใจเชิงสังคมอย่างเป็นธรรมชาติ ที่สำคัญองค์ความรู้นี้ยังเปิดมิติใหม่ให้กับการจัดการเชิงนโยบาย โดยเสนอว่านันทนาการมิได้มีบทบาทเพียงด้านความบันเทิง แต่คือเครื่องมือทางสังคมและวัฒนธรรมที่สามารถบูรณาการประเด็นความหลากหลายทางเพศเข้ากับการจัดการมรดกวัฒนธรรม เพื่อขับเคลื่อนความยุติธรรมทางวัฒนธรรม (cultural justice) การเสริมสร้างพลังอำนาจ (empowerment) และการอยู่ร่วมกันอย่างครอบคลุมในสังคมไทยที่กำลังเปลี่ยนผ่านสู่การยอมรับความหลากหลายอย่างยั่งยืน



บทสรุป

อัตลักษณ์เกย์วัฒนธรรมสะท้อนพลวัตของการผสมผสานเพศวิถีกับรากฐานวัฒนธรรมอีสานอย่างแนบแน่น โดยมีนันทนาการเชิงวัฒนธรรมเป็นกลไกสำคัญในการสร้างพื้นที่ปลอดภัยและเวทีต่อรองทางสังคม ผ่านการแสดงออกทางศิลปะ การพ่อน้ำ การแต่งกาย และการมีส่วนร่วมในเทศกาลแห่เทียนพรรษาจังหวัดอุบลราชธานี กระบวนการเหล่านี้ก่อให้เกิดทุนเชิงสัญลักษณ์ที่ยกระดับสถานะจากผู้ชายขอบไปสู่ผู้สืบทอดและผู้สร้างสรรค์วัฒนธรรม อัตลักษณ์ดังกล่าวไม่เพียงสะท้อนการมีส่วนร่วมในประเพณี หากยังชี้ให้เห็นว่านันทนาการสามารถทำหน้าที่เป็นสะพานเชื่อมค่านิยมอนุรักษ์นิยมเข้ากับอัตลักษณ์ทางเลือก ก่อให้เกิดความเข้าใจใหม่ ลดอคติ และเสริมพลังเชิงสัญลักษณ์ที่นำไปสู่การยอมรับในชีวิตประจำวัน คุณูปการนี้ตอกย้ำว่านันทนาการมิได้เป็นเพียงกิจกรรมเพื่อความบันเทิง แต่คือพื้นที่ทางสังคมที่เกื้อหนุนการก่อรูปอัตลักษณ์ การต่อรองอำนาจ และการขับเคลื่อนความยุติธรรมทางวัฒนธรรม ซึ่งเป็นรากฐานสำคัญต่อการอยู่ร่วมกันอย่างเท่าเทียมและยั่งยืนในสังคมไทยภายใต้บริบทสมรสเท่าเทียม

รายการอ้างอิง

- กฤษ วีรกุล, สุภณิดา พวงผกา และยุภาพร ต๊ะรังษี. “การเคลื่อนไหวเพื่อสิทธิของบุคคลที่มีความหลากหลายทางเพศในสังคมไทย: กรณีสิทธิในการสมรสและสิทธิในอัตลักษณ์ทางเพศ.” *วารสารคณะรัฐศาสตร์และรัฐประศาสนศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี*, 1(ฉบับพิเศษ), 2567, (96–154).
- กัณวดี พองแก้ว และยิ่งยวด มัญชุวิสิฐ. “การใช้ประโยชน์โซเชียลมีเดียแบบคอนเวอร์เจนซ์ของร่างทรงและผู้ประกอบพิธีกรรมศักดิ์สิทธิ์ที่เป็นเกย์และหญิงข้ามเพศในช่วงแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19.” *วารสารวิชาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา*, 31(1), 2566, (1–16).
- กัณวดี ทิตติง. “ร่างทรง และพื้นที่ทางสังคมของคนข้ามเพศ.” *วารสารสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่*, 28(1), 2559, (87–108).
- ศุภาวดี มาป๋อง, ศุภกร ฉลองภาค และพรรณรต ทับแย้ม. “นาฏกรรมสร้างสรรค์เพื่อการแสดงอัตลักษณ์ทางเพศของกลุ่ม LGBTQ+.” *วารสารมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ และนวัตกรรม มหาวิทยาลัยกาฬสินธุ์*, 3(1), 2567, (125–137).
- จารุวรรณ ขำเพชร. “พื้นที่เมืองกับการดำรงอยู่ของร่างทรงเพศที่สามในสังคมไทย.” *วารสารวิชาการเซาธ์อีสท์บางกอก (สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์)*, 3(1), 2560, (50–65).
- ชินวร พาดิษฐ์. “เว็บไซต์เกย์: พื้นที่สาธารณะสำหรับคนชายขอบ.” *วารสารดำรงวิชาการ*, 8(1), 2552, (83–101).
- เตชภณ ทองเดิม, พัทธกัญ มีดี และจิรนนท์ แก้วมา. “เทย์โบ: ความหลากหลายทางเพศกับการดำรงอยู่ของกิจกรรมเรือมมะม่วง ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-เขมร ท่ามกลางสถานการณ์การระบาดของโควิด-19.” *วารสาร มจร สังคมศาสตร์ปริทรรศน์*, 12(5), 2566, (346–358).
- นฤพนธ์ ดั่งวิเศษ. “การรื้อฟื้นแดนข้ามวัฒนธรรมของปาร์ตี้เต้นรำเกย์และเทศกาลสงกรานต์ในประเทศไทย.” *วารสารนานาชาติ มหาวิทยาลัยขอนแก่น สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์*, 14(2), 2567, (1–39).



- นัยนา ชาประสิทธิ์ และพวงทอง อินใจ. “ความเชื่อมั่นของเยาวชนที่มีต่อบทบาทหน้าที่ของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร (สส.) ที่เป็นเพศทางเลือก (LGBTQ+).” *วารสารสังคมศาสตร์และวัฒนธรรม*, 7(9), 2566, (1–13).
- ประนิตศ ภูษิต, นริศรา เพียรความสุข และณัฐนาฏ วิไลรัตน์. “การรับรู้ภาพลักษณ์การท่องเที่ยวของจังหวัดอุบลราชธานี.” *วารสารวิชาการมหาวิทยาลัยการจัดการและเทคโนโลยีอีสเทิร์น*, 19(2), 2565, (101–117).
- พระครูใบฎีกาสุพจน์ ตปสีโล, พระครูวุฒิชัยธรรมบัณฑิต, พระคิวดุสิต ญาณวโร, ไชยสิทธิ์ อุดมโชคนาม อ่อน และกวีพล ศรีหะมงคล. “บทบาทเยาวชนในประเพณีแห่เทียนพรรษา: บทสะท้อนช่องว่างของการเรียนรู้อะไรและสืบสานวัฒนธรรมท้องถิ่นจังหวัดอุบลราชธานี.” *วารสารสถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม*, 5(1), 2561, (77–90).
- พระภิกษุญาณ เอี่ยมสุวรรณ (ปญญาทิโป). “LGBTQ: บทบาททางศาสนาพุทธในสังคมไทย.” *วารสารปัญญาธิติ*, 3(2), 2567, (41–53).
- รัชชานนท์ ศรีเพ็ชชัย, อมรรัตน์ พรหมสาขา ณ สกลนคร และอุทุมพร หลอดโค. “การสร้างตัวตนของกลุ่มเพศทางเลือกบนพื้นที่สาธารณะและพื้นที่ทางสังคมออนไลน์.” *วารสารพัฒนามนุษย์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์*, 1(1), 2567, (123–138).
- ศิลาศักดิ์ พระสุเมธ (บุญทอง), กุสุมา สุ่มมาตร และจิรวรรณ สิทธิศักดิ์. “LGBTQ ความเสมอภาคของความเป็นมนุษย์และวาทกรรมความสิ้นไหมติเพศในสังคมไทย.” *Journal of Variety in Language and Literature*, 6(3), 2565, (119–135).
- สมถวิล เอี่ยมโก และวิกรม บุญนุ่น. “การตีตราและการกดทับ LGBTQ ในสังคมไทย.” *วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร*, 12(1), 2564, (384–398).
- สุธิดา ตันเลิศ, สร้อยสุตา สุวรรณะ และเวทวงศ์ มาสงค์. “จากเทียนเวียนหัว ถึงประเพณีแห่เทียนเข้าพรรษานานาชาติจังหวัดอุบลราชธานี.” *วารสาร มจร.อุบลปริทรรศน์*, 9(2), 2567, (2525–2535).
- สุรจิตร์ ยนต์ตระกูล, สมชาย ลำดวน และศาสตรา เหล่าอรรคะ. “รูปแบบการจัดงานบุญประเพณีโดยมีส่วนร่วมของชุมชน เพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม.” *วารสารวิชาการและวิจัยสังคมศาสตร์*, 10(29), 2558, (31–38).
- เสกสรร สายสีลัด, ดศพร เกิดทิม, ปริญชัย จำปาศักดิ์, ลลิตา ศรีตะหา, พลอยชมพู บุญมา และภาวณิรักษ์ อุดรภัย. “การศึกษาพฤติกรรมการดำรงชีวิต (Lifestyles) และความพึงพอใจในการดำรงชีวิตของกลุ่ม LGBTQ+ ในจังหวัดอุดรธานี.” *วารสารวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม*, 3(1), 2564, (1–16).
- อามีนะห์ หลงเดวา. “การต่อรองและการช่วงชิงทางอัตลักษณ์ที่ส่งผลต่อการอบความคิดและกระบวนการเรียนรู้ของเยาวชนมลายูมุสลิมภายใต้ระบบการศึกษาไทย: กรณีศึกษาพื้นที่จังหวัดยะลา.” *วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาสังคมศาสตร์ คณะวิทยาการการเรียนรู้และศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์*, 2566.
- Bhandari, N. B. “Homi K. Bhabha’s Third Space Theory and Cultural Identity Today: A Critical Review.” *Prithvi Academic Journal*, 5(1), 2022, (171–181).



- Coetzee, Willem J. L. "Transformative power of small-scale LGBTQI+ festivals and events." *Journal of Policy Research in Tourism, Leisure and Events*, 15(2), 2023, (117–124).
- Ferreira Gomes, J. "‘It’s more than a sport’s facility, it’s a safety net for youth’: Exploring the Utility of Trauma-and Violence-Informed Sport for Development (TVISFD) Programs with Maple Leaf Sport and Entertainment’s LaunchPad." *Journal of Sport for Development*, 11(2), 2023, (47–66).
- Herrick, Shannon S. C. and Duncan, Lindsay R. "There may not be a rainbow sticker at the door, but there are my rainbow shoes": A qualitative exploration of resilience among LGBTQ+ adults in physical activity contexts." *Psychology of Sport and Exercise*, 64, 2023, (102324).
- Hoffmann, A. "What makes a spokesperson? Delegation and symbolic power in Crimea." *European Journal of International Relations*, 30(1), 2024, (27–51).
- Jones, G. J., Taylor, E., Wegner, C., Lopez, C., Kennedy, H. and Pizzo, A. "Cultivating ‘safe spaces’ through a community sport-for-development (SFD) event: Implications for acculturation." *Sport Management Review*, 24(2), 2021, (226–249).
- Jureniene, V. and Andre Stonyte, A. "Recreational activities in cultural centres." *Transformations in Business & Economics*, 15(1/37), 2016, (244–253).
- Jureniene, V. and Andre Stonyte, A. "Recreational activities in cultural centres: A theoretical approach." *International Journal on Global Business Management & Research*, 4(1), 2015, (83).
- King, H., Crossley, S. and Smith, R. "Responsibility, resilience and symbolic power." *The Sociological Review*, 69(5), 2021, (920–936).
- Lahti, S., Allin, L. and Findlay-King, L. "Exploring identity work of LGBT+ volunteers in sport through personas: the advocate, the community-minded and the sportsperson." *European Sport Management Quarterly*, 25(4), 2025, (601–621).
- Marshall, J. and Martindale, R. "A Delphi study exploring physical and emotional safe spaces within sport for development projects targeting mental health." *Journal of Sport for Development*, 12(2), 2024, (14–32).
- Michael, R. W., Joslin, J. and Kristen, A. R. "Lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer students on campus: Fostering inclusion through research, policy, and practice." In *Transforming Understandings of Diversity in Higher Education*, 2023, (57–80). Routledge.
- Müller, J. and Böhlke, N. "Physical education from LGBTQ+ students’ perspective: A systematic review of qualitative studies." *Physical Education and Sport Pedagogy*, 28(6), 2023, (601–616).



- Pistella, J., Baiocco, R., Antoniucci, C., et al. "Older LGBT+ adults and physical activity: A systematic review of qualitative and quantitative data." *Sexuality Research and Social Policy*, 22(1), 2025, (226–251).
- Storr, R. and Richards, J. "'The tennis club is my safe space': Assessing the positive impact of playing tennis on LGBT+ people in Australia." *Sport, Education and Society*, 29(5), 2024, (521–534).
- Swartz, D. L. Symbolic power, politics, and intellectuals: The political sociology of Pierre Bourdieu. Chicago: University of Chicago Press, 2022.
- Young-Jae, K. and Park, Y. J. "The relationship between the perceived value and leisure benefits of cultural and artistic leisure participation: Application of hierarchical regression analysis." *Revista Argentina de Clínica Psicológica*, 30(2), 2021, (49).



บทความวิชาการ

MUSIC COMPOSITION FOR SAW DUANG SOLO ON HOKBOT SONGCHAN

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง เพลงหกบท สองชั้น

THITIKHIT CHAIWONGSA (ฐิติกิติ ไชยวงษา)*

วันที่รับบทความ	24 ตุลาคม 2568
วันที่แก้ไขบทความ	30 ตุลาคม 2568
วันที่ตอบรับบทความ	12 ธันวาคม 2568

บทคัดย่อ

บทความวิชาการเรื่องการประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง เพลงหกบท สองชั้น นี้ มุ่งเสนอประเด็นทางวิชาการเกี่ยวกับการประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วง โดยเป็นทางเดี่ยวที่ประพันธ์ขึ้นเพื่อใช้ในการประกวดศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ปีการศึกษา 2565 โดยใช้ทำนองหลักของเพลงหกบท สองชั้นที่เผยแพร่โดยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเป็นแนวทางในการแปรทำนองให้เป็นทางเดี่ยว

การประพันธ์ครั้งนี้คำนึงถึงปัจจัยสำคัญ 3 ประการ ได้แก่ **เครื่องดนตรี** (ช่วงเสียงและกลอนเพลงที่เหมาะสมกับซอด้วง) **เพลง** (ข้อมูลพื้นฐานและสังคีตลักษณ์ของเพลงหกบท สองชั้น) และ **ผู้รับถ่ายทอด** (ความสามารถในการบรรเลงกลวิธีการเดี่ยวชั้นพื้นฐานและชั้นสูง) ทางเดี่ยวที่ประพันธ์ขึ้นใหม่นี้เป็นไปตามขนบของการบรรเลงเดี่ยวซอประเภทเครื่องสาย คือแบ่งเป็น **"เที่ยวโอด"** (บรรเลงช้า) และ **"เที่ยวพัน"** (บรรเลงเร็ว) โดยมีการประยุกต์แนวคิดจากทางเดี่ยวซอสามสายเพลงเดียวกันของหลวงไพเราะเสียงซอ (อุน ดุริยชีวิน) และพระยาภูมิเสวิน (จิตร จิตตเสวี) รวมถึงแนวทางการแปรทำนองปี่ใน ทางเดี่ยวที่เรียบเรียงนี้ใช้กลวิธีการบรรเลงซอด้วงที่หลากหลาย เช่น พรหมเปิด พรหมปิด พรหมจาก การเอื้อนเสียง สะบัด ลีกระพบ และการชะงักคั่นชัก ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความสามารถทางเทคนิคและสุนทรียรสในการบรรเลงเดี่ยวซอด้วง

คำสำคัญ: ซอด้วง / เพลงเดี่ยว / การประพันธ์ทางเดี่ยว / เพลงหกบท สองชั้น

* นักศึกษาดูริยางคศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาดุริยางคศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
E-mail: suphavit.t@kkumail.com

Graduate Student, Master of Music Program in Music, Faculty of Fine and Applied Arts, Khon Kaen University



Abstract

This academic article, "**Music Composition for Saw Duang solo on Hokbot songchan,**" aims to present scholarly issues related to the arrangement of a Saw Duang (Thai bowed string instrument) solo composition. The primary objective was to create a new solo piece for the 70th Student Arts and Crafts Competition. The composer (Thitikhit Chaiwongsa) arranged the melody using the principal melody of Hokbot Songchan (Six Verses, Two-Layered Tempo) as published by the Office of the Basic Education Commission.

The composition process considered three essential factors: **1) The Instrument** (the appropriate vocal range and melodic phrases for the Saw Duang), **2) The Song** (the fundamental data and form of Hokbot Songchan), and **3) The Transferee** (the performer's ability to execute basic and advanced solo techniques). The newly composed solo strictly adheres to the tradition of string instrument solos in Thai music, which is divided into two sections: "**Thiao Oat**" (slow and ornate section) and "**Thiao Phan**" (faster and busier section). The arrangement incorporated concepts from the Saw Sam Sai (Three-string fiddle) solo version of the same song by Luang Phairau Sian Sor (Oun Dulyachiwin) and Phraya Phumisevin (Jit Jittasevi), as well as variations from the Pi Nai (Thai oboe). The final piece employs various Saw Duang techniques such as Phrom Poet (open bowing), Phrom Pit (closed bowing), Phrom Chak (separated bowing), vocalizing effects (Uean Siang), vibrato (Sabut), and various bowing styles, demonstrating technical mastery and musical aesthetics.

Keywords: Saw Duang / Solo / Music Composition for Solo / Hokbot Songchan



บทนำ

ซอด้วง เครื่องดนตรีไทยประเภทเครื่องสี ทำหน้าที่ดำเนินทำนองในวงดนตรีไทยหลายประเภท เช่น วงเครื่องสายไทย วงเครื่องสายผสม วงเครื่องสายผสมปี่พาทย์ และวงมโหรี ความเป็นมาของซอด้วงพบในบันทึกของ นิกอลา แกร์แวงส (Nicolas Gervaise) ชาวฝรั่งเศสที่เข้ามาสังเกตการณ์และบันทึกเรื่องราวต่าง ๆ ในช่วงรัชสมัยของสมเด็จพระนารายณ์มหาราชแห่งอาณาจักรอยุธยา ความตอนหนึ่งว่ามีเครื่องดนตรีคล้ายไวโอลินสองชนิด โดย สันต์ ท.โกมลบุตร ได้แปลความหมายของคำว่า “เครื่องดนตรีคล้ายไวโอลินสองชนิด” ว่าหมายถึงซอฮู้และซอด้วง (วรารักษ์ ชูเชิด, 2566: 326) สำหรับการเรียกชื่อซอด้วง สันนิษฐานว่าเป็นการเลียนจากชื่อเครื่องมือจับสัตว์ที่เรียกว่าด้วง เนื่องจากด้วงสำหรับจับสัตว์มีส่วนประกอบ คือ กระบอกไม้ไผ่ มีแกนไม้ และคล้องเชือกสำหรับคล้องสัตว์ คล้ายกับซอด้วง (อุทิศ นาคสวัสดิ์, 2523: 1)

การบรรเลงซอด้วงในวงดนตรีไทยแต่ละประเภทจะบรรเลงเก็บถี่ ๆ บ้าง ลากคันชักยาว ๆ เพื่อสร้างเสียงโหยหวนในขณะบรรเลงเพื่อให้กลมกลืนในวงดนตรีไทยต่างประเภทต่าง ๆ ตามความเหมาะสม (เฉลิมศักดิ์ พิกุลศรี, 2542: 18) นอกจากการบรรเลงรวมวง ซอด้วงเป็นเครื่องดนตรีไทยอีกชิ้นหนึ่งที่นิยมบรรเลงเพลงเดี่ยว โดยการบรรเลงเดี่ยวซอด้วงมีลักษณะสำคัญ คือ แบ่งการบรรเลงเป็นสองเที่ยว กล่าวคือการบรรเลงเที่ยวแรกจะบรรเลงด้วยทำนองซาลากคันชักยาว ๆ ประกอบกับการใช้กลวิธีการบรรเลงซอด้วงต่าง ๆ เพื่อสร้างอารมณ์ให้กับทำนองเดี่ยว เรียกว่า “เที่ยวโอด” หรือ “เที่ยวหวาน” เที่ยวที่สองจะบรรเลงในอัตราจังหวะที่เร็วขึ้น ประกอบกับกลวิธีการบรรเลงของซอด้วงเพื่อสร้างอารมณ์ เรียกว่า “เที่ยวพัน” หรือ “เที่ยวเก็บ” (เฉลิมศักดิ์ พิกุลศรี, 2542: 27-28)

เพลงเดี่ยวในวัฒนธรรมดนตรีไทยต้องประกอบด้วย ผู้บรรเลงเครื่องประเภทเครื่องดนตรีดำเนินทำนอง เช่น ระนาดเอก จะเข้ ขลุ่ยเพียงออ และ ซอด้วง และผู้บรรเลงเครื่องดนตรีประเภทเครื่องประกอบจังหวะ เช่น โทน-รำมะนา ฉิ่ง หากขาดเครื่องดนตรีประเภทเครื่องประกอบจังหวะจะทำให้สุนทรีयरลของเพลงเดี่ยวลดน้อยลง ดังนั้นสุนทรีयरลของเพลงเดี่ยวจะสมบูรณ์มากขึ้น เมื่อการบรรเลงประกอบด้วยเครื่องดนตรีทั้งสองประเภท (สุรพล สุวรรณ, 2559: 66) นอกจากความงามที่ปรากฏผ่านเสียงเพลงจากการบรรเลงเดี่ยว ยังมีนัยความหมายที่ปรากฏในเพลงเดี่ยว คือ การอวดท่วง คือ การนำเสนอแนวทางการบรรเลงของเครื่องดนตรีไทย การอวดความแม่นยำ คือ การนำเสนอความแม่นยำในการจดจำเพลงของผู้บรรเลงเดี่ยว และการอวดฝีมือของผู้บรรเลงเดี่ยว คือ การนำเสนอความสามารถของผู้บรรเลงเดี่ยวอย่างไพเราะ (บุญธรรม ตราโมท, 2540: 38) ลักษณะดังกล่าวทำให้เพลงเดี่ยวแตกต่างจากเพลงหมู่ (เพลงสำหรับรวมวง)

การบรรเลงเดี่ยวซอด้วงเป็นที่นิยมอย่างแพร่หลาย ผู้ที่ต้องการศึกษาเดี่ยวซอด้วงจึงต้องเรียนกับครูดนตรีที่มีความเชี่ยวชาญในการบรรเลงซอด้วง อาทิ หลวงไพเราะเสียงซอ (อุ้น ดุริยชีวิน) อาจารย์วรยศ สุขสายชล อาจารย์เลอเกียรติ มหาวิทยาลัยมนตรี ผศ.กฤษณ์พัฒน์ เอื้อจิตรเมศ รศ.ดร. ธรณีส หินอ่อน ทั้งนี้ ผู้ที่ต้องการศึกษาเพลงเดี่ยวจะต้องเตรียมตัวในขั้นความรู้พื้นฐานจนถึงความรู้ด้านการบรรเลงซอด้วงขั้นสูงเพื่อศึกษาทางเดี่ยวจากผู้เชี่ยวชาญด้านการบรรเลงซอด้วง อีกทั้งเครื่องดนตรีของเรียนเพลงเดี่ยวซอด้วงจำเป็นต้องเป็นเครื่องดนตรีที่มีคุณภาพสูงเพื่อที่จะสามารถปฏิบัติกลวิธีการบรรเลงได้อย่างชัดเจน และมีคุณภาพเสียงที่ดีไม่ทำให้การบรรเลงเดี่ยวเสียสุนทรีयरล (ธรณีส หินอ่อน, 2561: 146) เมื่อผู้บรรเลงเดี่ยวมีความสามารถในการบรรเลงเดี่ยวทั้งขั้นพื้นฐานและขั้นสูง รวมถึงเครื่องดนตรีที่มีคุณภาพเพื่อใช้สำหรับการบรรเลงเดี่ยว เพลงเป็นเครื่องมือสำคัญที่



จะถ่ายทอดความสามารถ และคุณภาพของเครื่องดนตรี ตลอดจนองค์ความรู้ที่ครูผู้เชี่ยวชาญการบรรเลงซอด้วงได้เรียบเรียงไว้อย่างประณีต

ปัจจุบันมีการประกวดแข่งขันทางดนตรีไทยที่จัดขึ้นโดยหน่วยงานภาครัฐและหน่วยงานเอกชน เพลงเดี่ยวถูกหยิบยกขึ้นมาเป็นเกณฑ์การแข่งขันยอดนิยม ทำให้เพลงเดี่ยวเกิดกรณีศึกษาในหลายมิติ อาทิ การสืบทอดเพลงเดี่ยวที่มีมาแต่เดิม คือการประกวดบรรเลงเดี่ยวด้วยทางที่มีผู้ประพันธ์ไว้อยู่แล้ว เช่น เดี่ยวซอด้วงเพลงพญาโคก สามชั้น ทางหลวงไพเราะเสียงซอ (อุ้น ดุริยชีวิน) เพลงลาวแพน สองชั้น ทางครุฑระติ วิเศษสุรการ และการประพันธ์ทางเดี่ยวขึ้นใหม่จากเกณฑ์การประกวดที่กำหนดขึ้น เช่น การกำหนดให้ผู้เข้าแข่งขันบรรเลงทางเดี่ยวด้วยเพลงกล่อมมารี ชั้นเดี่ยว ในรายการเดี่ยวระนาดเอก ระนาดทุ้ม ซอวงใหญ่ และซอวงเล็กระดับประถมศึกษา ในการประกวดศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ประจำปีการศึกษา 2565

ผู้เขียนได้เรียบเรียงทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น เพื่อเป็นแนวทางในการศึกษากลวิธีการบรรเลงซอด้วง แนวคิดการประพันธ์ทางสำหรับเดี่ยวซอด้วง โดยจะเสนอประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงดังกล่าวตามลำดับต่อไปนี้

เหตุแห่งการประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น

ผู้เขียนประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น ใช้สำหรับการประกวดการบรรเลงเพลงเดี่ยวในงานศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ซึ่งสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานได้กำหนดให้เพลงหกบท สองชั้น เป็นเพลงสำหรับแข่งขันสำหรับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3 สำหรับชล้วยเพียงออ ซออู้ และซอด้วง โดยผู้เขียนได้คำนึงถึงปัจจัย ทั้งสามประการดังนี้

1. เครื่องดนตรี

การประพันธ์ทางเดี่ยวสำหรับการบรรเลงด้วยซอด้วงครั้งนี้ ผู้เขียนคำนึงถึง 1) ช่วงเสียงของเครื่องดนตรี หมายถึง ช่วงเสียงที่เครื่องดนตรีสามารถปฏิบัติได้ และสามารถบรรเลงตามบันไดเสียงของเพลงได้อย่างสะดวก 2) กลอนเพลง หมายถึง การแปรทำนองให้เหมาะสมและสอดคล้องกับการบรรเลงเดี่ยวด้วยซอด้วง

2. เพลง

เพลงที่สำหรับเรียบเรียงทางเดี่ยวซอด้วงครั้งนี้ คือ เพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนคำนึงถึงบันไดเสียงของเพลงว่าจะสามารถบรรเลงด้วยซอด้วงได้หรือไม่และมีครูผู้เชี่ยวชาญได้เรียบเรียงทางเดี่ยวเพลงเดียวกันไว้ก่อนหน้าหรือไม่

3. ผู้รับถ่ายทอด

ผู้รับถ่ายทอดจะต้องสามารถบรรเลงเดี่ยวและปฏิบัติกลวิธีการบรรเลงเดี่ยวขั้นพื้นฐานและกลวิธีการบรรเลงเดี่ยวขั้นสูงที่จะปรากฏในการบรรเลงเดี่ยว เช่น พรหมเปิด พรหมปิด พรหมจาก สะบัด ได้เป็นอย่างดี

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น ในครั้งนี้ ผู้เขียนประพันธ์ทางเดี่ยวโดยใช้โครงสร้างทำนองหลักจากเกณฑ์การแข่งขันงานศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ปีการศึกษา 2565 กลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ (สาระดนตรี) ดังนี้



ทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น

— — — —	— — — ช	— — — ล	— ช — ริ	— — — ด	— — ร ม	— — ร ม	ฟ — — ช
— — — —	— — — ช	— — — ล	— ช — ลุ	— ช — —	— ด — —	ร ด — —	— ช — —
— — — —	— ท — ท	— ล — ท	— ริ — ล	— ด — ล	— ช — —	ฟ ฟ — —	ช ช — ล
— — — ท	— — — —	— ล — ท	— ร — ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— — — ช	— — — ล
— ด — ริ	— ด — —	ล ล — —	ช ช — ฟ	— ฟ — —	— ม — —	— ร — ร	— — — ช
— ด — ริ	— ด — ล	— — — ช	— — — ฟ	— — ม ร	— — — ล	— — — ล	— — — ช
— ด — ฟ	— — ช ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— ด — ด	— ด — ฟ	— ล ช ฟ	— ม — ร
— ช — ฟ	— — — ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— ช — —	— ช — —	— ล ช ฟ	— ท — ล
— — — ล	— — ท ท	— — — ริ	— — ท ท	— — — ล	— — ท ท	— ล — —	— ท — ท
— — — ล	— ท — —	— — — ริ	— ท — —	— — — ล	— ท — —	— ล — ท	— — — —
— — — —	— ท — ท	— ล — ท	— ริ — ล	— ด — ล	— ช — —	ฟ ฟ — —	ช ช — ล
— — — ท	— — — —	— ล — ท	— ร — ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— — — ช	— — — ล
— ด — ริ	— ด — —	ล ล — —	ช ช — ฟ	— ฟ — —	— ม — —	— ร — ร	— — — ช
— ด — ริ	— ด — ล	— — — ช	— — — ฟ	— — ม ร	— — — ล	— — — ล	— — — ช
— ด — ฟ	— — ช ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— ด — ด	— ด — ฟ	— ล ช ฟ	— ม — ร
— ช — ฟ	— — — ล	— ด — ล	— ช — ฟ	— ช — —	— ช — —	— ล ช ฟ	— ท — ล

ตัวอย่างที่ 1 ทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2565

จากทำนองหลักที่เผยแพร่จากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้เขียนศึกษา ลักษณะทางสังคีตลักษณะของเพลง ดังนี้

1. ประวัติของเพลง เพลงหกบทสองชั้น เดิมชื่อเพลงยี่สิบหกบท หรือเพลงลิขิตหกบท เป็นเพลงโบราณ เช่นเดียวกับเพลงสืบท สำหรับมโหรีโบราณ ภายหลังพระประดิษฐ์ไพเราะ (มี ดุริยางกูร) ได้ขยายทำนองเป็นเพลงสามชั้น และมีผู้ทอนทำนองเป็นชั้นเดียวครบเป็นเพลงเถาในรัชกาลที่ 6 อารมณ์ของเพลงเป็นไปในทางเศร้าสลด รำพึงรำพัน (มนตรี ตราโมท และวิเชียร กุลตัญญ์, 2523: 505)

2. ข้อมูลพื้นฐานของเพลง พบว่า เพลงหกบท สองชั้น เป็นเพลงอัตราจังหวะสองชั้น มีท่อนเดียว ใช้หน้าทับปรับโกสองชั้นกำกับจังหวะหน้าทับ นอกจาก

3. บันไดเสียงของเพลง พบว่า บันไดเสียงที่พบ คือ บันไดเสียง ฟา (ฟา ซอล ลา โด เร) และบันไดเสียง ซอล (ซอล ลา ที เร มี) เป็นบันไดเสียงหลักที่พบในเพลง

นอกจากข้อมูลข้างต้นที่กล่าวมาพบว่าเพลงหกบทสองชั้นมีวรรคเพลงที่ซ้ำกัน คือประโยคเพลงที่ 2 3 4 และ ประโยคที่ 6 7 8 บรรเลงซ้ำกัน เมื่อศึกษาองค์ประกอบของเพลงครบถ้วนแล้ว ผู้เขียนจึงเริ่มประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น



การประพันธ์เดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น ยังคงคำนึงถึงความเหมาะสมกับการบรรเลงซอด้วงเป็นสำคัญ และประพันธ์ตามขนบการบรรเลงเดี่ยวคือการบรรเลงในลักษณะเที่ยวโอดและเที่ยวพันดังนี้

เที่ยวโอด

- - - -	- - - ซี่	- - - ลี่	ดี่ซี่ลี่-ร	- ล - ท	ซี่ร - ฟ	ซี่ฟ มรต ร	- ฟ - ซี่
- - - -	- - - ท	- - - ร	ทร มร-ล	- ีดิ - ล	ด ซี่ ลี่ ซ	ซี่ ลี่ - ซี่ฟ	ซี่ลฟ - ซี่ลี่
- ด - ร	มรต - ลี่	ซี่ฟ - ด	- ร - ฟ	- - - ซี่ร	มรต - ร	ีดิ - ร	- ฟ - ซี่
- ฟ - ซี่	ลี่ฟ - ซี่ล	ซี่ฟ - ด	- ร - ฟ	- - - ซี่ร	มรต - ร	- ม - ฟ	ซี่ฟ มรต มรต มร
- - - -	- - - ท	ลซ - ล	ทลรท- ททท	- - - ร	มรท-ร ม ลี่ ซ	ซี่ซซ - ซี่ม	ร ม- รท
- - - -	- - - ท	ลซ - ลท	ล ท ร ล	ีดิ - ล	ด ซี่ ลี่ ซ	ซี่ ลี่ - ซี่ฟ	ซี่ลฟ - ซี่ ลี่
- ด - ร	มรต - ลี่	- ดี่ - ลี่	ซี่ฟ ซี่ลฟ	- - - ซี่ร	มรต - ร	ีดิ - ร	- ฟ - ซี่
- ร - ล	- ลี่ - -	ซี่ฟมร	ฟ ลี่ซ	- ด - ด	ซ ด - ฟ	ซี่ ลี่ ซี่ ฟ	- ม - ร

เที่ยวพัน

ม ร ซี่ ด	ร ม ฟ ซี่	ฟ ม ฟ ลี่	ซี่ ฟ ม ร	ซี่ ม ร ด	ลี่ ซี่ ฟ ม	ร ซี่ ร ม	ฟ ซี่ ลี่ ซี่
ฟี่ ม ร ท	ร ซี่ ล ท	ด ร ด ม	ร ด ท ล	ด ซ ด ร	ซี่ ร ม ฟ	ม ร ด ร	ม ฟ ซี่ ลี่
ซ ล ด ร	ด ฟ ซี่ ลี่	ร ซี่ ร ม	ฟ ลี่ ซี่ ฟ	ด ม ร ด	ซ ด ร ม	ฟ ซี่ ร ม	ฟ ซี่ ลี่ ซี่
ม ร ด ร	ม ฟ ซี่ ลี่	ฟ ซี่ ร ม	ฟ ลี่ ซี่ ฟ	ลี่ ซ ลี่ ซี่	ลี่ ซ ซี่ ฟ	ซี่ ซ ฟ ม	ซี่ ซ ม ร
ม ร ล ท	ร ม ร ท	ร ล ร ท	ร ม ร ท	ล ท ร ม	ร ท ร ซี่	ฟ ซ ลี่ ซี่	ฟ ม ร ท
ร ท ล ซ	ม ร ด ท	ด ซ ด ม	ร ด ท ล	ด ซ ด ร	ซี่ ร ม ฟ	ม ร ด ร	ม ฟ ซี่ ลี่
ร ม ร ด	ซ ล ล ล	ร ม ฟ ซี่	ร ฟ ฟ ฟ	ด ม ร ด	ซ ซี่ ฟ ม	ร ซี่ ร ม	ฟ ซี่ ลี่ ซี่
ม ร ด ร	ม ฟ ซี่ ลี่	ร ซี่ ร ม	ฟ ลี่ ซี่ - ฟ	- ด - ร	ฟมร ฟ	ลี่ ซี่ - ร	ซี่ฟ มรต มร

ตัวอย่างที่ 2 ทำนองเดี่ยวซอด้วงเที่ยวโอด และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: สุทธิศักดิ์ ไชยวงษา

จากตัวอย่างข้างต้นผู้เขียนได้ประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น จากทำนองหลักของเพลงหกบท สองชั้น โดยเรียบเรียงทางเดี่ยวตามขนบของการบรรเลงเดี่ยวสำหรับเครื่องดนตรีประเภทเครื่องสาย คือ มีเที่ยวแรกบรรเลงช้า เรียกว่า “เที่ยวโอด” และมีเที่ยวบรรเลงเร็วขึ้นกว่ารอบแรกเรียกว่า “เที่ยวพัน” ผู้เขียนประพันธ์ทางเดี่ยวโดยมีแนวคิดจากทางเดี่ยวซอสามสายเพลงหกบท



สองชั้น ของหลวงไพเราะเสียงซอ (อุ้น คุรยชีวิต) ทางของพระยาภูมิเสวิน (จิตร จิตตเสวี) และการแปรทำนองปี่ในเป็นแนวทางในการประพันธ์ทางเดียว ทั้งนี้

ประโยคที่ 1

ทำนองหลัก	-----	----ซ	---ล	-ซ-ร	-ซ-ด	-ด ร ม	ร ด ร ม	พ ซ - ซ
เที่ยวโอต	-----	---ซ	---ล	คซลซ -ร	-ล-ท	ซร-พ	ซพ มร ด ร ม	-พ-ซ
เที่ยวพัน	ม ร ซ ด	ร ม พ ซ	พ ม พ ล	ซ พ ม ร	ซ ม ร ด	ล ซ พ ม	ร ซ ร ม	พ ซ ล ซ

ตัวอย่างที่ 3 ทำนองเดี่ยวซอดวงเที่ยวโอต และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกิติ์ ไชยวงษา

เที่ยวโอต

การแปรทำนองประโยคเพลงที่ 1 ของเพลงหกบท สองชั้น เที่ยวโอตสัมพันธ์กับทำนองหลักของเพลงหกบทสองชั้น โดยคำนึงถึง 1) ลูกตกหลัก และลูกตรองของเที่ยวโอตตรงกับลูกตกของทำนองหลักทั้งสองที่ 2) บันไดเสียง ผู้เขียนคงบันไดเสียงของทำนองหลักไว้ และเมื่อแปรทำนองให้เป็นทางเดียว ผู้เขียนแปรทำนองให้เหมาะสมกับการบรรเลงซอดวง โดยผู้เขียนได้นำทางเดี่ยวซอสามสายเพลงหกบทสองชั้น ของพระยาภูมิเสวิน (จิตร จิตตเสวี) เป็นแนวต้นแบบเพื่อให้การบรรเลงเดี่ยวซอดวงมีทำนองที่สุขุม เมื่อเริ่มบรรเลงผู้บรรเลงเริ่มบรรเลงที่ห้องเพลงที่ 2 ด้วยคั่นชักเข้า และใช้นิ้วชี้กดที่ตำแหน่งเสียงซอลสูง และใช้นิ้วแฉดย่นิ้วกลางที่ห้องถัดไปให้อยู่ในตำแหน่งของเสียงลาสูงจนหมดจังหวะห้องที่ 3 ในห้องที่ 4 ผู้บรรเลงปฏิบัติกลวิธีพรมจากแล้วปล่อยนิ้วเพื่อให้มือของผู้บรรเลงอยู่ในตำแหน่งปกติของการจับซอ อีกทั้งห้องที่ 6 และห้องที่ 7 ของประโยคเพลงบรรเลงเอื้อนเสียงจนหมดจังหวะห้องที่ 7 แล้วสั้จจะหวะปกติในห้องที่ 8 ดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพัน

การแปรทำนองประโยคเพลงที่ 1 ของเพลงหกบท สองชั้น เที่ยวพันสัมพันธ์กับทำนองหลักของเพลงหกบท สองชั้น เช่นเดียวกับการแปรทำนองเที่ยวโอต โดยคำนึงถึง 1) ลูกตกหลักและลูกตรองตรงกับทำนองหลัก 2) บันไดเสียง ผู้เขียนได้คงบันไดเสียงไว้เช่นเดียวกับเที่ยวโอตและแปรทำนองให้เหมาะสมกับการบรรเลงซอดวง มีการพรมจากที่ห้องเพลงที่ 1 ดังตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 2

ทำนองหลัก	---ท	-ท-ท	-ล-ท	-ร-ล	-ด-ล	-ซ-พ	พ พ - ซ	พ พ - ล
เที่ยวโอต	-----	---ท	---ร	ทร มร -ล	-ร ด -ล	ด ซ ล ซ	ซ ล -ซ พ	ซลพ - ซ ล
เที่ยวพัน	พ ม ร ท	ร ซ ล ท	ด ร ด ม	ร ด ท ล	ด ซ ด ร	ซ ร ม พ	ม ร ด ร	ม พ ซ ล

ตัวอย่างที่ 4 ทำนองเดี่ยวซอดวงเที่ยวโอต และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกิติ์ ไชยวงษา



เที่ยวโอด

การแปรทำนองประโยคที่ 2 ของเดี่ยวซอด่วงเพลงหกบท สองชั้น เที่ยวโอด สอดคล้องกับทำนองหลักของเพลงหกบท สองชั้น โดยคำนึงถึง 1) ลูกตกหลักและลูกตกรองของทางเดี่ยวตรงกับลูกตกของทำนองหลัก 2) ผู้เขียนคงบันไดเสียงของทางเดี่ยวให้เป็นบันไดเสียงเดียวกับทำนองหลัก อีกทั้งการแปรทำนองของทางเดี่ยวในวรรคแรกผู้เขียนแปรทำนองห่าง ๆ เพื่อให้ผู้บรรเลงปฏิบัติกลวิธีการบรรเลงได้อย่างชัดเจน วรรคหลังของประโยคเพลงผู้เขียนแปรทำนองให้สอดคล้องกับทำนองหลัก และใช้การเอื้อนเสียงเป็นกลวิธีตกแต่งทำนองให้ไพเราะ ดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพัน

การแปรทำนองประโยคที่ 2 เที่ยวพันของเดี่ยวซอด่วงเพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนสอดคล้องกับทำนองหลักและคงบันไดเสียงเดิมไว้เช่นเดียวกับการแปรทำนองในวรรคก่อนหน้า อีกทั้งผู้เขียนได้เรียบเรียงทำนองซอด่วงให้เหมาะสมกับการบรรเลงเดี่ยวในเที่ยวเก็บ โดยมีกลวิธีการบรรเลง คือ พรหมจากในห้องเพลงที่ 1 ดังตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 3

ทำนองหลัก	- ต - ร	- ต - ล	ล ล - ซ	ซ ซ - ฟ	- ฟ ม ร	- ม - ล	- ร - ร	- - - ซ
เที่ยวโอด	- ต - ร	มรด - ล	ซ ฟ - ต	- ร - ฟ	- - - ซ ี ร	มรด - ร ม	ร ต - ร ม	- ฟ - ซ
เที่ยวพัน	ซ ล ต ร	ต ฟ ซ ล	ร ซ ร ม	ฟ ล ซ ฟ	ด ม ร ต	ซ ต ร ม	ฟ ซ ร ม	ฟ ซ ล ซ

ตัวอย่างที่ 5 ทำนองเดี่ยวซอด่วงเที่ยวโอด และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกดี ไชยวงษา

เที่ยวโอด

การแปรทำนองประโยคที่ 3 เที่ยวโอดของเดี่ยวซอด่วงเพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนแปรทำนองโดยเลียนแบบจากทำนองหลักของเพลงหกบทสองชั้น และใช้การสืบทอด การสืกระทบ ในวรรคแรก อีกทั้งใช้การเอื้อนเสียงเพื่อตกแต่งทำนองให้มีความไพเราะในวรรคหลัง โดยคำนึงถึงลูกตกหลักและลูกตกรอง บันไดเสียงของทำนองหลักดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพัน

การแปรทำนองประโยคที่ 3 เที่ยวพัน ผู้เขียนแปรทำนองในลักษณะที่เรียกว่า “ทำนองเก็บ” กล่าวคือ เป็นการแปรทำนองที่ทำให้มีโน้ตเพลงเต็มห้องเพลงโดยคำนึงถึงลูกตกหลักและลูกตกรองของทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น และเหมาะสมกับการบรรเลงเดี่ยวซอด่วงดังตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 4

ทำนองหลัก	- ต - ฟ	- - ซ ล	- ต - ล	- ซ - ฟ	- ต - ต	ซ ต - ฟ	- ล ซ ฟ	- ม - ร
เที่ยวโอด	- ฟ - ซ	ล ซ ฟ - ซ ล	ซ ฟ - ต	- ร - ฟ	- - ซ ี ร	มรด - ร ฟ	- ม - ฟ	ซ ฟ มรด
เที่ยวพัน	ม ร ต ร	ม ฟ ซ ล	ฟ ซ ร ม	ฟ ล ซ ฟ	ล ซ ล ซ	ล ซ ซ ฟ	ซ ซ ฟ ม	ซ ซ ม ร

ตัวอย่างที่ 6 ทำนองเดี่ยวซอด่วงเที่ยวโอด และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกดี ไชยวงษา



เทียวด

การประพันธ์ของเตียวซอดวงเพลงหกบท สองชั้น เทียวหวานประโยคที่ 4 ผู้เขียนแปรทำนอง เตียวยืดลูกตกหลัก และลูกตรองของทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น โดยผู้เขียนได้แปรทำนองให้มี ลักษณะจาว ๆ เพื่อให้ผู้บรรเลงได้ปฏิบัติตามวิธีการบรรเลงซอดวง และเอื้อนเสียงอย่างช้า ๆ ดังตัวอย่าง ข้างต้น

เทียวพัน

การแปรทำนองวรรคที่ 4 เทียวพันวรรคแรกผู้เขียนแปรทำนองในลักษณะทำนองเก็บ โดยยืด ลูกตกของทำนองหลักไว้ และวรรคหลังผู้เขียนแปรทำนองให้มีเอกลักษณ์โดยทำนองของวรรคหลังมี ลักษณะเปลี่ยนจากสายเอกมาลีสายเปล่าที่สายทุ้มอย่างรวดเร็วและกลับไปบรรเลงสายเอกโดยกด เสียงอีกครั้ง เรียงเสียงจากเสียงลาสูง จนถึงเสียงเรสายเปล่าเพื่อเป็นเอกลักษณ์ให้กับทำนองเตียว ดัง ตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 5

ทำนองหลัก	- - - ล	- ท ท ท	- - - ร	- ท ท ท	- - - ล	- ท ท ท	- ล - ท	- ท - ท
เทียวด	- - - -	- - - ท	ลช - ล	ทลท- ททท	- - - ร	มรท-รลล	- - ช ม	ร ม- รท
เทียวพัน	ม ร ล ท	ร ม ร ท	ร ล ร ท	ร ม ร ท	ล ท ร ม	ร ท ร ช	ฟ ช ล ช	ฟ ม ร ท

ตัวอย่างที่ 7 ทำนองเตียวซอดวงเทียวด และเทียวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกดี ไชยวงษา

เทียวด

ทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น ประโยคที่ 5 เป็นทำนองที่เรียกว่าเท่าเต็ม กล่าวคือ การขึ้น เสียงใดเสียงหนึ่ง การบรรเลงด้วยลูกเท่าในเพลงหกบทสองชั้น ผู้เขียนสันนิษฐานว่าทำนองนี้ทำหน้าที่ เชื่อมวรรคเพลงก่อนหน้าเพื่อให้ทำนองเพลงเกิดความต่อเนื่องอย่างกลมกลืน ผู้เขียนได้แปรทำนองให้มี ลักษณะครั้นเสียงในท้องเพลงที่ 3 และ 4 อีกทั้งใช้การเอื้อนเสียงในวรรคหลังเพื่อให้ผู้บรรเลงปฏิบัติ กลวิธีการบรรเลงเตียวซอดวงได้อย่างแนบคาย ดังตัวอย่างข้างต้น

เทียวพัน

ทำนองประโยคที่ 5 เทียวพัน ผู้เขียนได้นำแนวทางการบรรเลงซอดวงสามสายเพลงหกบท สองชั้น ทางหลวงไพเราะเสียงซอ (อุณ ดุริยชีวิน) เป็นแนวทางในการประพันธ์ให้กับทางเตียวซอดวงเทียวพัน ผู้เขียนได้แปรทำนองให้เหมาะสมกับการบรรเลงซอดวง โดยการใช้พรมจากเพื่อตกแต่งทำนองให้กับ ทางเตียวเทียวเก็บ ดังตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 6

ทำนองหลัก	- - - ท	- ท - ท	- ล - ท	- ร - ล	- ด - ล	- ช - ฟ	ฟ ฟ - ช	ฟ ฟ - ล
เทียวด	- - - -	- - - ท	ลช - ลท	ล ท ร ล	ร ด - ล	ด ช ล ช	ช ล - ฟ	ช ล - ล
เทียวพัน	ร ท ล ช	ม ร ด ท	ด ช ด ม	ร ด ท ล	ด ช ด ร	ช ร ม ฟ	ม ร ด ร	ม ฟ ช ล

ตัวอย่างที่ 8 ทำนองเตียวซอดวงเทียวด และเทียวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลูติกดี ไชยวงษา



เที่ยวโอด

ประโยคที่ 6 ของเพลงหกบทสองชั้น เป็นทำนองซ้ำกับประโยคที่ 2 ของเพลง ดังนั้นลูกตกหลัก ลูกตรองของเพลง และบันไดเสียงของประโยคที่ 6 จึงตรงกับทำนองหลักของทำนองหลัก ผู้เขียนจึงแปรทำนองให้แตกต่างจากทำนองก่อนหน้า โดยวรรคแรกผู้เขียนใช้กลวิธีสักระทบเพื่อให้แตกต่างจากการบรรเลงครั้งแรกก่อน วรรคหลังผู้เขียนใช้กลวิธีพรมจากที่เสียงลาสายท่มต่อด้วยการเอื้อนเสียง ดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพ้น

การแปรทำนองเดี่ยวชอด้วงเพลงหกบท สองชั้น เที่ยวพ้น ผู้เขียนได้แปรทำนองให้อยู่ในลักษณะการบรรเลงเก็บแต่แตกต่างจากประโยคที่ 2 เนื่องจากทำนองหลักของทั้งสองประโยคซ้ำกัน โดยใช้พรมจากเป็นกลวิธีการบรรเลงเพื่อตกแต่งทำนองเดี่ยวให้มีความไพเราะ ดังตัวอย่างข้างต้น

ประโยคที่ 7

ทำนองหลัก	- ตี - ริ	- ตี - ล	ล ล - ซ	ซ ซ - ฟ	- ฟ ม ร	- ม - ล	- ร - ริ	- - - ซ
เที่ยวโอด	- ต - ร	มรด - ล	- ตี - ล	ซฟ ซล ซฟ	- - - ีร	มรด - ีร	ีร - ีร	- ฟ - ซ
เที่ยวพ้น	ร ี ร ต	ซ ล ล ล	ร ม ฟ ซ	ร ฟ ฟ ฟ	ต ม ร ต	ซ ซ ฟ ม	ร ี ร ม	ฟ ซ ล ซ

ตัวอย่างที่ 9 ทำนองเดี่ยวชอด้วงเที่ยวโอด และเที่ยวพ้น เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลิตติศักดิ์ ไชยวงษา

เที่ยวโอด

ประโยคที่ 7 และ ประโยคที่ 3 ของทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น เป็นประโยคที่บรรเลงซ้ำกัน ทำให้ประโยคเพลงทั้งสองมีบันไดเสียง ทิศทางทำนอง และลูกตกแบบเดียวกันผู้เขียนได้แปรทำนองเที่ยวโอดของประโยคที่ 7 ให้แตกต่างจากประโยคเพลงที่ 3 โดยวรรคแรกของเพลงผู้เขียนแปรทำนองให้คล้ายกับทำนองหลักโดยแทรกการสับดสามเสียงไว้ที่ห้องเพลงที่ 2 และปฏิบัติโน้ตในห้องเพลงที่ 3 ต่อด้วยการครั้นนิ้วในห้องเพลงที่ 4 วรรคหลังของประโยคที่ 7 ผู้เขียนได้ทำนองให้มีลักษณะจาว ๆ ประกอบกับกลวิธีการบรรเลง ได้แก่ สับดสามเสียง และสักระทบ บรรเลงอย่างซ้ำ ๆ เพื่อเป็นการตกแต่งทำนอง ดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพ้น

การแปรทำนองเที่ยวพ้นของเดี่ยวชอด้วงเพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนแปรทำนองให้มีแนวทางการบรรเลงที่แตกต่างจาก ประโยคเพลงที่ 4 เนื่องจากทั้งสองวรรคมีทำนองหลักซ้ำกัน ผู้เขียนจึงต้องแปรทำนองให้ไม่เหมือนประโยคก่อนหน้า สำหรับวรรคแรกของประโยคเพลง ผู้เขียนนำแนวทางการแปรทำนองของปีในเป็นแนวทาง และตกแต่งทำนองด้วยการพรมจากที่ห้องเพลงที่ 1 สำหรับวรรคหลังเป็นการแปรทำนองในลักษณะบรรเลงเก็บสำหรับเดี่ยวชอด้วง ดังตัวอย่างข้างต้น



ประโยคที่ 8

ทำนองหลัก	- ด - พ	- - ช ล	- ค - ล	- ช - พ	- ด - ด	ช ด - พ	- ล ช พ	- ม - ร
เที่ยวโอค	- ร - ล	- ล - -	ชพมร	พ ลัฟ	- ด - ด	ช ด - พ	ช ลั ช พ	- ม - ร
เที่ยวพัน	ม ร ด ร	ม พ ช ล	ร ช ร ม	พ ลั - พ	- ด - ร	พมร พ	ลั - ร พ	ชพ มรค ม ร

ตัวอย่างที่ 10 ทำนองเดี่ยวซอดวงเที่ยวโอค และเที่ยวพัน เพลงหกบท สองชั้น

ที่มา: ลัทธิศิลป์ ไชยวงษา

เที่ยวโอค

ประโยคที่ 8 ทำนองหลักเพลงหกบท สองชั้น เป็นประโยคเพลงสุดท้ายของเพลง ซึ่งทำนองซ้ำกันกับประโยคเพลงที่ 4 ของเพลงผู้เขียน แปรทำนองให้แตกต่างจากประโยคเพลงที่ 4 เช่นเดียวกับการแปรทำนองในวรรคก่อนหน้า สำหรับวรรคแรกของประโยคเพลง ผู้เขียนได้แปรทำนองห่าง ๆ และปรับกระสวนจังหวะของเพลงเพื่อให้ผู้บรรเลงสามารถปฏิบัติกลวิธีการบรรเลงซอดวงเพื่อตกแต่งทำนองได้ เมื่อผู้บรรเลงห้องเพลงที่ 2 จะต้องหยุดคั่นชักให้เสียงหยุดแล้วผ่อนน้ำหนักคั่นชักเหมือนการหยุดหายใจ และเมื่อบรรเลงห้องเพลงที่ 3 ผู้บรรเลงจะต้องเพิ่มน้ำหนักการใช้ น้ำหนักของคั่นชักเพื่อเพิ่มเสียงขณะบรรเลงห้องเพลงดังกล่าว สำหรับวรรคหลังผู้เขียนแปรทำนองให้กระชับเสริมกับแนวการบรรเลงที่เพิ่มความเร็วขึ้นให้สอดคล้องกับการบรรเลงเที่ยวพัน ดังตัวอย่างข้างต้น

เที่ยวพัน

การแปรทำนองเดี่ยวซอดวงเพลงหกบท สองชั้น เที่ยวพัน มีทำนองซ้ำกันกับประโยคเพลงที่ 4 เช่นเดียวกับประโยคเพลงก่อนหน้า สำหรับวรรคแรกของประโยคเพลง ผู้เขียนได้เลียนแบบทำนองวรรคแรกของประโยคที่ 4 แต่ปรับกระสวนของห้องเพลงที่ 4 โดยใช้การสักระทบให้แตกต่างจากวรรคต้นแบบ สำหรับวรรคหลังผู้เขียนแปรทำนองห่าง ๆ เพื่อทอดจังหวะเพื่อจบเพลง อีกทั้งใช้กลวิธีพรมจาก พรมปิด และเอื้อนเสียง ดังตัวอย่างข้างต้น

สรุป

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอดวงเพลงหกบท สองชั้น ครั้งนี้ ผู้เขียนได้ประพันธ์ขึ้นเพื่อเป็นแนวทางหนึ่งสำหรับการประกวดบรรเลงเดี่ยวเครื่องดนตรีไทยของรายการแข่งขันศิลปหัตถกรรมนักเรียนครั้งที่ 70 โดยนำทำนองหลักที่เผยแพร่จากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เป็นแนวทางในการประพันธ์ทางเดี่ยวซอดวง นอกจากทำนองหลักที่เผยแพร่ ผู้เขียนได้ทำแนวทางการบรรเลงเดี่ยวซอดสามสายเพลงหกบท สองชั้น ของหลวงไพเราะเสียงซอ (อุน ดุริยชีวิน) ทางเดี่ยวซอดสามสายของพระยาภูมิเสวิน (จิตร จิตตเสวี) และแนวทางการแปรทำนองของปีโน ผู้เขียนได้ถ่ายทอดทางเดี่ยวให้กับนักเรียนผู้เข้าร่วมการประกวดงานศิลปหัตถกรรมนักเรียนครั้งที่ 70 และได้เข้าประกวดเมื่อวันที่ 31 มกราคม 2568 ณ โรงเรียนสุวรรณภูมิวิทยาลัย จังหวัดร้อยเอ็ด

การประพันธ์ทางเดี่ยวซอดวงครั้งนี้ ผู้เขียนได้ศึกษาขนบการประพันธ์ทางเดี่ยวเพลงไทยเพื่อเป็นแนวทางหลักของการประพันธ์ โดยผู้เขียนนำแนวทางของพิชิต ชัยเสรี (2556) “คึกคิตอนุรักษ์” กล่าวคือ การประพันธ์ทางเดี่ยวตามแนวทางที่เกิดจากองค์ความรู้ที่ได้ศึกษามาเป็นประสบการณ์ของผู้ประพันธ์ ตามแนวทางปฏิบัติของการประพันธ์ทางเดี่ยวที่โบราณจารย์ได้ประดิษฐ์ไว้ อีกทั้งปัจจัย 3 ประการเพื่อประกอบการประพันธ์ทางเดี่ยว คือ 1) เครื่องดนตรี การประพันธ์ทางเดี่ยวครั้งนี้ประพันธ์



ขึ้นเพื่อบรรเลงเดี่ยวซอด้วง ผู้เขียนคำนึงถึงช่วงเสียงของซอด้วง กลวิธีการบรรเลงที่ซอด้วงสามารถปฏิบัติได้ 2) เพลง การประพันธ์ทางเดี่ยวครั้งนี้กำหนดให้ประพันธ์ทางเดี่ยวด้วยเพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนได้ศึกษาข้อมูลพื้นฐานของเพลง รวมถึงลักษณะทางสังคีตลักษณะของเพลงว่าสามารถบรรเลงซอด้วงได้อย่างเหมาะสมหรือไม่ 3) ผู้รับการถ่ายทอด ผู้ที่ต้องการศึกษาเพลงเดี่ยวควรศึกษาวิธีการบรรเลงเดี่ยวเพื่อให้มีพื้นฐานในการสร้างเสียงและตกแต่งทำนองการบรรเลงให้สุนทรีย์รสเกิดขึ้น

ผู้เขียนประพันธ์ทางเดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น จากองค์ประกอบ คือ 1) ความรู้ด้านการบรรเลงซอ 2) ประสบการณ์ด้านการบรรเลงทางเดี่ยวซอประเภทต่าง ๆ และ 3) แนวคิดและขนบการประพันธ์ทางเดี่ยวเพลงไทย เดี่ยวซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น ผู้เขียนประพันธ์ทางเดี่ยวโดยใช้ทำนองหลักที่เผยแพร่ของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน บันไดเสียงที่ปรากฏในทำนองหลัก คือ บันไดเสียง ฟา (ฟา ซอล ลา โด เร) และบันไดเสียงซอล (ซอล ลา ที เร มี) บันไดเสียงที่ปรากฏในทำนองหลักสามารถบรรเลง และปฏิบัติกลวิธีการบรรเลงซอด้วงได้อย่างเหมาะสมไม่ต้องเปลี่ยนบันไดเสียงของเพลง เพื่อให้สะดวกจากการบรรเลง มีกลวิธีการบรรเลงซอด้วง ได้แก่ พรหมเปิด พรหมปิด พรหมจาก การเอื้อนเสียง นิ้วแฉกการสะบัด การสีกะทบ และการซังกัณฑ์

วิดีโอการบรรเลงซอด้วงเพลงหกบท สองชั้น



ภาพที่ 1 Qr code วิดีโอการประกวดเดี่ยวเครื่องดนตรีไทยเพลง หกบท สองชั้น
ที่มา: ฐิติศักดิ์ ไชยวงษา



ภาพที่ 2 Qr code วิดีโอการบรรเลงเพลงหกบท สองชั้น
ที่มา: ฐิติศักดิ์ ไชยวงษา



รายการอ้างอิง

- เฉลิมศักดิ์ พิภูลศรี. *สังคีตนิยมว่าด้วยดนตรีไทย*. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์. 2542
- ธรรณ หินออน. *เดี่ยวซอด้วง*. ขอนแก่น: หจก.โรงพิมพ์คลังน่านวิทยา. 2561
- บุญธรรม ตราโมท. *คำอธิบายวิชาดุริยางคศาสตร์ไทย*. กรุงเทพฯ : ศิลปสนองการพิมพ์ 2540
- พิชิต ชัยเสรี. *การประพันธ์เพลงไทย*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 2556
- มนตรี ตราโมท และวิเชียร กุลตัญญ์. *ฟังและเข้าใจเพลงไทย*. ในงานพระราชทานเพลิงศพขุนทรง
สุภาพ. ม.ป.ท.: โรงพิมพ์ไทยเชรม. 2523.
- วรารณ ชูเชิด. *เครื่องดนตรีสยามในจดหมายเหตุชาวฝรั่งเศสสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช พ.ศ.
2199-2231*. พิมพ์ครั้งที่ 2. พิษณุโลก: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยนเรศวร. 2566.
- สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. *ทำนองหลักเพลงหกบทสองชั้น ในเกณฑ์การแข่งขัน
ศิลปหัตถกรรมนักเรียน ครั้งที่ 70 ปีการศึกษา 2565 กลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ (สาระ
ดนตรี) (2565)*, สืบค้น 19 พฤศจิกายน 2565, จาก [https://www.sillapa.net/rule70/mu-
art-70.pdf](https://www.sillapa.net/rule70/mu-art-70.pdf).
- สุรพล สุวรรณ. *ดนตรีไทยในวัฒนธรรมไทย*. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย. 2559
- อุทิศ นาคสวัสดิ์. *ทฤษฎีและปฏิบัติดนตรีไทย ภาค 2 คู่มือฝึกเครื่องสายไทย*. พระนคร: ม.ป.พ. 2523.



บทความวิชาการ

LIGHTING; DESIGN AND UNDERSTANDING IN THE CREATION OF THAI DANCE:
CHATRI SRI AYOTHAYA

การออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏยสร้างสรรค์ ชาตรีศรีอยุธยา

WARATTAYA FASARN (วรรตยา ฟัสาร์)*

SAKCHAI IAMKRASIN (ศักดิ์ชัย เอี่ยมกระสินธุ์)**

วันที่รับบทความ 14 พฤษภาคม 2568

วันที่แก้ไขบทความ 30 ตุลาคม 2568

วันที่ตอบรับบทความ 12 ธันวาคม 2568

บทคัดย่อ

บทความวิชาการชิ้นนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาข้อมูลการออกแบบแสง-ไฟในงานละครตะวันตกและนำมาปรับใช้ในการออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏยสร้างสรรค์ชุด ชาตรีศรีอยุธยา เพื่อให้การแสดงชุดนี้มีหลักการออกแบบแสงที่ถูกต้องและมีความหมายมากยิ่งขึ้น โดยในการออกแบบได้ยึดหลักการจากการออกแบบแสง-ไฟในงานละครตะวันตก โดยได้ศึกษาจากเอกสารบทความวิจัย ตลอดจนถึงสื่อสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง จากการศึกษาพบว่า การออกแบบแสง-ไฟในงานนั้นมีจุดประสงค์คือเพื่อให้ผู้ชมสามารถมองเห็นการแสดงที่เกิดขึ้นได้อย่างชัดเจน รวมถึงเพื่อให้ผู้ชมเกิดความรู้สึกรวมและเข้าใจความหมายของการแสดงชุดนั้น ๆ มากขึ้นอีกด้วย โดยอาศัยการใช้องค์ความรู้ทางด้านทัศนศิลป์มาเป็นองค์ความรู้พื้นฐานใช้ในการออกแบบแสง-ไฟ เพื่อให้การออกแบบสมบูรณ์มากขึ้น และผลจากการศึกษาดังกล่าวผู้ศึกษาพบว่า หลักการออกแบบแสงตามหลักละครตะวันตกและความรู้ทางทางด้านทัศนศิลป์สามารถนำมาปรับใช้ให้สอดคล้องและเหมาะสมกับการออกแบบแสงเพื่อสื่อความหมายในงานนาฏศิลป์ไทย ในกรณีศึกษา งานนาฏยสร้างสรรค์ชุดชาตรีศรีอยุธยา และพบว่า แสงมีส่วนสำคัญที่ช่วยทำให้การถ่ายทอดเรื่องราวของการแสดงดังกล่าวให้เกิดการสื่อสารความหมายได้อย่างถูกต้องเป็นไปตามความต้องการของผู้สร้างสรรค์ตลอดจนถึงผู้ชมเข้าใจเรื่องราวที่น่าเสนอ ซึ่งการออกแบบแสงตามหลักการดังกล่าวมีส่วนช่วยให้เรื่องราวของการแสดงชัดเจนยิ่งขึ้น

คำสำคัญ: การออกแบบแสง / นาฏยสร้างสรรค์

* นักศึกษาหลักสูตรศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต สาขาศิลปะการแสดง คณะศิลปกรรมศาสตร์

มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา, E-mail: s63126613035@ssru.ac.th

Student, Bachelor of Fine and Applied Arts, Performing Arts, Faculty of Fine and Applied Arts,

Suan Sunandha Rajabhat University

** อาจารย์, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

Lecturer, Thai Dance Program, Faculty of Fine and Applied Arts, Suan Sunandha Rajabhat University



Abstract

This academic article's objective is to study information on lighting design from Western theater and apply them for demonstrating accurate and meaningful message through the creative dance called "Chatri Sri Ayothaya". This lighting design is based on the principles of lighting design from Western theater, which is analyzed through documents, research articles as well as various related media sources. The result was found that lighting design aimed to capture the audience's attention and understanding in performance for both Western theater and Thai dance works by applying knowledge in visual arts to compose the excellent lighting design.

From this study, researcher has implemented the principles of Western theater lighting design and visual arts knowledge for Chatri Sri Ayothaya performance which has provided the foundations of harmonize and appropriate lighting design. Moreover, they were able to convey the accurate performance meaning as the creator's requirements and be more helpful for the audience understand in the live performance.

Keywords: Lighting Design / The creation of Thai contemporary dance



บทนำ

รูปแบบการจัดแสงบนเวทีได้เริ่มเป็นที่รู้จักกันในช่วงต้นของโรงละครกรีก ยุคสมัยดังกล่าวมีการใช้แสงจากธรรมชาติช่วยในการแสดงเพื่อให้มีแสงสว่างบนเวที และเมื่อโรงละครได้มีการพัฒนาย้ายเข้าไปอยู่ในตัวอาคาร แสงประดิษฐ์จากมนุษย์จึงเป็นสิ่งที่จำเป็นและได้รับการพัฒนาอย่างต่อเนื่องเมื่อมีเทคโนโลยีก้าวหน้ามากยิ่งขึ้น ต่อมาแสง – ไฟในงานละครมีวิวัฒนาการครั้งยิ่งใหญ่ในสมัยของพระเจ้าชาร์ลที่ 2 ซึ่งได้รับอิทธิพลมาจากการละครของประเทศอิตาลี อีกทั้งได้เริ่มมีการสร้างโรงละครแห่งใหม่ในอังกฤษที่มีขนาดใหญ่ เพื่อให้เกิดการจัดแสงที่หลากหลายและสมจริง งานแสง – ไฟจึงเกิดความก้าวหน้าอย่างก้าวกระโดดทำให้มีบทบาทสำคัญในแวดวงของการแสดงนับแต่นั้นเป็นต้นมา ชูติมา มณีวัฒนา (2558) กล่าวถึงศิลปะการสร้างภาพให้ปรากฏบนเวทีและการออกแบบเพื่อการแสดงว่า คือการจัดวางการเคลื่อนไหว รวมถึงการใช้พื้นที่บนเวทีของนักแสดง และการออกแบบฉาก แสง สี เครื่องแต่งกาย และแต่งหน้า เพื่อเป็นส่วนประกอบสำคัญในการนำเสนอละคร อันจะทำให้ละครมีความสมบูรณ์ สวยงาม อีกทั้งยังสื่อความหมายและอารมณ์ของการแสดงเพิ่มมากขึ้น คล้ายกับเป็นการวาดภาพของจิตรกร แต่แทนที่จะวาดลงผ้าใบ ผู้กำกับการแสดงกลับวาดภาพเหล่านั้นที่เป็น 3 มิติ ลงในเวทีการแสดงของเขาแทน โดยการใช้นักแสดง ฉาก แสง สี เสื้อผ้า การแต่งหน้า ทั้งหมดนี้ทำหน้าที่เป็นวัตถุที่ปรากฏในภาพ โดยใช้เทคนิคในการลากเส้น ให้สี สัน แสงเงา เว้นช่องว่าง ฯลฯ ไม่ต่างจากเทคนิคของการวาดภาพในงานทัศนศิลป์แต่อย่างใด

การออกแบบแสงในการแสดงนาฏศิลป์ของไทยมีจุดมุ่งหมายเช่นเดียวกันกับการออกแบบแสงในงานละคร จึงได้มีการนำเทคนิคและรูปแบบการจัดแสงอย่างทางละครตะวันตกเข้ามาช่วยเพื่อให้การแสดงนั้น ๆ ได้อรรถรสที่ดีขึ้น รวมถึงยังช่วยดึงดูดผู้ชมให้เข้าถึงบรรยากาศ อารมณ์ของตัวละครที่ปรากฏในฉากด้วย โดยในการแสดงนาฏศิลป์ได้มีการนำเทคนิคและการออกแบบไฟตามลักษณะของละครตะวันตกแต่ละเทคนิคเข้ามาช่วยในการแสดง อาทิ การใช้ไฟ Followspot เพื่อแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของตัวละครนั้น ๆ รวมถึงเป็นการสร้างจุดนำสายตาให้แก่ผู้ชม เป็นต้น

ผู้ศึกษามีความสนใจในการนำรูปแบบการจัดแสงบนเวทีตามลักษณะของการละครตะวันตกมาต่อยอดในงานนาฏศิลป์สร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา เพื่อพัฒนางานการแสดงดังกล่าวให้เกิดการสื่อความหมายในแต่ละช่วงการแสดงให้มากยิ่งขึ้น อีกทั้งต้องการให้ผู้ชมได้เข้าใจถึงบรรยากาศในการแสดงและยังช่วยพัฒนาการแสดงให้มีความสมบูรณ์

วัตถุประสงค์การวิจัย

เพื่อศึกษารูปแบบการออกแบบแสงในงานนาฏศิลป์สร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา ให้สื่อความหมายได้ชัดเจนโดยใช้หลักการออกแบบแสงอย่างละครตะวันตก

ทบทวนวรรณกรรม

ในงานนาฏศิลป์มีองค์ประกอบหลายอย่างที่จะทำให้งานศิลปะชิ้นนั้น ๆ เกิดความสวยงามสมบูรณ์ ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องของเครื่องแต่งกาย การแต่งหน้า อุปกรณ์ในการแสดง (หากมี) และฉาก รวมถึงเรื่องของแสงที่จะใช้ในงานแสดงถือเป็นอีกหนึ่งองค์ประกอบหลักสำคัญเป็นอย่างมากในงานนาฏศิลป์ โดยนอกจากแสงจะช่วยทำให้ผู้ชมมองเห็นงานแสดงและองค์ประกอบต่าง ๆ ที่ปรากฏบนเวทีแล้ว แสงยังช่วยเรื่องการถ่ายทอดบรรยากาศในแต่ละฉาก ทั้งช่วยสะท้อนให้เห็นถึงอารมณ์ของผู้แสดง



อีกด้วย ในปัจจุบันการออกแบบแสงโดยใช้หลักแนวคิดทางละครตะวันตก ยังไม่ได้รับความนิยมมากนัก ในทางนาฏศิลป์ไทย ทั้งในด้านการสื่อความหมาย ตลอดจนรายละเอียดต่าง ๆ ผู้ศึกษาจึงมีความสนใจที่จะศึกษาประเด็นดังกล่าว เพื่อให้ผู้ที่อยู่ในแวดวงของนาฏศิลป์ไทยเล็งเห็นถึงความสำคัญของการออกแบบแสง และเทคนิคต่าง ๆ ของการออกแบบแสงในงานนาฏศิลป์ อีกทั้งยังจะทำให้งานมีความสมบูรณ์ ถูกต้อง และชัดเจนมากยิ่งขึ้นอีกด้วย

องค์ประกอบทัศนศิลป์ในงานนาฏศิลป์

องค์ประกอบทัศนศิลป์เป็นองค์ความรู้พื้นฐานที่สำคัญในการทำงานหรือสร้างสรรค์งานศิลปะ รวมถึงในงานแสดงทางด้านนาฏศิลป์ไทย ความงามทางทัศนศิลป์นั้นล้วนปรากฏอยู่ในหลายองค์ประกอบ เช่น สี สันเครื่องแต่งกาย การออกแบบฉาก อีกทั้งการจัดแสง – ไฟบนเวที องค์ประกอบทัศนศิลป์ประกอบไปด้วย จุด เส้น น้ำหนัก พื้นผิว รูปร่างและรูปทรง รูปเรขาคณิต รูปอินทรีย์ รูปอิสระที่ว่าง สี และจังหวะสีลา ซึ่งในการศึกษาครั้งนี้ ผู้ศึกษาได้มุ่งเน้นศึกษาเรื่องของสีและค่าน้ำหนักของแสงโดยเฉพาะ ซึ่งในทางนาฏศิลป์องค์ประกอบที่สำคัญในการออกแบบแสง – ไฟนั้น ได้แก่

1. สี

คือ ลักษณะของแสงที่ปรากฏแก่สายตาให้คนเห็น เป็นส่วนประกอบที่สำคัญในการทำงานศิลปะ สีจะช่วยให้เกิดความน่าสนใจและมีชีวิตชีวาแก่ผู้ที่ได้พบเห็น อีกทั้งยังให้ความรู้สึกต่าง ๆ ได้ด้วยสีจึงมีอิทธิพลต่อจิตใจของมนุษย์เราเป็นอันมาก

2. น้ำหนัก

เป็นองค์ประกอบของศิลป์ที่อยู่คู่กับแสง เมื่อสองกระทบกับวัตถุจะทำให้เกิดเงา ความเข้มของเงาจะขึ้นอยู่กับ ความเข้มของแสง ในที่ที่มีแสง สว่างมาก เงาจะเข้มขึ้น และในที่ ที่มีแสงสว่างน้อย เงาจะไม่ชัดเจน

การออกแบบแสงในงานละคร

ในงานละครนั้น แสง นอกจากจะให้ความสว่างแก่ผู้ชมที่รับชมแล้ว แสงยังช่วยบ่งบอกถึงองค์ประกอบต่าง ๆ ของการแสดง ไม่ว่าจะเป็นอารมณ์ของนักแสดง บรรยากาศของฉาก และยังเป็นสิ่งที่สามารถดึงดูดความสนใจของผู้ชมให้เล็งเห็นถึงความต้องการของผู้จัดละครในแต่ละฉากอีกด้วย

ในการออกแบบแสงมีองค์ประกอบที่ต้องคำนึงถึงและต้องศึกษาอย่างละเอียด ดังนี้

1. ตำแหน่งบนเวทีการแสดง ศึกษาเพื่อให้ทราบถึงตำแหน่งของนักแสดงบนเวทีเนื่องจากการแสดงในแต่ละเรื่องนั้นจะมีการเคลื่อนย้ายตำแหน่งของนักแสดงไปยังพื้นที่ต่าง ๆ บนเวทีอยู่เสมอ จึงควรศึกษาอย่างละเอียดเพื่อให้เอื้อต่อการใช้แสงบนเวทีและค่าความสว่างในแต่ละตำแหน่งได้อย่างทั่วถึงและไม่ทำให้ตัวของนักแสดงตกไฟ

2. บรรยากาศในการแสดง การแสดงในแต่ละเรื่องแสงเป็นอีกสิ่งสำคัญที่จะทำให้การแสดงมีความสมบูรณ์ สวยงามมากขึ้นและยังช่วยเพิ่มอารมณ์ให้กับผู้ชมให้เข้าถึงอารมณ์ ความรู้สึก และบรรยากาศในฉากนั้น

3. แสงในการละครตะวันตกมีหน้าที่สร้างอารมณ์ให้กับละคร นักแสดง รวมทั้งยังช่วยสร้างสัญลักษณ์ (สัญลักษณ์) ในการละครอีกด้วย



การออกแบบแสงงานนาฏศิลป์ในปัจจุบัน

การแสดงแสงและเสียงในประเทศไทยมีจุดกำเนิดจากนโยบายส่งเสริมการท่องเที่ยว เกิดขึ้นครั้งแรกในปี พ.ศ. 2519 จัดขึ้นโดยกรมศิลปากรร่วมกับกองทัพเรือ ต่อมาในปี พ.ศ. 2520 กรมศิลปากรได้จัดการแสดงขึ้นอีกครั้งในงานแผ่นดินสมเด็จพระนารายณ์มหาราช แต่ยังไม่เป็นที่รู้จักมากนัก จนในปี พ.ศ. 2523 ได้จัดการแสดงชุดสะพานแม่น้ำสองแควขึ้น ซึ่งได้เล็งเห็นถึงศักยภาพด้านการท่องเที่ยวของทางรถไฟ รวมถึงทั้งเส้นทางนี้เป็นเส้นทางสายประวัติศาสตร์ในสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 จึงได้จัดการแสดงแสงและเสียงขึ้นมา จนประสบความสำเร็จและเป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวาง ในการแสดงครั้งนี้ยังคงเป็นการแสดงแสงและเสียงแบบมาตรฐาน ไม่มีการแสดงนาฏกรรมประกอบ จนกระทั่งได้มีการจัดแสดงชุด รุ่งอรุณแห่งความสุข ขึ้น จึงทำให้เกิดการแสดงที่เรียกว่าการแสดงแสงเสียงประกอบภาพจินตภาพ และมีการพัฒนาเกิดขึ้นอีกครั้งในปี พ.ศ. 2533 ในการแสดงชุดวิมานนาฏการ และการแพร่หลายมาจนถึงปัจจุบัน

ปัจจุบันการออกแบบแสงในงานนาฏศิลป์มีองค์ประกอบที่ต้องคำนึงถึงและศึกษาอย่างละเอียด ดังนี้

1. ตำแหน่งของนักแสดงและไฟ ศึกษาเพื่อให้ผู้ชมมองเห็นนักแสดงบนเวทีได้อย่างครบถ้วนและตัวนักแสดงไม่ตกไฟ
 2. บรรยากาศของการแสดง ศึกษาเพื่อให้ผู้ชมได้รับบรรยากาศที่เข้าใจถึงบรรยากาศในการแสดงชุดนั้น
 3. สีไฟที่ใช้ในการแสดง ศึกษาเพื่อให้สิ่งที่ต้องการนำเสนอบนเวทีการแสดงไม่ผิดเพี้ยนไปจากการมองเห็นด้วยแสงธรรมชาติ เช่น สีของชุดที่สวมใส่ อุปกรณ์ที่ใช้ในการแสดง เป็นต้น
- จะเห็นได้ว่าการออกแบบแสงในงานละครและงานนาฏศิลป์มีองค์ประกอบในการออกแบบไม่ต่างกันมากนัก เนื่องจากความต้องการของงานทั้งสองประเภทนี้มีจุดมุ่งหมายเดียวกัน จึงสามารถนำหลักการและเทคนิคบางอย่างมาใช้ร่วมกันได้ ซึ่งจะมีในบางส่วนที่แตกต่างกันไป ตามที่ได้ศึกษาไว้ข้างต้น

หลักการออกแบบแสงงานนาฏศิลป์ในปัจจุบัน

งานนาฏศิลป์ไทยในปัจจุบันมีการนำทฤษฎีเรื่องแสงและไฟเข้ามาช่วยในงาน เพื่อให้งานชิ้นนั้น ๆ มีความสมบูรณ์มากขึ้น ผู้ศึกษาจึงได้ศึกษางานนาฏศิลป์จากสื่อวิดีโอเพื่อวิเคราะห์และสังเกตหลักการออกแบบแสงในงานนาฏศิลป์ไทย โดยผู้ศึกษาได้คัดเลือกสื่อวิดีโอจากสถาบันการศึกษาทางด้านนาฏศิลป์ที่มีการยอมรับในระดับประเทศโดยได้เลือกศึกษาจากสื่อวิดีโอในงานมหกรรมศิลปวัฒนธรรมไทย 4 ภาค ประจำปี 2566 ดังนี้

1. การแสดงชุด ล่องวารีวิถีแม่ระมิงค์ ของวิทยาลัยนาฏศิลป์เชียงใหม่

ในงานชิ้นนี้มีการใช้แสงเพื่อช่วยเล่าถึงบรรยากาศในการแสดงและมีการใช้ไฟฟอลโลว์ช่วยเพื่อดึงดูดความสนใจในสิ่งสำคัญของการแสดง แต่ผู้ศึกษาเล็งเห็นว่าการใช้ไฟฟอลโลว์ในงานชิ้นนี้นั้นยังไม่เกิดความสมดุลเนื่องจากการใช้ไฟฟอลโลว์ที่ยังไม่ช่วยให้ผู้ชมเล็งเห็นถึงสิ่งสำคัญในการแสดง



2. การแสดงชุด นวลอนงค์วงศ์สงกา ของวิทยาลัยนาฏศิลปศาลายา

มีการใช้แสงน้อยมากในช่วงแรกของการแสดงเพื่ออาจจะต้องการสื่อให้เห็นถึงเงาของการแสดง และมีการใช้ไฟฟอลโลว์ในการแสดงเพื่อให้ความสำคัญกับตัวละครในฉากนั้น ๆ ในการแสดงชุดนี้ส่วนใหญ่จะเป็นการใช้แสงไฟเคสไลท์ตลอดทั้งเวที

3. การแสดงชุด เจ้าพระยานทิ ของสถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์

มีการใช้แสงไฟที่หลากหลายในการเล่าเรื่องในการแสดงและมีการใช้ไฟฟอลโลว์ในช่วงแรกเพื่อทำให้ตัวละครโดดเด่นขึ้นมา ตลอดทั้งการแสดงจะไม่ค่อยพบการใช้ไฟเคสไลท์มากนัก จึงทำให้นักแสดงตกไปบ้างในบางช่วง

จากการศึกษาจากสื่อวิดีโอทั้ง 3 คลิปการแสดงนั้น สังเกตเห็นได้ว่าในงานนาฏศิลป์ไทยมักจะออกแบบแสงเพื่อต้องการสื่อให้เห็นถึงบรรยากาศของการแสดงมากกว่า และการนำไฟฟอลโลว์มาใช้ในงานนาฏศิลป์ไทยเพื่อต้องการที่จะดึงความสำคัญของตัวละครในแต่ละฉากให้ผู้ชมได้เห็น ผู้ศึกษาจึงได้นำแนวทางการออกแบบแสงจากสื่อวิดีโอมาปรับใช้และพัฒนาให้การแสดงสร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา มีความโดดเด่นในตัวละครตัวเอก รวมถึงการออกแบบแสงเพื่อให้บรรยากาศของแต่ละช่วงเป็นไปตามความต้องการของผู้สร้างสรรค์ และผู้ศึกษาได้นำข้อบกพร่องในการออกแบบแสงในงานนาฏศิลป์ทั้ง 3 คลิปการแสดง มาปรับปรุงและพัฒนาเพื่อให้การแสดงของผู้สร้างสรรค์มีความสมบูรณ์และชัดเจน

กระบวนการออกแบบแสงในงานนาฏยสร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา

ในงานนาฏยสร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา ผู้เขียนได้นำทฤษฎีการออกแบบแสงในงานละครตะวันตกมาปรับใช้ในงาน มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนางานนาฏยสร้างสรรค์ชุด ชัตริศรีหรือโยธยา ในงานนาฏศิลป์ไทยให้มีความหมายชัดเจนและมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ซึ่งในการแสดงได้กล่าวถึง ลักษณะบุคลิกและหน้าที่ของผู้ชายในสมัยอยุธยา โดยมีตัวเอกทั้งหมด 5 ตัว และมีตัวรองทั้งหมด 8 ตัว เป็นตัวเล่าเรื่องในการแสดงในแต่ละช่วงการแสดง แบ่งออกเป็น 3 ช่วง

ช่วงที่ 1 อโยธยาพิจักษ์ณ กล่าวถึง ลักษณะของผู้ชายในสมัยอยุธยา

ช่วงที่ 2 เบญจมลัคน์ชาติรี กล่าวถึง ลักษณะหน้าที่ของผู้ชายในแต่ละบทบาท

ช่วงที่ 3 ชัตริศรีหรือโยธยา กล่าวถึง ภาพรวมทั้งหมดของผู้ชายในสมัยอยุธยา

การแสดงชุด ชัตริศรีหรือโยธยา เล่าถึงบทบาทและหน้าที่ของผู้ชายในสมัยอยุธยา โดยเป็นการแสดงที่ลำดับเป็นส่วนใหญ่ ในการแสดงมีการออกแบบแสง ปรากฏดังนี้



ตารางที่ 1 การออกแบบคิวไฟในงานนาฏยสร้างสรรค์ชุด ชาตรีศรีอโยธยา
ที่มา: ผู้ศึกษา

คิวที่	ภาพที่ปรากฏบนเวที	การออกแบบแสง	ความหมาย / การใช้แสง
1.	นักแสดงหลัก 5 คน ตั้งแถวเป็นกลุ่มกลางเวที นักแสดงรอง 8 คนตั้งแถวเป็นกรอบนอก	ใช้แสงสีส้มเหลืองบนเวที ใช้ไฟสปอตไลท์ขาวสาดไปยังนักแสดงเอก 5 คน	แสดงให้เห็นความสำคัญของนักแสดงตัวเอก
2.	นักแสดงหลักและนักแสดงรองแปรแถวกระจายทั่วเวที	เปิดไฟบนเวทีลง จากนั้นเปิดไฟขึ้นมาเป็นไฟเคสลิเยร์ทั่วเวที	แสดงให้เห็นองค์ประกอบทั้งหมดบนเวที
3.	นักแสดงตั้งคอมโพสเป็นพระพุทธรูป มุมซ้ายเวที	เปิดไฟเคสลิเยร์ทั้งเวทีและเพิ่มแสงไฟสีเหลืองแผ่ด้านซ้ายบนเวทีส่องลงมายังบริเวณบลิ๊กลพระพุทธรูป	เพื่อให้นักแสดงและผู้ชมเข้าถึงบริบทของฉากมากยิ่งขึ้น
4.	นักแสดงตัวรองย้ายแถวมาทางด้านมุมขวาล่างของเวที นักแสดงตัวเอกอยู่ทางด้านบนมุมซ้ายเวที	ไฟเคสลิเยร์ทั้งเวที	แสดงให้เห็นถึงองค์ประกอบบนเวทีทั้งหมด
5.	นักแสดงตัวเอกออกทางมุมขวาล่างของเวที นักแสดงตัวรองกระจายแถวบนเวที	ไฟเคสลิเยร์ เพิ่มไฟท๊อปสีน้ำเงินเข้ามาให้นักแสดงตัวเอก	แสดงให้เห็นถึงองค์ประกอบทั้งหมดและไฟสีน้ำเงินทำให้ตัวเอกมีอำนาจมากยิ่งขึ้น
6.	นักแสดงตัวเอกออกทางมุมขวาล่างเวที นักแสดงตัวรองกระจายแถวบนเวที	ไฟเคสลิเยร์	แสดงให้เห็นถึงองค์ประกอบบนเวที
7.	นักแสดงตัวเอกออกทางมุมซ้ายล่างเวที นักแสดงตัวรองผู้หญิงตั้งคอมโพสด้านหลังเวที และนักแสดงผู้ชายกระจายแถวมุมขวาล่างเวที	ไฟเคสลิเยร์ เพิ่มไฟสีแดงเข้ามา	ช่วยให้ผู้ชมและนักแสดงเข้าถึงอารมณ์ความฮึกเหิมหนักแน่นในการแสดงช่วงนั้น
8.	นักแสดงตัวเอกออกทางมุมขวาล่างเวที นักแสดงตัวรองกระจายแถวมุมขวาล่าง	ไฟเคสลิเยร์ เพิ่มไฟสีน้ำเงินเข้ามา	สื่อถึงสถาบันพระมหากษัตริย์ สีน้ำเงินแสดงถึงพระมหากษัตริย์



คิวที่	ภาพที่ปรากฏบนเวที	การออกแบบแสง	ความหมาย / การใช้แสง
9.	นักแสดงทุกคนออกมาบนเวที	ไฟเคสียร์	แสดงให้เห็นถึงองค์ประกอบทั้งหมดบนเวที
10.	นักแสดงตัวเอกเดินสวนลงหลังกับนักแสดงตัวรอง	ไฟสปอรัตสีขาวด้านขวาสุดไปยังตัวเอกทั้ง 5 คน	แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของตัวละคร

ภาพตัวอย่างการออกแบบแสง



ภาพที่ 1 ใช้ไฟเคสียร์และเพิ่มแสงสีน้ำเงินเข้ามา สื่อถึงสถาบันพระมหากษัตริย์
เพราะสีน้ำเงินแสดงถึงพระมหากษัตริย์
ที่มา: ผู้ศึกษา



ภาพที่ 2 การใช้ไฟสว่าง (ไฟเคสียร์) ทั้งเวทีและเพิ่มแสงสีเหลืองแดงด้านซ้ายบนเวทีส่องลงมายังบริเวณบลิ๊อคคอมโพสพระพุทธรูป เพื่อให้นักแสดงและผู้ชมเข้าถึงบริบทของฉากมากยิ่งขึ้น
ที่มา: ผู้ศึกษา



บทสรุปและข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาหลักการออกแบบแสงและไฟในงานละครตะวันตก ผู้ศึกษาพบว่า แสงและไฟในงานละครตะวันตกนั้น มีการออกแบบเพื่อช่วยให้แสงสว่างแก่ผู้ชม รวมถึงบ่งบอกถึงองค์ประกอบต่าง ๆ ที่สำคัญของการแสดง เช่น อารมณ์ของเรื่องราว บรรยากาศของการแสดง เป็นต้น เช่นเดียวกับการออกแบบแสงและไฟในงานนาฏศิลป์ไทย ซึ่งสามารถนำมาประยุกต์ในงานนาฏศิลป์ได้ในหลายประเด็น เช่น การใช้แสงและไฟเพื่อบ่งบอกถึงบรรยากาศของการแสดง ใช้แสงและไฟเพื่อสร้างจุดสำคัญของการแสดง ผู้ศึกษาจึงได้นำหลักการออกแบบแสงและไฟในงานละครตะวันตก มาปรับใช้ในการแสดงนาฏยสร้างสรรค์ ชุด ชატรีศรีโยธยา เพื่อสื่อความหมายของการแสดงให้ชัดเจนมากขึ้น โดยได้นำหลักการที่สำคัญมาปรับใช้ เช่น การใช้ไฟสปอตไลท์น้ำเงิน บ่งบอกถึงความมีอำนาจ การใช้ไฟเคสลิเยร์สื่อให้เห็นถึงองค์ประกอบทั้งหมดบนเวที รวมถึงการเลือกใช้สีของไฟ เพื่อแสดงถึงนัยยะของฉากนั้น ๆ เป็นต้น ผู้ศึกษาได้ยึดหลักการออกแบบแสงและไฟในงานละครตะวันตกมาปรับใช้ในการแสดงชุดนี้ ทำให้การแสดงมีความสมบูรณ์ ง่ายต่อการรับชมในแต่ละช่วงของการแสดงและยังสื่อให้เห็นถึงความหมายของการออกแบบแสง อย่างไรก็ตามการนำหลักการออกแบบแสงในงานละครตะวันตกมาปรับใช้ในงานนาฏยสร้างสรรค์ ผู้ออกแบบควรคำนึงถึงองค์ประกอบต่าง ๆ ในงานนาฏศิลป์ เช่น พื้นที่ของนักแสดงบนเวที สีของเครื่องแต่งกาย บรรยากาศระหว่างการแสดง เป็นต้น องค์ประกอบที่ได้กล่าวมานี้ถือเป็นสิ่งสำคัญซึ่งทำให้ภาพรวมของการแสดงมีความสมบูรณ์ เข้าใจง่ายมากขึ้น

รายการอ้างอิง

ชุตินา มณีวัฒนา. สื่อการสอน รายวิชา PER2111 การแสดง 2 (2558), สืบค้น 18 กุมภาพันธ์ 2567, จาก [elfar.ssru.ac.th /chutima_ma/pluginfile.php/43/block_html/content/หลักการแสดง-ยาว.pdf](http://elfar.ssru.ac.th/chutima_ma/pluginfile.php/43/block_html/content/หลักการแสดง-ยาว.pdf).



คำแนะนำสำหรับผู้เขียนบทความ เพื่อเสนอตีพิมพ์ในวารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

จุดมุ่งหมายและขอบเขต

สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา เป็นหน่วยงานที่มีบทบาทสำคัญในการอนุรักษ์ พัฒนา ส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม มีเป้าหมายสร้างองค์ความรู้ด้านศิลปะและวัฒนธรรม บันทึกและเผยแพร่องค์ความรู้ในศาสตร์สาขาที่เกี่ยวข้อง โดยได้กำหนดให้มีวารสารวิชาการด้านศิลปวัฒนธรรมขึ้นฉบับหนึ่ง คือ “วารสารศิลปวัฒนธรรมสวนสุนันทา” เพื่อส่งเสริม สนับสนุน การเผยแพร่ผลงานวิชาการและผลงานสร้างสรรค์ที่มีคุณภาพด้านศิลปวัฒนธรรมทุกแขนง ตลอดจนสาขาวิชาอื่น ๆ ที่มีความเชื่อมโยงกัน

วารสารเปิดรับผลงานวิชาการจากนักวิชาการ อาจารย์ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป โดยเป็นผลงานวิชาการประเภทบทความวิชาการ (academic articles) บทความวิจัย (research articles) บทปริทัศน์หนังสือ (book review) และผลงานสร้างสรรค์ ด้านศิลปวัฒนธรรมและมนุษยศาสตร์ กล่าวคือ ศิลปกรรมศาสตร์ ศิลปศาสตร์ ภาษาศาสตร์ ดนตรี นาฏศิลป์ นาฏยศิลป์ แฟชั่น เครื่องแต่งกาย มานุษยวิทยา วัฒนธรรมศึกษา คติชนวิทยา ภาษาและวรรณคดี โบราณคดี พิพิธภัณฑสถานวิทยา สถาปัตยกรรมศาสตร์และการผังเมือง เพศวิถี และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง วารสารมีกำหนดออกปีละ 2 ครั้ง (ราย 6 เดือน) ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน) ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม)

หลักเกณฑ์

1. บทความที่เสนอต้องไม่อยู่ระหว่างการส่งเสนอพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารอื่น และต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ที่ไหนมาก่อน
2. ในกรณีที่บทความที่เสนอเป็นบทความภาษาอังกฤษ จะต้องไม่เป็นบทความที่แปลจากงานนิพนธ์ที่ตีพิมพ์ในภาษาไทยหรือภาษาต่างประเทศอื่น ๆ มาก่อน และต้องผ่านการตรวจสอบความถูกต้องจากผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาก่อนส่งบทความที่เสนอมายังกองบรรณาธิการ
3. บทความที่เสนอต้องเป็นบทความวิชาการ (academic articles) บทความวิจัย (research articles) หรือ บทปริทัศน์หนังสือ (book review) ที่ตรงตามวัตถุประสงค์และขอบเขตของวารสาร และถูกต้องตามหลักวิชาการของสาขานั้น ๆ
4. บทความที่เสนอต้องมีบทความย่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีความยาวรวมกันไม่เกิน 1 หน้ากระดาษ A4
5. บทความที่เสนอต้องมีความยาว 10-15 หน้ากระดาษ A4
6. ในกรณีที่ภาพประกอบบทความ ต้องเป็นภาพที่เป็นผลงานของผู้เขียนเอง หรือผู้เขียนได้รับอนุญาตตามกฎหมายให้ตีพิมพ์ได้ โดยส่งไฟล์ภาพแยกจากเนื้อหาบทความ จัดทำเป็นไฟล์รูปภาพนามสกุล .jpg หรือ .tiff ความละเอียด 300-350 dpi และต้องระบุชื่อเป็นไฟล์ภาพที่ชัดเจน และเรียงไฟล์ภาพตามลำดับในเนื้อหาบทความ
7. บทความวิจัยที่มีการดำเนินงานหลังวันที่ เป็นต้นไป ต้องแนบเอกสารรับรองการผ่านการพิจารณาจริยธรรมการวิจัยจากสถาบันที่ดำเนินการมาด้วย



การจัดรูปแบบบทความฉบับ

1. ผู้เขียนจะต้องพิมพ์บทความลงในแบบฟอร์มบทความที่จัดเตรียมไว้ในรูปแบบของเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ (Word Document ไฟล์สกุล .doc หรือ .docx หรือไฟล์เอกสาร PDF) ในรูปแบบพร้อมพิมพ์ลงบนกระดาษ โดยมีความยาวไม่น้อยกว่า 10 หน้ากระดาษ A4 และไม่เกิน 15 หน้ากระดาษ A4 ตั้งค่านกกระดาษด้านบน 1.5 นิ้ว ด้านซ้าย ด้านล่างและด้านขวา 1 นิ้ว ใช้อักษรมาตรฐานราชการไทย นิรमित (TH Niramit AS) ตลอดทั้งบทความ ใช้ระยะห่างระหว่างบรรทัด (Line Space) 1 บรรทัด พร้อมทั้งจัดเนื้อหาให้อยู่ในลักษณะกระจายแบบไทย (Thai distributed) โดยมีส่วนประกอบของบทความที่สำคัญ ดังนี้

1.1 **ชื่อบทความ** ใช้ตัวอักษรตัวหนาขนาด 18 point ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ สำหรับภาษาอังกฤษใช้ตัวพิมพ์ใหญ่ทั้งหมด จัดแนวพิมพ์แบบกึ่งกลางหน้ากระดาษ

1.2 **ชื่อผู้เขียนบทความ** ใช้ตัวอักษรตัวหนาขนาด 16 point ระบุชื่อ-นามสกุล ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ไม่ต้องระบุตำแหน่งหรือตำแหน่งทางวิชาการ สำหรับชื่อภาษาอังกฤษใช้ตัวพิมพ์ใหญ่ทั้งหมด จัดแนวพิมพ์แบบกึ่งกลางหน้ากระดาษ

1.3 **ตำแหน่งทางวิชาการ ต้นสังกัด และจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (E-mail)** ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 14 point ในรูปแบบเชิงบรรทัดย่อ กำกับด้วยเครื่องหมาย (*) โดยระบุการศึกษาขั้นสูงสุดหรือตำแหน่งทางวิชาการ (ถ้ามี) และสังกัดของผู้เขียนบทความ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ พร้อมระบุจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (E-mail) ที่ใช้ในการติดต่อที่เป็นทางการ หากมีผู้ร่วมเขียนบทความจะต้องระบุข้อมูลให้ครบถ้วนเช่นเดียวกับผู้เขียนบทความหลัก และกำกับด้วยเครื่องหมาย (**)

– กรณีที่เป็นนักศึกษา ใช้รูปแบบดังนี้

ภาษาไทย นักศึกษาหลักสูตร.....มหาบัณฑิต / ดุษฎีบัณฑิต
สาขาวิชา..... คณะ..... มหาวิทยาลัย
.....

ภาษาอังกฤษ Master of , Faculty of
....., University

– กรณีที่เป็นอาจารย์ ใช้รูปแบบดังนี้

ภาษาไทย ตำแหน่งทางวิชาการ, อาจารย์ประจำสาขาวิชา.....
สาขาวิชา..... คณะ..... มหาวิทยาลัย
.....

ภาษาอังกฤษ Professor / Associate Professor / Assistant Professor /
Lecturer, Department of , Faculty of
..... University

1.4 **บทคัดย่อ** ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ จัดแนวพิมพ์แบบกระจายบรรทัด ไม่เกิน 1 หน้ากระดาษ สำหรับบทความวิจัย บทคัดย่อต้องประกอบด้วย ความสำคัญของปัญหา วัตถุประสงค์ การดำเนินการ และผลการวิจัย

1.5 **คำสำคัญ** ระบุคำสำคัญที่เกี่ยวข้องกับบทความ 3 – 5 คำ ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ จัดแนวพิมพ์แบบชิดซ้าย โดยใช้เครื่องหมายทับ (/) คั่นระหว่างคำ

1.6 **หัวเรื่อง** ใช้ตัวอักษรตัวหนาขนาด 16 point จัดแนวการพิมพ์แบบชิดซ้าย



1.7 **เนื้อหาบทความ** ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point จัดแนวพิมพ์แบบกระจายบรรทัด หากเป็นบทความวิจัย ควรมีหัวข้อและเนื้อหาประกอบด้วยบทนำ วัตถุประสงค์ วิธีการศึกษา ผลการศึกษา สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

1.8 **ตารางและภาพประกอบ** (ถ้ามี) ในกรณีที่มี ตาราง แผนผัง แผนที่ แผนภาพ โน้ตเพลง ภาพประกอบ ฯลฯ จัดเรียงตามลำดับที่ปรากฏในบทความ ระบุชื่อหรือคำอธิบาย พร้อมทั้งระบุแหล่งที่มาให้ครบถ้วน

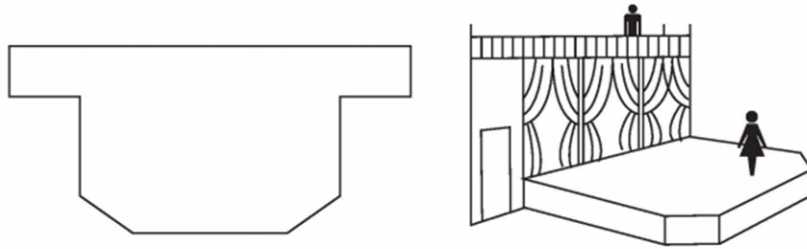
- ตาราง ให้ระบุชื่อตาราง ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point และระบุแหล่งที่มาให้ครบถ้วน ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 14 point ไว้เหนือตาราง จัดแนวพิมพ์แบบกึ่งกลางหน้ากระดาษ ดังตัวอย่าง

ตารางที่ 1 ระบุชื่อตาราง..... (ขนาดตัวอักษร 16)
ที่มา (ถ้ามี): (ขนาดตัวอักษร 14)

- แผนผัง แผนที่ แผนภาพ โน้ตเพลง ภาพประกอบ ฯลฯ ให้ระบุชื่อหรือคำบรรยาย ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point และระบุแหล่งที่มาให้ครบถ้วน ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 14 point ไว้ใต้แผนผัง แผนที่ แผนภาพ โน้ตเพลง ภาพประกอบ ฯลฯ จัดแนวพิมพ์แบบกึ่งกลางหน้ากระดาษ ดังตัวอย่าง



แผนที่ที่ 1 แผนที่มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา (ขนาดตัวอักษร 16)
ที่มา: https://ssru.ac.th/contact_ssru-map-direction.php (ขนาดตัวอักษร 14)



ภาพที่ 1 รูปแบบเวที แอมฟิเธียเตอร์ (Amphitheatre) (ขนาดตัวอักษร 16)
ที่มา: มัทนี รัตนิน. ศิลปะการแสดงละคร (Acting): หลักเบื้องต้นและการฝึกซ้อม. กรุงเทพฯ: ธรรมศาสตร์, สนพ. ม., หน้า 69. (ขนาดตัวอักษร 14)



ภาพที่ 2 ฟอนเล็บ (ขนาดตัวอักษร 16)
ที่มา : <http://www.lannacorner.cmu.ac.th/lanna2016/view.php?id=00379&group=1> (ขนาดตัวอักษร 14)



ภาพที่ 3 ศาลเจ้าแม่สามมุข (ขนาดตัวอักษร 16)
ที่มา : ภาพถ่ายโดยผู้เขียน เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม 2563 (ขนาดตัวอักษร 14)

1.8 กิตติกรรมประกาศ (ถ้ามี) ระบุแหล่งทุน หรือผู้มีส่วนสนับสนุนการศึกษาวิจัย ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point จัดแนวพิมพ์แบบกระจายบรรทัด

1.9 การอ้างอิง ใช้รูปแบบดังนี้

1) การอ้างอิงในเนื้อหา ให้อ้างอิงด้วยระบบนามปี (ชื่อ-นามสกุลผู้แต่ง, ปีพิมพ์: เลขหน้า) เช่น (พูนพิศ อมาตยกุล, 2532: 25)

- ถ้าชื่อผู้แต่งเป็นส่วนหนึ่งของบทความ ให้ระบุปีพิมพ์ในวงเล็บต่อจากชื่อผู้แต่ง เช่น พูนพิศ อมาตยกุล (2532: 25)



- ถ้ามีผู้แต่งมากกว่า 1 คน ให้ระบุทุกคนโดยใช้เครื่องหมายจุลภาค (,) คั่น และใช้คำว่า และ/and หน้าชื่อ-นามสกุลผู้แต่งคนสุดท้าย เช่น (ศรีศักร วัลลิโภดม, วัลย์ลักษณ์ ทรงศิริ และรัชนิบูล ตั้งคณะสิงห์, 2556: 25)

- ถ้าเป็นข้อมูลจากอินเทอร์เน็ต ให้อ้างอิงด้วยนามปีและวันที่สืบค้น (ชื่อ-นามสกุลผู้แต่ง, ปีที่เผยแพร่: วันเดือนปีที่สืบค้น) เช่น (สิทธิพร เนตรนิยม, 2563: 28 มิถุนายน 2564)

2) การอ้างอิงในรายการอ้างอิง ใช้ตัวอักษรปกติขนาด 16 point ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ เรียงตามลำดับตัวอักษร เรียงรายการภาษาไทยขึ้นก่อน ตามด้วยรายการภาษาอังกฤษ จัดแนวพิมพ์ชิดด้านซ้าย ถารายละเอียดของรายการมีความยาวมากกว่า 1 บรรทัด บรรทัดแรกให้จัดแนวการพิมพ์ชิดซ้าย ในบรรทัดต่อมาของรายการเดียวกัน ย่อหน้าเข้าไป 7 ตัวอักษร โดยอ้างอิงตามรูปแบบ Chicago Style ศึกษาเพิ่มเติมได้จาก https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-1.html ดังตัวอย่างต่อไปนี้

รายการอ้างอิง

หนังสือ

ชื่อผู้แต่ง. ชื่อหนังสือ. พิมพ์ครั้งที่. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์.

บทความในหนังสือ

ชื่อผู้แต่ง. “ชื่อบทความ.” ใน ชื่อหนังสือ, บรรณาธิการโดย ชื่อบรรณาธิการ, เลขหน้า. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์, ปีพิมพ์.

บทความในวารสาร

ชื่อผู้แต่ง. “ชื่อบทความ.” ชื่อวารสาร, ปีที่ (ฉบับที่), ปีพิมพ์, (เลขหน้า).

ในกรณีที่อ้างอิงจากต้นฉบับออนไลน์ ให้ระบุ URL พร้อมวันที่ที่ผู้เขียนเข้าถึงข้อมูลนั้นๆ

ชื่อผู้แต่ง. “ชื่อบทความ.” ชื่อวารสาร, ปีที่ (ฉบับที่), ปีพิมพ์, (เลขหน้า). สืบค้น วัน เดือน ปี, จาก URL.

วิทยานิพนธ์

ชื่อผู้แต่ง. “ชื่อวิทยานิพนธ์.” วิทยานิพนธ์ปริญา... สาขา... คณะ... มหาวิทยาลัย..., ปีพิมพ์.

แหล่งข้อมูลจากอินเทอร์เน็ต

ชื่อผู้แต่ง. ชื่อเรื่อง (ปีที่เผยแพร่), ชื่อรูปภาพ [รูปภาพ], สืบค้น วัน เดือน ปี, จาก URL.

(*หมายเหตุ: หากไม่มีข้อมูลวันเดือนปีที่เผยแพร่ข้อมูล ให้อ้างอิงวันที่เข้าถึงข้อมูล)

สัมภาษณ์

ชื่อผู้ให้สัมภาษณ์. สัมภาษณ์. ตำแหน่ง. หน่วยงานที่สังกัด, วัน เดือน ปีที่สัมภาษณ์.

รูปภาพ

ชื่อเจ้าของผลงาน (ปีที่เผยแพร่), ชื่อผลงาน [รูปภาพ], สืบค้น วัน เดือน ปี, จาก URL.



ตัวอย่างรายการอ้างอิง

- มัทนี รัตติน. *ศิลปะการแสดงละครคน (Acting): หลักเบื้องต้นและการฝึกซ้อม*. กรุงเทพฯ: ธรรมศาสตร์, สนพ. ม., 2559.
- สุกัญญา สุขฉายา. “พิธีขอฝนของชนชาติไท.” *คติชนคนไทในวัฒนธรรมข้าว*, บรรณาธิการโดย ประคอง นิมมานเหมินท์ และคณะ, 231-279. กรุงเทพฯ: สถาบันไทยศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2560.
- วราภรณ์ เชิดชู. “การวิเคราะห์อัตลักษณ์ทำนองหลักเพลงเชิดจีน.” *วารสารศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย*, 7 (2) กรกฎาคม – ธันวาคม, 2563, (134-150). สืบค้น 29 มิถุนายน 2564, จาก <https://so02.tci-thaijo.org/index.php/fad/issue/view/16685/3970>.
- ธนียพรรณ โชติกเสถียร. “ไหว้ : ประติมากรรมรวมสมัย.” *วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปกรรมศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาศิลปกรรมศาสตร์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย*, 2560
- การแสดงพื้นเมืองภาคเหนือ (2562), ฟ้อนเล็บ [รูปภาพ], สืบค้น 3 มีนาคม 2564, จาก <http://www.lannacorner.cmu.ac.th/lanna2016/view.php?id=00379&group=1>.
- ชัยกร บางคมบาง. *สัมภาษณ์โดย... ศิลปินแห่งชาติ สาขาวรรณศิลป์ ปีพุทธศักราช 2557*, 25 มกราคม 2560.

Suggestions for Article Authors

For Publication in The Journal of Suan Sunandha Arts and Culture, The Office of Arts and Culture, Suan Sunandha, Rajabhat University

Objectives and Scope

The Office of Arts and Culture, Suan Sunandha, Rajabhat University plays an important role in preserving, developing, and supporting art and culture. Its aim is to build the conceptual knowledge of art and culture, document, and publish knowledge in relatable fields. Therefore, “The Journal of Suan Sunandha Arts and Culture” has been decisively created to encourage and support the publication of academic papers and qualified creative work in all fields of arts and culture, as well as other relatable subjects.

The journal opens for academic work from scholars, professors, university students, and general individuals. The academic work includes academic articles, research articles, book reviews, and creative work in the field of art and culture and humanities. For example, Fine and Applied Arts, Liberal Arts, Linguistics, Music, Dancing Arts, Fashion and Costumes, Anthropology, Cultural Studies, Folkloristics, Languages and Literatures, Archaeology, Museum Science, Architecture and Urban Design, Sexual Orientation, and other relatable subjects. The journal is due to publish twice a year (a 6– month period). The first issue covers from July – December, and the second issue covers from January – June.

Criteria

1. The presented articles must not be under consideration for publishing in other journals, and must not have been published in any journal before.
2. For presented articles written in English, the articles must not be translated from compositions published in Thai or other foreign languages before. The presented articles must have been reviewed for correction from a language expert before submission to the editorial team.
3. The presented articles must be academic articles, research articles, or book reviews which conform to the journal’s objectives and scope. The presented articles must be correct according to the academic criteria in a specific field.
4. The presented articles must contain abstracts both in Thai and English, with the total length of not longer than 1 page of an A4–size paper.
5. The length of the presented articles must be 10–15 pages of an A4–size paper.
6. If there are illustrations included in the presented articles, the author must be the owner of the illustrations, or the author is legally allowed to publish the illustrations. The illustration files must be submitted separately from the article content. The format of the illustration files must be .jpg or .tiff, with the resolution of 300–350 dpi. The illustration

files' names must be clearly identified and organized according to the sequence in the article content.

7. Research articles which are processed after the date of onwards, the certificate of research ethics approval from the agent institute must be attached.

Article Manuscript Formatting

1. The author must publish the article in the article form prepared in an electronic document form (.doc, .docx, or in PDF file) which is ready to be printed on paper. The article must be in the minimum length of 10 pages, and maximum length of 15 pages of an A4-size paper. The page margin must be set as 1.5 inches at the top, and 1 inch for the left side, the bottom side, and the right side of a paper. The Thai font format for the whole article must be the standard official Thai font which is the TH Niramit AS. The line spacing format must be a single space. The content line format must be set as Thai distributed. The important components of the article are as follows:

1.1 The title of the article must be in the font size of 18 point in bold, both in Thai and English. Use all capitals for English. The title must be set at the center of the page.

1.2 The author's name must be in the font size of 16 point in bold. The name and surname must be identified in both Thai and English without specifying the name prefix or academic position. Use all capitals for the English name. The author's name must be set at the center of the page.

1.3 The academic position, the agent organization, and e-mail address must be in the font size of 14 point in regular in the form of footnote under the abstract with the use of a (*) symbol. Identify the highest academic background or academic position (if available) and the author's affiliated agency in both Thai and English, together with the e-mail address for an official contact. If there is a co-author, the information must be identified as completely as of the main author's, with the use of a (**) symbol.

– For university students, use the form as follows.

In Thai The student in the curriculum of Master's
Degree / Doctoral Degree Major in,
Faculty of, University

In English Master of, Faculty of,
..... University

– For university professors, use the form as follows.

In Thai Academic position, Department of, Major
in, Faculty of, University

In English Professor / Associate Professor / Assistant Professor /
Lecturer, Department of, Faculty of,
..... University

1.4 Abstract must be in the font size of 16 point in regular, both in Thai and in English. The line format must be set as distributed. The abstract's length must not be longer than 1 page of an A4-size paper. For research articles, the abstract must contain significance of the problem, objectives, methods, and results.

1.5 Keywords (3–5 words that are relatable to the article) are in the font size of 16 point in regular, both in Thai and English. The line format is set as align left. Use a slash symbol (/) to separate each keyword.

1.6 Topics are in the font size of 16 point in bold. The line format is set as align left.

1.7 Article contents are in the font size of 16 in regular. The line format must be set as distributed. For research articles, there should be topics and contents consisting of an introduction, objectives, methods, results, a conclusion, and a discussion and suggestion part.

1.8 Tables and illustrations (if available) – Tables, diagrams, maps, charts, musical notations, illustrations, etc. must be organized due to the sequence appeared in the article. Titles, descriptions, information sources must be completely identified.

– Tables' titles are in the font size of 16 in regular. Sources must be identified above the table in the font size of 14 point in regular. The line format is set as the center of the page as the example.

Table no. 1 Title of the Table (Font size 16)

Source (if available): (Font size 14)

– Diagrams, maps, charts, musical notations, illustrations, etc. – Titles or descriptions must be identified in the font size of 16 point in regular. The information sources must be identified completely below the diagrams, maps, charts, musical notations, illustrations, etc. in the font size of 14 point in regular. The line format must be set as center of the page as the example below.

Map 1: Direction to Suan Sunandha Rajabhat University Map (Font size 16)

Source: https://ssru.ac.th/contact_ssru-map-direction.php (Font size 14)

Picture 1 Amphitheatre Stage Format (Font size 16)

Source: Mattani Rutnin. Acting: Basic Principles and Practices. Bangkok: Thammasat, Publisher. University., Page 69. (Font size 14)

Picture 2 Thai Nail Dance (Font size: 16)

Source: <http://www.lannacorner.cmu.ac.th/lanna2016/view.php?id=00379&group=1> (Font Size: 14)

Picture 3 Chaomae Sam Muk Shrine (Font size 16)

Source: The photo was taken by the author on 12 October, 2020 (Font size 14)

1.9 Acknowledgement (if available) – Scholarship sources or supporters for the research and studies are identified in the font size of 16 point in regular. The line format is set as distributed.

1.10 Reference formats are as follows.

1) References in contents: Reference is in an Author–Date format (Author’s name, Year of publication: Page number) For example, (Phunphit Amattayakun, 1989: 25).

– When the author’s name is a part of the article, identify the year of publication in the parentheses following the author’s name. For example, Phunphit Amattayakun (1989: 25).

– When there is more than one author, use the comma (,) to separate each author’s name. Use the word ‘and’ before the name of the last author. For example (Sisak Wanliphodom, Walailak Songsiri and Ratchanibul Tangkanasingha, 2013: 25).

– When the information is retrieved from the internet, the reference is in Author–Date format following with the retrieval date (Author’s name, Year of publishing on the internet: retrieval date). For example, (Sitthiporn Netniyom, 2020: 28 June, 2021).

2) References in citations are in the font size of 16 point in regular, both in Thai and English. The references are arranged in alphabetical order. Thai references must appear before English references. The line format is set as align left. When the reference’s detail is longer than one line, the first line is set as align left, the following line of the same reference is indented by a 7–letter spacing, according to the Chicago style. Follow https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-1.html for more information. The examples are as follows.

Citations

Books

Author’s name. Book’s Title. Edition. City of publication: Publisher, Year of publication.

Book Articles

Author’s name. “Title of article”. In Book’s title, Editorial by Editor’s name, Page number. City of publication: Publisher, Year of publication.

Journal Articles

Author's name. "Title of article. Title of journal, Volume (Issue number), Year of publication, (Page number).

When citing from online sources, identify URLs with a retrieval date.

Author's name. "Title of article." Title of journal, Volume (Issue number), Year of publication, (Page number). Retrieval date, URL.

Thesis

Author's name. "Thesis title." Master's/Doctoral thesis... Major... Faculty... University..., Year of publication.

Sources from the internet

Author's name. Title (Year of publishing on the internet), Illustration's title [Illustration], Retrieval date, URL

(*Note: if the date of information publishing is not available, refer to the retrieval date.)

Interviews

Interviewee's name. Interviewer's name. Position. Affiliated agency, Date of interview.

Illustrations

The owner's name (Year of publishing), Illustration's title [Illustration], Retrieval date, URL.

Example of references

Mattani Rutnin. *Acting: Basic Principles and Practices*. Bangkok: Thammasat, Publisher., 2016.

Sukanya Suchaya. "Rain Praying Rituals of the Tai Peoples." *Thai Folklore in Rice Culture*, Edited by Prakong Nimmanhaemin et al., 231–279. Bangkok: Institute of Thai Studies Chulalongkorn University, 2017.

Waraporn Cherdchoo. "An Analysis of Characteristics of the Principle Melodies of Cherd-jeen." *Journal of Fine and Applied Arts, Chulalongkorn University*, 7 (2) July – December, 2020, (134–150). Retrieval date 29 June 2021, Retrieved from <https://so02.tci-thaijo.org/index.php/faa/issue/view/16685/3970>.

Thaneepan Jotikasthira. "Wai: Contemporary Sculpture." Thesis of Doctor of Philosophy in Fine and Applied Arts, Faculty of Fine and Applied Arts, Chulalongkorn University, 2017

Folk Northern Performance (2019), Thai Nail Dance [Illustration], Retrieval date 3 March 2021, Retrieved from <http://www.lannacorner.cmu.ac.th/lanna2016/view.php?id=00379&group=1>.

Chamaiporn Bangkombang. Interviewed by.... 2014 National Artist in Literature, 25 January 2017.



สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

เลขที่ 1 ถนนอุทัยนอก แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10300

☎ 02-160-1216 ✉ aco@ssru.ac.th 🌐 <https://culture.ssru.ac.th/>